

MOKKA X

Manuel d'utilisation



Sommaire

Introduction	2
En bref	6
Clés, portes et vitres	20
Sièges, systèmes de sécurité	41
Rangement	62
Instruments et commandes	80
Éclairage	121
Climatisation	133
Conduite et utilisation	141
Soins du véhicule	190
Service et maintenance	235
Caractéristiques techniques	239
Informations au client	252
Index alphabétique	260

Introduction

Carburants

Désignation

Huile moteur

Qualité

Viscosité

Pression de gonflage des pneus

Monte

avant

arrière

Pneus été

Pneus d'hiver

Poids

Poids total autorisé

- Poids à vide du modèle de base

= Chargement

Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veuillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles. Ces informations figurent aux chapitres « Entretien et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi que sur la plaquette signalétique.

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous

trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

L'ignorance de la description donnée dans ce manuel peut affecter votre garantie.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel. Pour les véhicules au gaz, nous vous recommandons de contacter un Réparateur Opel habilité pour l'entretien des véhicules au gaz.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation de ce manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles**

des fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.

- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le manuel d'utilisation utilise l'appellation du moteur. Les désignations de vente et le code technique correspondants se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.
- Les affichages peuvent ne pas prendre en charge une langue spécifique.
- Les messages affichés et les mentions à l'intérieur de l'habitacle sont écrits en caractères **gras**.

Danger, attention et avertissement

Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole ➡. ➡ signifie « voir page ».

Les références des pages et les entrées d'index se rapportent aux titres des rubriques donnés dans la table des matières.

Bonne route !
Adam Opel AG

En bref

Informations pour un premier déplacement

Déverrouillage du véhicule



Appuyer sur  pour déverrouiller les portes et le coffre. Ouvrir les portes en tirant les poignées. Pour ouvrir le hayon, toucher le commutateur tactile sous la poignée.

Télécommande radio ⇨ 21,
système de verrouillage central
⇨ 24, système à clé électronique
⇨ 22, coffre ⇨ 30.

Réglage des sièges

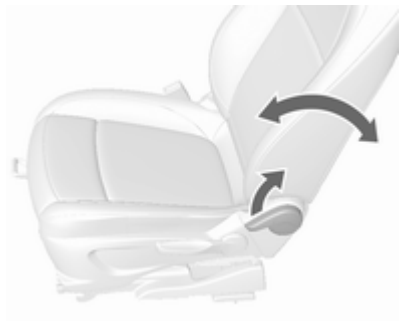
Réglage longitudinal



Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Position de siège ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

Inclinaison du dossier



Tirer le levier, régler l'inclinaison et relâcher le levier. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible.

Position de siège ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

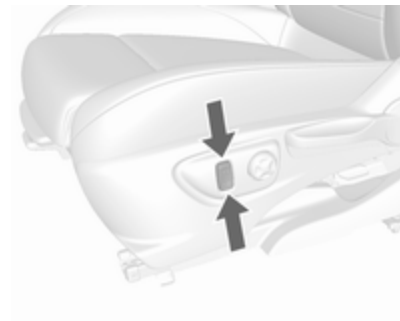
Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier
vers le haut : relever le siège
vers le bas : abaisser le siège

Position de siège ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

Inclinaison de l'assise



Appuyer sur le commutateur
vers le haut : extrémité avant plus haute
vers le bas : extrémité arrière plus basse

Position de siège ⇨ 42, réglage des sièges ⇨ 43.

Réglage des appuis-tête



Tirer l'appui-tête vers le haut. Appuyer sur le loquet (1) pour débloquer et pousser l'appui-tête vers le bas.

Appuis-tête ⇨ 41.

Ceinture de sécurité



Tirer la ceinture de sécurité et l'attacher dans la boucle de ceinture. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée et doit être placée près du corps. Le dossier ne doit pas être incliné trop en arrière (environ 25° maximum).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la boucle de ceinture.

Position de siège ⇨ 42, ceintures de sécurité ⇨ 46, système d'airbag ⇨ 49.

Réglage des rétroviseurs

Rétroviseur intérieur



Pour régler le rétroviseur, déplacer le boîtier du rétroviseur dans la direction désirée.

Rétroviseur à position nuit manuelle ⇨ 35, Rétroviseur à position nuit automatique ⇨ 35.

Rétroviseurs extérieurs



Sélectionner le rétroviseur extérieur correspondant et le régler.

Rétroviseurs extérieurs convexes ⇨ 34, réglage électrique ⇨ 34, rétroviseurs extérieurs rabattables ⇨ 34, rétroviseurs extérieurs chauffants ⇨ 35.

Réglage du volant

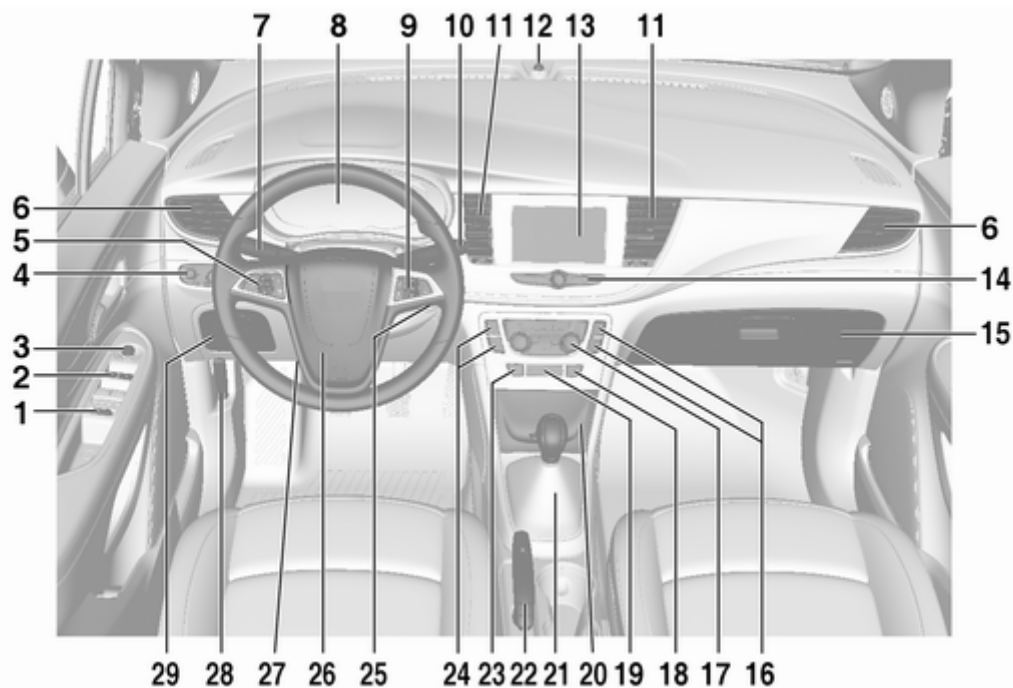


Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Système d'airbags ⇨ 49, positions d'allumage ⇨ 143.

Vue d'ensemble du tableau de bord



1	Verrouillage central	24	11	Bouches d'aération centrales	138	21	Levier sélecteur, boîte manuelle	156
2	Lève-vitres électroniques	36	12	LED de statut d'alarme antivol	32		Levier sélecteur, boîte automatique	152
3	Rétroviseurs extérieurs	34	13	Affichage d'informations	106	22	Frein de stationnement	158
4	Commutateur d'éclairage	121	14	Commandes de fonctionnement de l'affichage d'informations	106	23	Feux de détresse	128
5	Régulateur de vitesse	162	15	Boîte à gants	62	24	Aide au stationnement	169
	Limiteur de vitesse	164	16	Contrôle d'adhérence en descente	98		Avertissement de franchissement de ligne	176
	Alerte de collision avant	165		Bouton de sélection de carburant	90	25	Serrure de contact avec blocage de la direction	143
6	Bouches d'aération latérales	138		Système Stop/Start	147		Bouton d'alimentation	143
7	Clignotants de changement de direction et de file	128	17	Climatisation automatique .	133	26	Avertisseur sonore	82
	Appel de phares	124	18	Electronic Stability Control (ESC)	160		Airbag conducteur	52
	Feux de croisement et feux de route	123	19	Témoin de désactivation d'airbag	97	27	Réglage du volant	81
	Boutons pour le centre d'informations du conducteur	102	20	Rangement à l'avant	63	28	Poignée de déverrouillage du capot moteur	193
8	Instruments	88		Prise de courant	87	29	Rangement à l'avant	63
9	Commandes au volant	81		Port USB, entrée AUX			Boîte à fusibles	207
10	Essuie-glace avant, lave-glace avant	82						
	Essuie-glace arrière, lave-glace de lunette arrière	84						

Éclairage extérieur



Tourner le commutateur d'éclairage :

- ⏻ : éclairage éteint
- ⤵⤴ : feux de position
- ⤵⤴⤵ : feux de croisement



Allumage automatique des feux de croisement

AUTO : commande automatique des feux : l'éclairage extérieur s'allume et s'éteint automatiquement

⏻ : activation ou désactivation de la commande automatique des feux

⤵⤴ : feux de position

⤵⤴⤵ : feux de croisement

Phares antibrouillard

Appuyer sur le commutateur d'éclairage :

⦿ : phares antibrouillard

⦿⦿ : feu antibrouillard arrière

Éclairage ➞ 121.

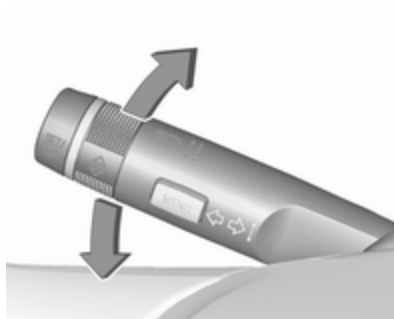
Appel de phares, feux de route et feux de croisement



- appel de phares : tirer la manette
feux de route : pousser la manette
feux de croisement : pousser ou tirer la manette

Commande automatique des feux
↗ 122, Feux de route ↗ 123, Appel de phares ↗ 124, Éclairage directionnel adaptatif ↗ 125.

Clignotants de changement de direction et de file



- manette vers le haut : clignotant droit
manette vers le bas : clignotant gauche

Clignotants de changement de direction et de file ↗ 128.

Feux de détresse



Pour les enclencher, appuyer sur .
Feux de détresse ↗ 128.

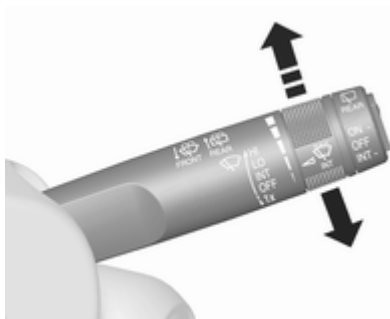
Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glace avant



HI : rapide

LO : lent

INT : fonctionnement intermittent
ou balayage automatique
avec capteur de pluie

OFF : arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette en position **1x**.

Essuie-glace avant ⇨ 82, remplacement des balais ⇨ 199.

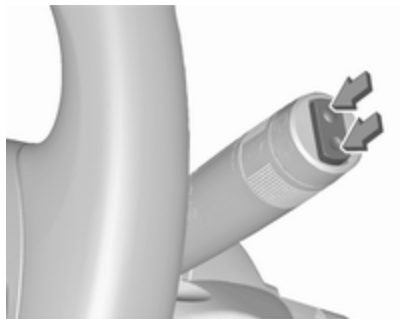
Lave-glace avant



Tirer la manette.

Lave-glace avant ⇨ 82, liquide de lave-glace ⇨ 196.

Essuie-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

partie supérieure du commutateur	: fonctionnement permanent
partie inférieure du commutateur	: fonctionnement intermittent
position centrale	: arrêt

Lave-glace de lunette arrière



Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière ↪ 84.

Climatisation

Lunette arrière chauffante, rétroviseurs extérieurs chauffants



Le chauffage est activé en appuyant sur .

Lunette arrière chauffante ↪ 38.

Désembuage et dégivrage des vitres



Appuyer sur .

Régler la commande de température à son niveau maximum.

Lunette arrière chauffante  en marche.

Systèmes de climatisation ➔ 133.

Boîte de vitesses

Boîte manuelle

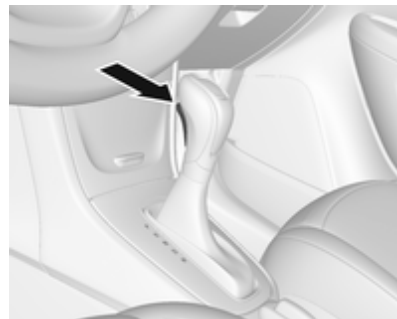


Marche arrière : le véhicule étant à l'arrêt, enfoncer la pédale d'embrayage, enfoncer le bouton de déverrouillage du levier sélecteur et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Boîte manuelle ➔ 156.

Boîte automatique



P : stationnement

R : marche arrière

N : neutre (point mort)

D : position de conduite

Mode manuel: Placer le levier sélecteur sur **M**.

+ : rapport supérieur

- : rapport inférieur

Le levier sélecteur peut uniquement quitter la position **P** si le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée. Pour engager le levier sur **P** ou **R**, enfoncer le bouton de verrouillage.

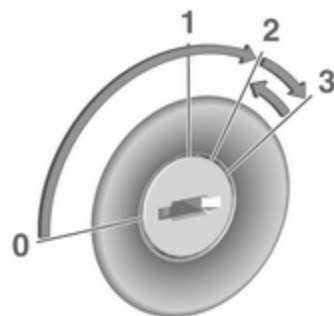
Boîte automatique ↗ 152.

Prendre la route

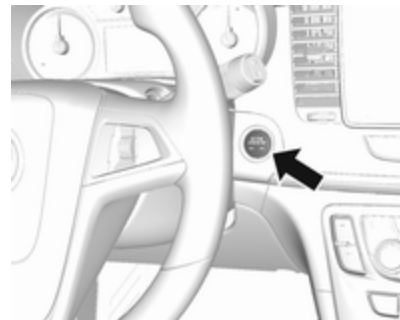
Contrôles avant de prendre la route

- Pression de gonflage et état des pneus ↗ 212, ↗ 250.
- Niveau d'huile moteur et niveau des liquides ↗ 193.
- Tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état de marche, propres et débarrassés de toute neige ou glace.
- Position correcte des rétroviseurs, des sièges et des ceintures de sécurité ↗ 34, ↗ 42, ↗ 47.
- Fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides.

Démarrage du moteur



- Commutateur d'allumage : tourner la clé en position 2.



Bouton d'alimentation : appuyer sur **Engine Start/Stop** pendant

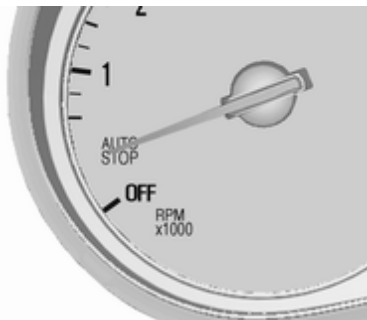
quelques secondes jusqu'à ce que la diode verte s'allume.

- Bouger légèrement le volant pour débloquer le verrou du volant.
- Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.
- Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.
- Moteurs diesel : attendre que le témoin  de préchauffage soit éteint.
- Commutateur d'allumage : tourner la clé en position **3** et la relâcher.

Bouton d'alimentation : appuyer brièvement sur
Engine Start/Stop.

Démarrage du moteur ⇨ 145.

Système Stop/Start



Lorsque le véhicule roule lentement ou est à l'arrêt et que certaines conditions sont réunies, activer Autostop comme suit :

- Enfoncer la pédale d'embrayage.
- Placer le levier sélecteur sur **N**.
- Relâcher la pédale d'embrayage.

L'activation de l'Autostop est indiquée par l'aiguille sur la position **AUTOSTOP** dans le compte-tours.

Pour redémarrer le moteur, enfoncer de nouveau la pédale d'embrayage.

Système Stop/Start ⇨ 147.

Stationnement

Attention

- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.
- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.
- Arrêter le moteur.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Dans une côte, diriger

les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est en descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Fermer les vitres et le toit ouvrant.
- Retirer la clé de contact du commutateur d'allumage. Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

- Verrouiller le véhicule par  sur la télécommande radio.
Activer l'alarme antivol ⇨ 32.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 192.

Avertissement

À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Clés, serrures ⇨ 20, arrêt du véhicule pour une période prolongée ⇨ 191.

Clés, portes et vitres

Clés, serrures	20
Clés	20
Télécommande radio	21
Système à clé électronique	22
Réglages mémorisés	24
Verrouillage central	24
Verrouillage différé	28
Verrouillage automatique	29
Sécurité enfants	30
Portes	30
Coffre	30
Sécurité du véhicule	31
Dispositif antivol	31
Alarme antivol	32
Blocage du démarrage	33
Rétroviseurs extérieurs	34
Forme convexe	34
Réglage électrique	34
Rabattement	34
Rétroviseurs chauffés	35
Rétroviseur intérieur	35
Position nuit manuelle	35
Position nuit automatique	35

Vitres	36
Pare-brise	36
Lève-vitres manuels	36
Lève-vitres électriques	36
Lunette arrière chauffante	38
Pare-soleil	38
Toit	39
Toit ouvrant	39

Clés, serrures

Clés

Avertissement

Ne pas fixer d'éléments lourds ou volumineux à la clé de contact.

Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 231, Verrouillage centralisé ⇨ 24, Démarrage du moteur ⇨ 145.

Télécommande radio ⇨ 21.

Clé électronique ⇨ 22.

Le numéro de code de l'adaptateur pour écrous de blocage de roue est précisé sur une carte. Il doit être mentionné lors de toute commande d'un adaptateur de rechange.

Clé avec panneton rabattable



Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

Télécommande radio



Active les fonctions suivantes par l'utilisation des boutons de télécommande :

- verrouillage central ⇨ 24
- dispositif antivol ⇨ 31
- alarme antivol ⇨ 32

La télécommande radio a une portée de 30 mètres environ. Elle peut être réduite en raison de facteurs externes. Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remplacement de pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.



Sortir la clé et ouvrir l'unité. Remplacer la pile (type CR 2032) en faisant attention à la position de montage. Fermer l'unité et la programmer.

Programmation de la télécommande radio

Après avoir remplacé la pile, déverrouiller la porte en insérant la clé dans la serrure de la porte du conducteur. La télécommande radio est synchronisée lorsque le contact est mis.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû aux causes suivantes :

- La portée est dépassée.
- La tension de pile est trop basse.
- Utilisation fréquente et répétée de la télécommande radio alors que le véhicule est hors de portée, ce qui nécessitera une reprogrammation.
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Système à clé électronique



Permet une utilisation sans la clé des fonctions suivantes :

- verrouillage central ⇨ 24
- démarrage du moteur ⇨ 145

Il suffit que le conducteur porte la clé électronique sur lui.

En outre, la clé électronique inclut la fonction de télécommande radio ⇨ 21.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remarque

Ne déposer la clé électronique ni dans le coffre ni devant l'affichage d'informations.

Remplacement de la pile de la clé électronique

Remplacer la pile dès que le système ne fonctionne plus correctement ou que la portée est réduite. Le besoin de remplacement de la pile est signalé par un message dans le Centre d'informations du conducteur (DIC) ➔ 109.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Pour le remplacement :



1. Appuyer sur le bouton au dos de la clé électronique et retirer la lame de la clé du boîtier.



2. Insérer la lame de la clé d'environ 6 mm dans le boîtier et tourner la clé pour ouvrir le boîtier. Une insertion plus profonde de la clé peut endommager le boîtier.
3. Retirer et remplacer la pile. Utiliser une pile CR 2032 ou équivalente. Veiller à la position lors de la repose.
4. Fermer le boîtier et insérer le panne de la clé.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Synchronisation de pile électronique

La clé électronique se synchronise elle-même automatiquement à chaque démarrage.

Défaillance

S'il n'est pas possible d'actionner le verrouillage central ou de démarrer le moteur, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Défaillance de la clé électronique.
- La clé électronique se trouve en dehors de la zone de réception.
- La tension de pile est trop basse.
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

La solution à la défaillance consiste à modifier la position de la clé électronique.

Déverrouillage manuel ⇨ 24.

Réglages mémorisés

Chaque fois que le contact est coupé, les réglages suivants peuvent être mémorisés automatiquement par la commande à distance ou la clé électronique :

- éclairage
- Infotainment System

- verrouillage central
- réglages de confort

Une condition préalable est que l'option **Personnalis. par conducteur** soit activée dans les réglages personnels de l'affichage d'informations. Cela doit être paramétré pour chacune des clés électroniques ou des télécommandes utilisées.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte est déverrouillée en tirant la poignée intérieure de la porte respective. Tirer de nouveau la poignée pour ouvrir la porte.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

Remarque

Peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, les portes se verrouillent automatique-

ment si aucune d'entre elles n'est ouverte. Une condition préalable est que le paramètre soit activé dans la personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Fonctionnement de la télécommande

Déverrouillage



Appuyer sur .

Le mode de déverrouillage peut être configuré dans le menu de personnalisation du véhicule de l'affichage d'informations. Deux réglages peuvent être sélectionnés :

- Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés en appuyant une fois sur .
- Seuls la porte du conducteur, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés en appuyant une fois sur . Pour déverrouiller toutes les portes, appuyer deux fois sur .

Sélectionner le réglage adéquat dans le menu des réglages dans Affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Le réglage peut être mémorisé en fonction de la télécommande utilisée. Réglages mémorisés ⇨ 24.

Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.



Appuyer sur .

Si la porte du conducteur n'est pas bien fermée, le verrouillage central ne fonctionnera pas.

Confirmation

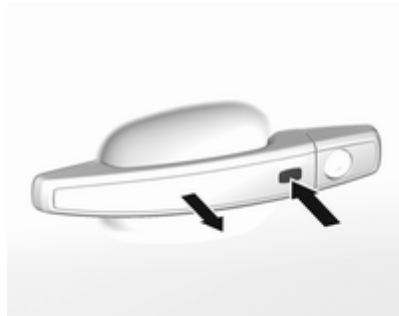
Le fonctionnement du verrouillage central est confirmé par les feux de détresse. Une condition préalable est que le réglage soit activé dans la personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Fonctionnement du système à clé électronique



La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ un mètre du côté de la porte concernée.

Déverrouillage



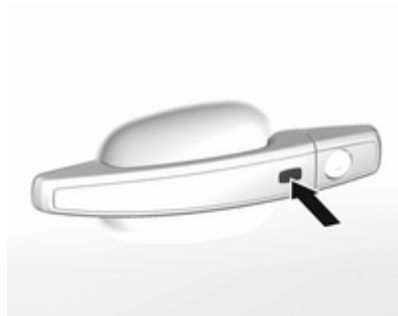
Appuyer sur le bouton de la poignée extérieure de porte correspondante et tirer sur la poignée.

Le mode de déverrouillage peut être configuré dans le menu de personnalisation du véhicule de l'affichage d'informations. Deux réglages peuvent être sélectionnés :

- Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés en appuyant une fois sur le bouton d'une des poignées extérieures.
- Seuls la porte du conducteur, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés en appuyant une fois sur le bouton de la poignée extérieure de la porte du conducteur. Pour déverrouiller toutes les portes, appuyer deux fois sur le bouton.

Le réglage peut être modifié dans le menu des réglages de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Verrouillage



Appuyer sur le bouton d'une poignée de porte extérieure quelconque.

Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront verrouillés.

Le système se verrouille dans les cas suivants :

- Plus de cinq secondes se sont écoulées depuis le déverrouillage.
- Le bouton d'une poignée extérieure a été pressé deux fois en moins de cinq secondes pour déverrouiller le véhicule.
- Une porte a été ouverte et toutes les portes sont maintenant fermées.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée correctement, la clé électronique reste dans le véhicule ou le contact est encore mis, le verrouillage est interdit et un signal sonore retentit trois fois.

Si deux ou plusieurs clés électroniques se trouvaient dans le véhicule et que le contact a été mis une fois, toutes les portes vont être verrouillées même si une seule clé électronique est sortie du véhicule.

Déverrouillage et ouverture du hayon

Le hayon et les portes peuvent être déverrouillés en appuyant sur le bouton placé sous la moulure du hayon lorsque la clé électronique est à portée.

Utilisation avec les boutons de la clé électronique



Le verrouillage central peut également être actionné avec les boutons de la clé électronique.

Appuyer sur  pour déverrouiller.

Appuyer sur  pour verrouiller.

Utilisation de la télécommande ⇨ 24.

Verrouillage passif

Verrouillage automatique ⇨ 29.

Confirmation

Le fonctionnement du système de verrouillage centralisé est confirmé par les feux de détresse. Une condition préalable est que le réglage soit activé dans la personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Boutons de verrouillage central

Verrouille et déverrouille toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant, depuis l'habitacle au moyen d'un commutateur du panneau de porte du conducteur.



Appuyer sur  pour verrouiller.

Appuyer sur  pour déverrouiller.

Utilisation avec la clé en cas de défaillance du verrouillage central

En cas de défaillance, par exemple si la batterie du véhicule ou la pile de la commande à distance/clé électronique est déchargée, la porte du conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé mécanique.

Déverrouillage manuel



Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en introduisant et en tournant la clé dans le barillet de la serrure.

Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant deux fois sur la poignée intérieure ou en appuyant sur  dans le panneau de porte du conducteur. Le coffre et la trappe de remplissage de carburant peuvent ne pas se déverrouiller.

Mettre le contact et le dispositif antivol est désactivé.

Verrouillage manuel

Pousser l'intérieur du bouton de verrouillage de toutes les portes sauf celle du conducteur ou appuyer sur  dans le panneau de porte du conducteur. Fermer ensuite la porte du conducteur et la verrouiller de l'extérieur en tournant la clé dans le barillet. La trappe de remplissage de carburant et le hayon ne sont probablement pas verrouillés.

Verrouillage différé

Cette fonction retardera le verrouillage des portes et l'armement du système antivol pendant cinq secondes lorsque le contacteur de serrure de porte électrique ou la télécommande radio est utilisé pour verrouiller le véhicule.

Ce paramètre est modifiable dans les réglages du véhicule.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

MARCHE : lors de l'enfoncement du bouton de verrouillage central, trois signaux sonores signaleront que le verrouillage temporisé est activé.

Les portes se verrouilleront uniquement cinq secondes après la fermeture de la dernière porte. Le verrouillage différé peut être temporairement annulé en enfonçant le bouton de verrouillage central ou le bouton de verrouillage sur la télécommande radio.

ARRÊT : les portes se verrouilleront automatiquement lors de l'enfoncement du contacteur de serrure de porte électrique ou  sur la télécommande radio.

Verrouillage automatique

Verrouillage automatique après avoir pris la route

Cette fonction de protection peut être configurée pour verrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant dès que le véhicule roule et qu'une certaine vitesse est dépassée.

À l'arrêt après un trajet, le véhicule se déverrouille automatiquement dès que la clé est extraite du commutateur d'allumage ou avec le système à clé électronique lorsque le contact est coupé.

L'activation ou la désactivation du verrouillage automatique peut être réglée dans le menu des réglages de l'affichage d'informations.

Affichage d'informations ⇨ 106.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Le réglage peut être sauvegardé pour la télécommande ou la clé électronique utilisée ⇨ 24.

Verrouillage automatique après déverrouillage

Cette fonction peut être configurée pour verrouiller automatiquement toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, si aucune porte n'est ouverte.

L'activation ou la désactivation du double verrouillage automatique peut être réglée dans le menu des réglages de l'affichage d'informations.

Affichage d'informations ⇨ 106.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Le réglage peut être sauvegardé pour la télécommande ou la clé électronique utilisée ⇨ 24.

Verrouillage passif

Sur les véhicules avec système à clé électronique, cette fonction verrouille le véhicule automatiquement après quelques secondes si une clé électronique a été reconnue précédemment dans le véhicule, si toutes les portes ont ensuite été fermées et si la clé électronique ne reste pas dans le véhicule.

Si la clé électronique reste dans le véhicule ou si le contact est encore mis, le verrouillage passif n'est pas autorisé.

Si deux ou plusieurs clés électroniques se trouvaient dans le véhicule et que le contact a été mis une fois, la fonction verrouille le véhicule si une seule clé électronique est sortie du véhicule.

Le verrouillage passif peut être désactivé en appuyant sur  pendant quelques secondes pendant qu'une porte est ouverte. La désactivation se poursuit jusqu'à ce que  soit pressé ou que le contact soit mis.

L'activation ou la désactivation du verrouillage passif peut être réglée dans le menu des réglages de l'affichage d'informations.

Affichage d'informations ⇨ 106.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Le réglage peut être mémorisé en fonction de la clé électronique utilisée ⇨ 24.

Sécurité enfants



⚠ Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

À l'aide d'une clé ou d'un tournevis adéquat, tourner la sécurité enfants de la porte arrière en position horizontale. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur. Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position verticale.

Portes

Coffre

Hayon

Ouverture



Après le déverrouillage, toucher le commutateur tactile et ouvrir le hayon.

Fermeture

Utiliser une des poignées intérieures.

Ne pas toucher le commutateur tactile ou l'emblème de marque lors de la fermeture pour ne pas procéder à un nouveau déverrouillage du hayon.

Verrouillage central ⇨ 24.

Remarques générales sur la manœuvre du hayon

Danger

Ne pas rouler avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, par exemple une porte de garage, pour éviter d'endommager le

hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

Remarque

La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

Sécurité du véhicule

Dispositif antivol

Attention

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

Activation



Appuyer deux fois sur le bouton  de la télécommande radio en cinq secondes.

Alarme antivol

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Il surveille :

- les portes, le coffre, le capot
- allumage

Le déverrouillage du véhicule désactive simultanément les deux systèmes.

Activation

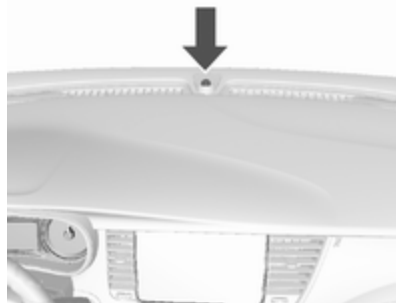
Toutes les portes doivent être fermées et la clé du système à clé électronique ne doit pas rester dans le véhicule. Sinon, le système ne peut être activé.

- Télécommande radio : activée automatiquement 30 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant une fois sur .
- Système à clé électronique : activation automatique 30 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant sur le bouton de la poignée extérieure de porte.
- Télécommande radio ou clé électronique : directement en appuyant deux fois sur  dans les cinq secondes.
- Système à clé électronique avec verrouillage passif activé : activé brièvement après un verrouillage passif.

Remarque

Toute modification de l'environnement intérieur du véhicule, telle que l'usage de housses de siège et vitres ouvertes risque de perturber la fonction de surveillance de l'habitacle.

LED d'état



La LED d'état est intégrée dans le capteur sur le haut du tableau de commande.

État pendant les premières 30 secondes suivant l'activation de l'alarme antivol :

LED allumée : test, délai d'armement
 LED clignotant rapidement : porte, hayon ou capot ouvert ou mal fermé ou bien défaillance du système

État après armement du système :

LED clignotant lentement : le système est armé

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

Désactivation

Télécommande radio : Le déverrouillage du véhicule par pression de  désactive l'alarme antivol.

Système à clé électronique : Le déverrouillage du véhicule en appuyant sur le bouton ou en actionnant l'une des poignées extérieures de porte désactive le système antivol.

La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ un mètre du côté de la porte concernée.

Le système n'est pas désactivé en déverrouillant la porte du conducteur avec la clé ou au moyen du bouton de verrouillage centralisé de l'habitacle.

Alarme

Le signal d'alarme peut être coupé en appuyant sur un des boutons de la télécommande radio ou en mettant le contact.

L'alarme antivol se désactive en appuyant sur  ou en mettant le contact.

Blocage du démarrage

Le système fait partie du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage du démarrage est automatiquement dès que la clé est enlevée de la serrure de contact d'allumage.

Si le témoin  clignote avec le contact mis, le système présente une défaillance. Il n'est pas possible de démarrer le moteur. Couper le contact et réessayer de démarrer.

Si le témoin continue à clignoter, essayer de démarrer le moteur en utilisant la clé de réserve et prendre contact avec un atelier.

Remarque

Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller les portes en quittant le véhicule et activer l'alarme antivol  24,  32.

Témoin   100.

Rétroviseurs extérieurs

Forme convexe

Le rétroviseur extérieur convexe se compose d'une zone asphérique et réduit les angles morts. La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

Réglage électrique



Sélectionner le rétroviseur extérieur souhaité en tournant la commande à gauche (**L**) ou à droite (**R**). Puis pivoter le bouton de commande pour régler le rétroviseur.

En position **0**, aucun rétroviseur n'est sélectionné.

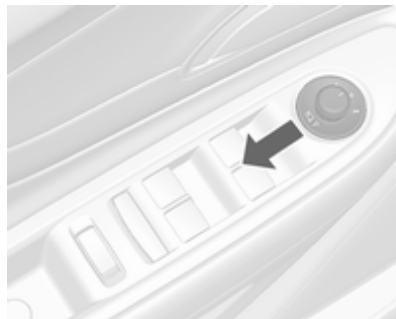
Rabattement

Rabattement manuel



Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violemment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

Rabattement électrique



Mettre la commande sur **0**, puis la pousser vers l'arrière. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Pousser à nouveau la commande vers l'arrière : les deux rétroviseurs extérieurs reprennent leur position initiale.

Rétroviseurs chauffés



Pour les enclencher, appuyer sur .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Rétroviseur intérieur

Position nuit manuelle



Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Position nuit automatique



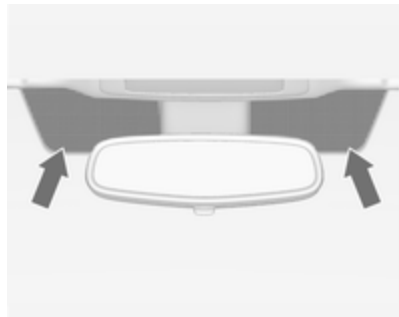
De nuit, l'éblouissement dû aux phares des véhicules qui suivent est diminué automatiquement.

Vitres

Pare-brise

Pare-brise réfléchissant

Le pare-brise réfléchissant est revêtu d'un film qui reflète les rayons solaires. Les signaux de données, par ex. des péages, peuvent également être réfléchis.



Les zones marquées du pare-brise derrière le rétroviseur intérieur ne sont pas couvertes par la couche. Les dispositifs pour l'enregistrement de données électronique et le paiement

des frais doivent être fixés dans ces zones. Sinon, l'enregistrement de données peut être défectueux.

Autocollants sur le pare-brise

Ne pas fixer d'autocollants sur le pare-brise comme des autocollants de péage ou tout autre élément identique dans la zone du rétroviseur intérieur du pare-brise. Sinon, la zone de détection du capteur et la zone de vision de la caméra dans le boîtier du rétroviseur peuvent être restreintes.

Remplacement du pare-brise

Avertissement

Si le véhicule est doté d'un capteur de caméra orienté vers l'avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, il est très important que tout remplacement de pare-brise soit effectué précisément et conformément aux spécifications d'Opel. Faute de quoi ces systèmes peuvent ne pas fonctionner

correctement et il existe un risque de comportement et/ou de messages inattendus de ces systèmes.

Lève-vitres manuels

Les vitres de portes peuvent être ouvertes ou fermées au moyen des manivelles de vitre.

Lève-vitres électriques

⚠ Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer les lève-vitres électriques.



Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'enfonçant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur doucement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant le commutateur plus fermement (jusqu'au deuxième cran), puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin

au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

Fonction de protection

Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficultés de fermeture en raison de gel ou toute autre circonstance identique, mettre le contact et tirer sur le commutateur jusqu'au premier cran et le maintenir. La vitre monte sans fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

Sécurité enfants pour les vitres arrière



Appuyer sur  pour désactiver les lève-vitres électriques arrière.

Pour les activer, appuyer à nouveau sur .

Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées répétitivement à des intervalles rapprochés, la commande de la vitre est désactivée pour un certain temps.

Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. après que la batterie du véhicule ait été débranchée), activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée et garder le commutateur relevé pendant deux secondes supplémentaires.
4. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

Lunette arrière chauffante



Pour les enclencher, appuyer sur .

La LED du bouton signale l'activation.

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Il faut fermer les caches des miroirs des pare-soleil pendant la conduite.

Si les pare-soleil sont équipés d'une lampe de miroir de courtoisie, cette lampe s'allume en ouvrant le couvercle de ce miroir.

Toit

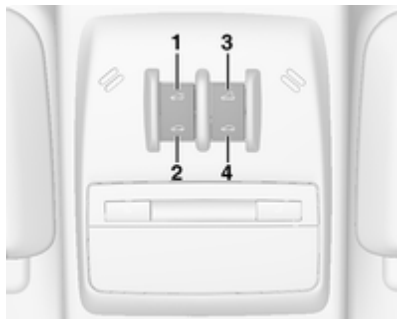
Toit ouvrant

⚠ Attention

Être prudent lors de la manœuvre du toit ouvrant. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Garder un oeil attentif sur les pièces en mouvement lors de la manœuvre. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer le toit ouvrant.



Ouverture ou fermeture

Appuyer doucement sur le commutateur **1** ou **2** jusqu'au premier cran : le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme tant que le commutateur est actionné.

Appuyer fermement sur le commutateur **1** ou **2** jusqu'au second cran, puis relâcher : le toit ouvrant est automatiquement ouvert ou fermé avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Soulèvement ou fermeture

Appuyer sur le commutateur **3** ou **4** : le toit ouvrant est automatiquement soulevé ou fermé avec la fonction de protection activée.

Si le toit ouvrant est soulevé, il peut être ouvert en une étape en enfonçant le commutateur **1**.

Store

Le store est commandé manuellement.

Fermer ou ouvrir le store en le faisant coulisser.

Quand le toit ouvrant est ouvert, le store est toujours ouvert.

De la saleté et des débris peuvent se déposer sur le joint de toit ouvrant ou dans la glissière et provoquer des problèmes de fonctionnement du toit ouvrant, de bruit ou d'obstruction du système d'évacuation d'eau. Ouvrir régulièrement le toit ouvrant et éliminer tout obstacle ou débris. Essuyer le joint de toit ouvrant et la zone d'étanchéité du toit avec un chiffon propre, du savon doux et de l'eau. Ne pas retirer la graisse du toit ouvrant.

Remarques générales

Fonction de protection

Si le toit ouvrant rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficultés de fermeture, à cause du gel par exemple, maintenir le commutateur **2** enfoncé. Le toit ouvrant se ferme sans activation de la

fonction de sécurité. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

Initialisation après une panne de courant

Après une panne de courant, il est uniquement possible d'opérer le toit ouvrant jusqu'à une certaine limite. Le système doit être initialisé par un atelier.

Sièges, systèmes de sécurité

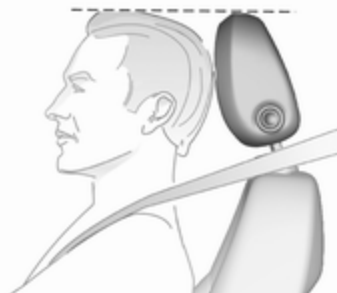
Appuis-tête	41
Sièges avant	42
Position de siège	42
Réglage de siège	43
Chauffage	45
Ceintures de sécurité	46
Ceinture de sécurité à trois points	47
Système d'airbag	49
Système d'airbag frontal	52
Système d'airbag latéral	53
Système d'airbag rideau	53
Désactivation d'airbag	54
Systèmes de sécurité pour enfant	55
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	57
Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX	60
Systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether	61

Appuis-tête

Position

⚠ Attention

Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.



Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la posi-

tion la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

Réglage

Appuis-tête des sièges avant



Réglage de hauteur

Tirer l'appui-tête vers le haut.

Pour l'abaisser, enfoncer le loquet (1) et pousser l'appui-tête vers le bas.

Dépose

Relever l'appui-tête jusqu'à sa hauteur maximale.

Appuyer simultanément sur les loquets (1) et (2).

Tirer l'appui-tête vers le haut.

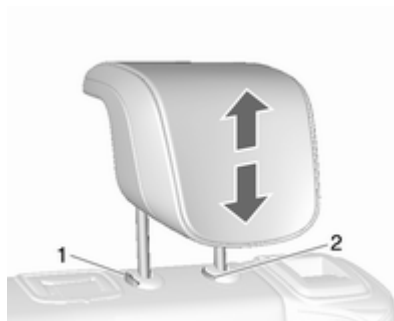
Réglage horizontal



Pour procéder au réglage horizontal, tirer l'appui-tête vers l'avant. Il s'engage dans trois positions.

Pour revenir dans la position la plus arrière, le tirer au maximum vers l'avant et le relâcher.

Appuis-tête des sièges arrière



Réglage de hauteur

Tirer l'appui-tête vers le haut.

Pour l'abaisser, enfoncer le loquet (1) et pousser l'appui-tête vers le bas.

Dépose

Relever l'appui-tête jusqu'à sa hauteur maximale.

Appuyer simultanément sur les loquets (1) et (2).

Tirer l'appui-tête vers le haut.

Sièges avant

Position de siège

⚠ Attention

Ne conduire que si le siège est correctement réglé.

⚠ Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

⚠ Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

⚠ Attention

Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.



- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes soient légèrement fléchies en enfonçant complètement les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et la garniture du toit.

Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.

- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Ajuster le siège et le volant de sorte que le poignet repose sur le dessus du volant avec le bras entièrement déplié et les épaules sur le dossier.
- Régler le volant ⇨ 81.
- Régler les appuie-tête ⇨ 41.
- Régler la hauteur des ceintures de sécurité ⇨ 47.

- Régler l'appui-cuisses de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

Réglage de siège

Conduire uniquement le véhicule si les sièges et les dossiers sont correctement encliquetés.

Réglage longitudinal



Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Inclinaison du dossier



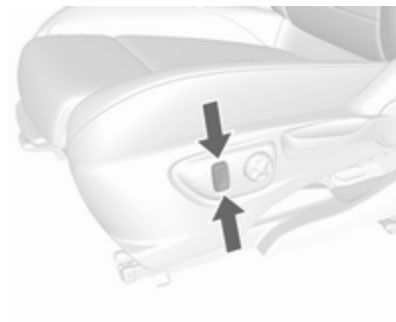
Tirer le levier, régler l'inclinaison et relâcher le levier. Laisser le dossier s'encliqueter de manière audible.

Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier
 vers le haut : relever le siège
 vers le bas : abaisser le siège

Inclinaison de l'assise



Appuyer sur le commutateur
 vers le haut : extrémité avant plus haute
 vers le bas : extrémité arrière plus basse

Soutien lombaire



Régler le soutien lombaire en utilisant le commutateur à quatre positions pour qu'il s'adapte à vos souhaits personnels.

Lever et abaisser le soutien : pousser le commutateur vers le haut ou bas.

Augmentation et réduction du soutien : pousser le commutateur vers l'avant ou l'arrière.

Support des cuisses réglable



Tirer la manette et déplacer l'appui-cuisses.

Chauffage



Selon le chauffage voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur  du siège respectif. La LED du bouton indique le réglage.

Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start ⇨ 147.

Ceintures de sécurité



Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accélération ou de décélération fortes du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants en position assise. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

⚠ Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois.
Système de sécurité pour enfants
➡ 55.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien, qu'elles ne sont pas endommagées ou ne présentent pas de saleté.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

Remarque

S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tran-

chants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Rappel de ceinture de sécurité ⚠
➡ 96.

Limiteurs d'effort

Aux sièges avant, ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont tendues en cas de collision avant et arrière d'une certaine gravité.

⚠ Attention

Une manipulation incorrecte (par ex. la dépose ou la pose des ceintures) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin ⚠ qui est allumé continuellement
➡ 96.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

Remarque

Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des rétracteurs de ceinture car cela annulerait l'homologation du véhicule.

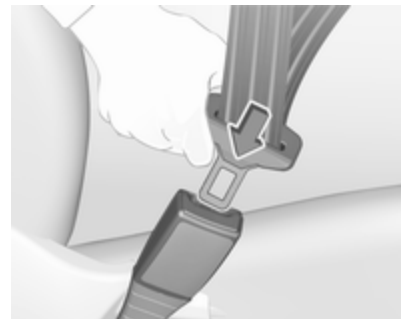
Ceinture de sécurité à trois points

Boucler



Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer le verrou plat dans la serrure.

En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique.



Le port de vêtement larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

⚠ Attention

Ne pas faire passer la ceinture sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

Réglage en hauteur



1. Sortir un peu la ceinture.
2. Déplacer le dispositif de réglage de hauteur vers le haut ou appuyer sur le bouton pour le désengager et pousser le dispositif de réglage de hauteur vers le bas.



Régler la hauteur de sorte que la ceinture passe au-dessus de l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

Attention

Ne pas régler pendant la conduite.

Déboucler



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Ceinture de sécurité des sièges arrière

La ceinture de sécurité de la place arrière centrale ne peut être tirée hors de l'enrouleur que si le dossier est encliqueté en position verticale.

Utilisation de la ceinture de sécurité en cas de grossesse

Attention

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenchés, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

Attention

En cas de manipulation non conforme, les systèmes d'airbags peuvent se déclencher en explosant.

Remarque

Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande du système d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne relier aucun objet aux recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag car cela annulerait l'homologation du véhicule.

Quand les airbags gonflent, les gaz chauds qui s'échappent peuvent provoquer des brûlures.

Témoin  des systèmes d'airbags
➔ 96.

Systèmes de sécurité pour enfant sur le siège passager avant avec systèmes d'airbag

Avertissement selon la réglementation ECE R94.02 :



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous

peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRIG brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezas-tosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korun-makta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČ-NIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJN-JIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevar-nost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okre-nuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPI-LULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chrá-něno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

Au-delà de l'avertissement exigé par la réglementation ECE R94.02, et pour des raisons de sécurité, ne jamais utiliser de système de sécurité pour enfant tourné vers l'avant sur le siège passager si un airbag avant est activé.

⚠ Danger

Ne pas utiliser de système de sécurité pour enfant sur le siège passager lorsque l'airbag avant est actif.

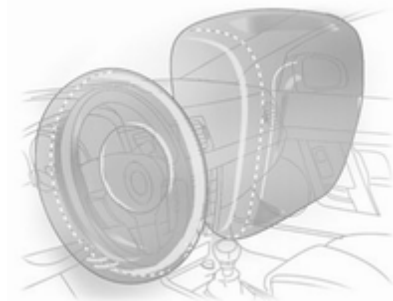
L'étiquette d'avertissement se trouve des deux côtés du pare-soleil du passager avant.

Désactivation d'airbag ⇨ 54.

Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

⚠ Attention

Une protection optimale n'est assurée que si le siège se trouve dans la position correcte.

Position de siège ⇨ 42.

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

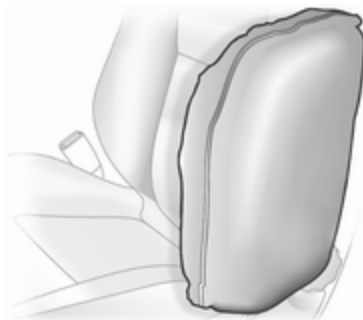
Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

Système d'airbag latéral



Le système d'airbags latéraux se compose d'un airbag dans chacun des dossiers de siège avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Remarque

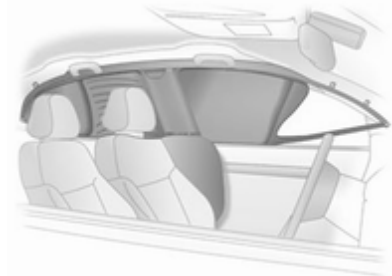
N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

Système d'airbag rideau

Le système d'airbag rideau se compose d'un airbag intégré au longeron de toit de chaque côté du véhicule. Il est reconnaissable à la mention **AIRBAG** sur les montants de toit.



Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

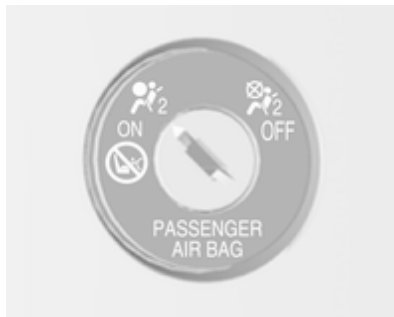
⚠ Attention

Garder la zone de déploiement de l'airbag dégagée de tout obstacle.

Les patères dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à accrocher des vêtements légers, sans cintre. Ne garder aucun objet dans ces vêtements.

Désactivation d'airbag

Il faut impérativement désactiver le système d'airbag pour passager avant si l'on doit installer à cette place un système de sécurité pour enfant. Les systèmes d'airbags rideau et latéral, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.



Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur à clé situé sur le côté passager de la planche de bord.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

OFF : les airbags de passager avant sont désactivés et ne se déploieront pas en cas de collision. Le témoin **OFF** s'allume continuellement sur la console centrale. Un système de sécurité pour enfant peut être installé en conformité avec le tableau **Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant** ⇨ 57. Le siège de passager avant ne peut pas être occupé par une personne adulte.

ON : les airbags de passager avant sont activés. Il ne faut pas monter de système de sécurité pour enfants.

⚠ Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand l'airbag pour passager avant est désactivé.



Tant que le témoin  n'est pas allumé, le système d'airbag pour passager avant se gonflera en cas de collision.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement.

Témoin de désactivation d'airbag
⇨ 97.

Systèmes de sécurité pour enfant

Nous vous recommandons l'utilisation du système de sécurité pour enfants Opel car il a été spécifiquement conçu pour votre véhicule.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

⚠ Attention

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège du passager avant, les systèmes d'airbags du siège de passager avant doivent être désactivés ; si ce n'est pas le cas,

le déclenchement des airbags entraîne un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

Ceci est particulièrement vrai si un système de sécurité pour enfant dos à la route est utilisé sur le siège du passager avant.

Désactivation d'airbag ⇨ 54.

Étiquette d'airbag ⇨ 49.

Sélection du système adéquat

Les sièges arrière constituent l'emplacement idéal pour fixer le système de sécurité pour enfant.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci apporte la garantie que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile.

Les systèmes de sécurité adaptés sont tous ceux conformes aux réglementations UN ECE en vigueur. Vérifier les lois et réglementations locales concernant l'utilisation obligatoire de systèmes de sécurité pour enfant.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte. Voir les tableaux suivants.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Remarque

Ne pas relier d'objets aux systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant

Catégorie de poids	Sur le siège du passager avant		Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
	airbag activé	airbag désactivé		
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Groupe I : 9 à 18 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Groupe II : de 15 à 25 kg	X	X	U ²	U ²
Groupe III : de 22 à 36 kg	X	X	U ²	U ²

¹ : si le système de sécurité pour enfant est attaché par une ceinture de sécurité à trois points, régler le siège à sa hauteur maximale et s'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule se dirige vers l'avant à partir de son point d'ancrage supérieur. Régler l'inclinaison des dossiers de siège comme cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin de s'assurer que la ceinture est bien serrée du côté de la boucle.

² : placer l'appui-tête dans sa position la plus élevée. S'il entrave l'installation correcte du système de sécurité pour enfant, déposer l'appui-tête ⇨ 41.

U : valable universellement en combinaison avec ceinture de sécurité à trois points.

X : pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids.

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Groupe I : 9 à 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X
Groupe II : 15 à 25 kg			X	IL	X
Groupe III : 22 à 36 kg			X	IL	X

¹ : placer le siège du passager avant dans sa position la plus avancée ou régler l'inclinaison du dossier de siège avant aussi verticalement que nécessaire afin de garantir l'absence d'interférence entre le système de sécurité pour enfant et le dossier de siège avant.

IL : convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour le type de véhicule spécifique.

IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.

X : pas de système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids.

Siège et catégorie de taille ISOFIX

- A - ISO/F3 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg
- B - ISO/F2 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18kg
- B1 - ISO/F2X : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18kg
- C - ISO/R3 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg
- D - ISO/R2 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg
- E - ISO/R1 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg

Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX

Pose de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX sans guide permanent



Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux étriers de fixation ISOFIX. Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées par IL dans le tableau.



Les étriers de fixation ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier.

Pose de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX avec guide permanent



Le véhicule peut être équipé de guides à l'avant des supports de montage afin de faciliter l'installation du système de sécurité pour enfant.

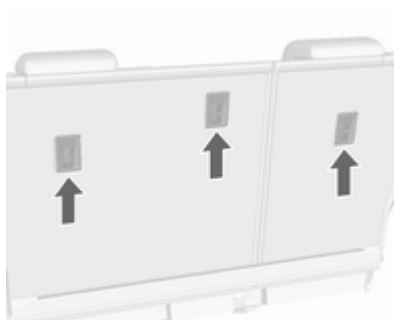


Les caches des guides pivotent automatiquement vers l'arrière en fixant le système de sécurité pour enfant.

Systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether

En fonction des équipements spécifiques au pays, le véhicule peut être doté de deux ou trois oeillets d'attache.

Les anneaux de fixation Top-Tether sont signalés par le symbole  pour un système de sécurité pour enfant.



Pour les systèmes de sécurité pour enfant non ISOFIX, fixer la sangle Top-Tether sur les anneaux de fixation Top-Tether. La sangle doit alors passer entre les deux tiges de guidage de l'appui-tête.

Pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX, fixer la sangle Top-Tether sur les anneaux de fixation Top-Tether, en plus de la fixation ISOFIX. La sangle doit alors passer entre les deux tiges de guidage de l'appui-tête.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées par IUF dans le tableau.

Rangement

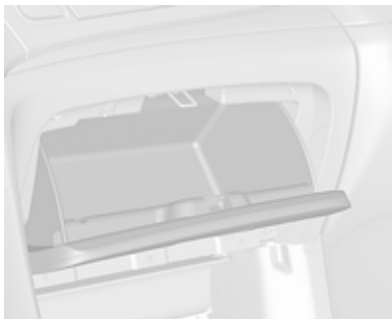
Espaces de rangement	62
Boîte à gants	62
Porte-gobelets	62
Rangement à l'avant	63
Rangement pour lunettes de soleil	63
Vide-poches sous le siège	64
Rangement dans la console centrale	64
Système de transport arrière	64
Coffre	74
Cache-bagages	76
Recouvrement des rangements dans le plancher arrière	76
Anneaux d'arrimage	77
Triangle de présignalisation	77
Trousse de secours	77
Galerie de toit	78
Informations sur le chargement ...	78

Espaces de rangement

⚠ Attention

Ne pas entreposer d'objets lourds ou tranchants dans les espaces de rangement. Sinon, le couvercle de l'espace de rangement peut s'ouvrir et les occupants du véhicule risquent d'être blessés par des objets projetés en cas de freinage appuyé, de changement de direction soudain ou d'accident.

Boîte à gants



Pour ouvrir, tirer la poignée.

En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

Porte-gobelets



Les porte-gobelets se situent dans la console centrale et dans sa partie arrière.



Pour utiliser le porte-gobelet de siège arrière, tirer la sangle dans l'accoudoir de siège arrière.

Rangement à l'avant



Un espace de rangement est disposé à côté du volant. Tirer la poignée pour l'ouvrir.

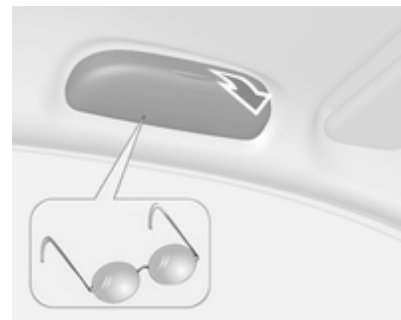


Un autre espace de rangement se trouve dans la console centrale.

Pour ouvrir, appuyer sur le bouton.

Les couvercles des espaces de rangement doivent être fermés pendant la conduite.

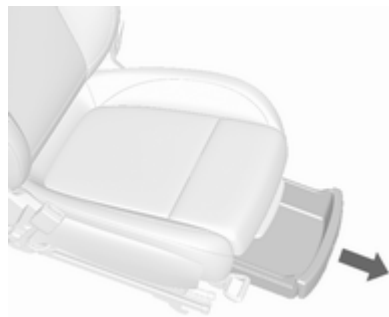
Rangement pour lunettes de soleil



Basculer vers le bas et ouvrir.

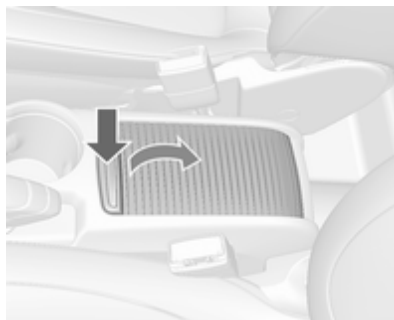
Ne pas y ranger d'objets lourds.

Vide-poches sous le siège



Lever le tiroir à l'avant et l'extraire. Pour fermer, repousser le tiroir et l'encliqueter.

Rangement dans la console centrale



Enfoncer le bouton et faire coulisser le couvercle vers l'avant.

Système de transport arrière

Système de transport arrière pour trois bicyclettes



Le système de transport arrière (système Flex-Fix) permet de fixer un vélo au support de transport extensible intégré dans le plancher du véhicule. Il est possible de fixer deux vélos supplémentaires sur un adaptateur. Le transport d'autres objets n'est pas autorisé.

La charge maximale pour le système de transport arrière est de 60 kg avec un adaptateur fixé et de 30 kg sans

l'adaptateur. Ceci permet la fixation d'un vélo électrique au système de transport arrière. La charge maximale par vélo sur l'adaptateur est de 20 kg.

L'empattement d'un vélo ne doit pas dépasser 1,15 mètres. Dans le cas contraire, la sécurisation du vélo n'est pas possible.

Si'il n'est pas utilisé, le système de transport arrière doit être rétracté dans le plancher du véhicule.

Il faut veiller à ce que les vélos ne comportent pas d'objets susceptibles de se détacher pendant le transport.

Avertissement

Si le système de transport arrière est rallongé et que le véhicule est complètement chargé, la garde au sol sera réduite.

Conduire avec précaution lorsque la route est fortement inclinée ou lors de la conduite sur une rampe, bosse, etc.

Avertissement

Consulter votre revendeur de vélos avant de fixer des vélos équipés de cadre en carbone. Les vélos peuvent être endommagés.

Remarque

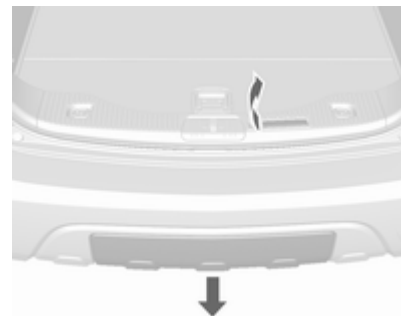
Les feux arrière du véhicule seront désactivés si les feux arrière du système de transport arrière sont installés.

Extension

Ouvrir le hayon.

⚠ Attention

Aucune personne ne peut rester dans la zone d'extension du système de transport arrière, risque de blessures.



Tirer la manette de déblocage vers le haut. Le système de transport arrière se déverrouille et est éjecté hors du pare-chocs arrière.



Sortir complètement le système de transport arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.

S'assurer qu'il n'est pas possible de repousser le système de transport arrière sans actionner à nouveau la poignée de déverrouillage.

⚠ Attention

Il n'est autorisé de fixer des objets sur le système de transport arrière que si le système a été correctement engagé. Si le système de transport arrière ne s'engage pas correctement, ne pas y fixer d'objets et le coulisser en position de rangement. Prendre contact avec un atelier.

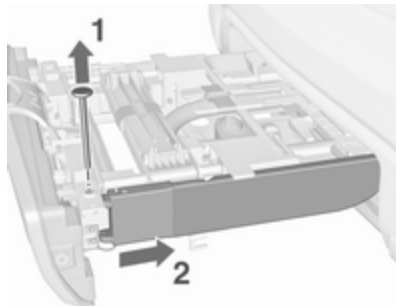
Déplier le support de plaque d'immatriculation



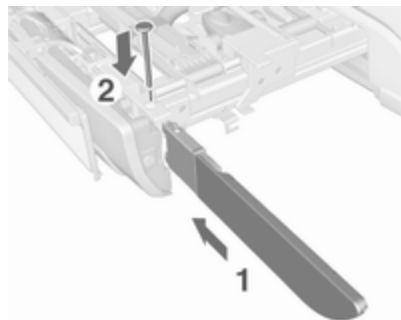
Soulever le support de plaque d'immatriculation et le rabattre vers l'arrière.

Fixer la plaque d'immatriculation avant la première utilisation du système de transport arrière.

Déplier les feux arrière



Pour poser les feux arrière, déposer les deux goupilles (1). Extraire les feux arrière de la fixation, vers l'avant (2) et vers le bas, et les faire pivoter vers le côté.



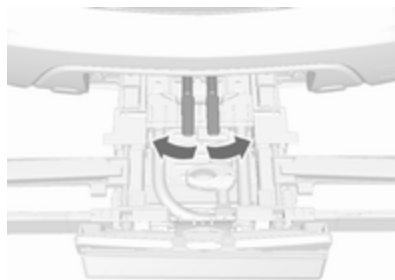
Pousser les feux arrière dans la fixation (1) puis reposer les goupilles (2) à fond pour fixer les feux.

Déplier le logement de roue



Déposer la sangle et déployer le logement de roue.

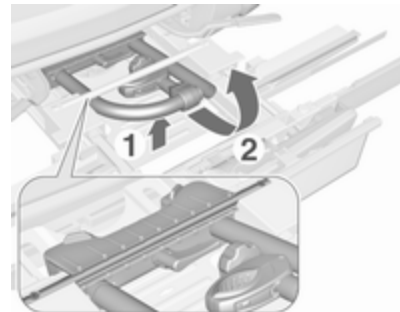
Verrouillage du système de transport arrière



Déposer la sangle et faire pivoter les deux leviers de serrage latéralement, aussi loin que possible.

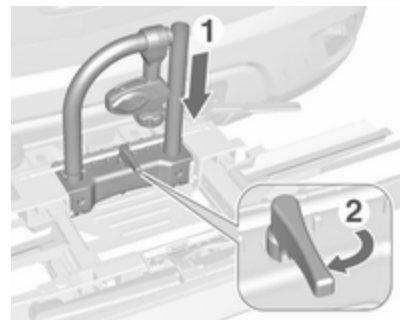
Dans le cas contraire, un fonctionnement sûr ne peut être garanti.

Montage du porte-vélo

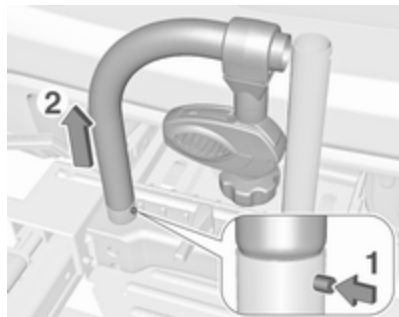


Soulever le porte-vélo sur l'arrière (1) et le tirer vers l'arrière.

Relever le porte-vélo (2).

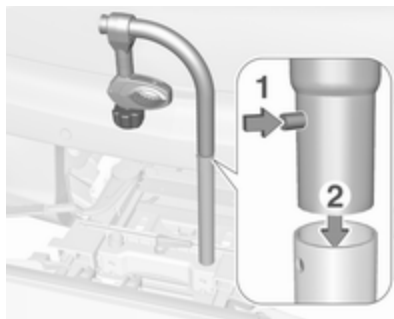


Pousser le porte-vélo (1) vers le bas et faire pivoter la poignée (2) vers l'arrière pour l'engager.



Appuyer sur le bouton (1) et retirer la partie gauche de la galerie (2).

Appuyer sur le bouton (1) et insérer la partie gauche de la galerie dans la partie droite (2).

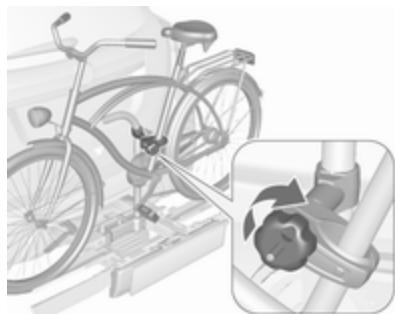


Fixation d'une bicyclette

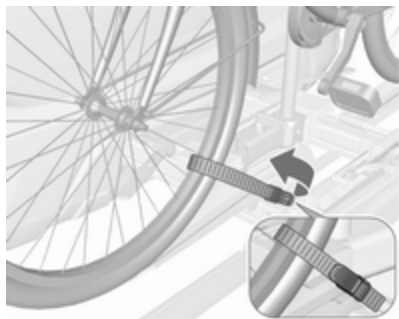


1. Faire tourner les pédales à la position illustrée et poser le vélo dans le logement de roue.

Vérifier que le vélo est posé centralement sur les logements de roue.



2. Fixer l'étrier de montage le plus court sur le cadre de vélo. Tourner le bouton molette dans le sens horaire pour le fixer.



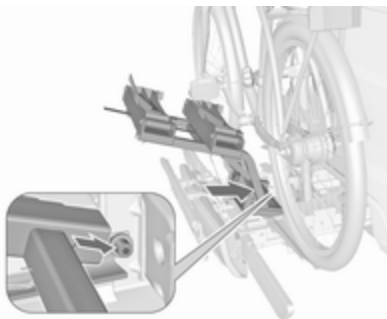
3. Attacher les deux roues du vélo aux logements de roue en utilisant les dispositifs de retenue par sangle.
4. Vérifier que le vélo est bien fixé.

Avertissement

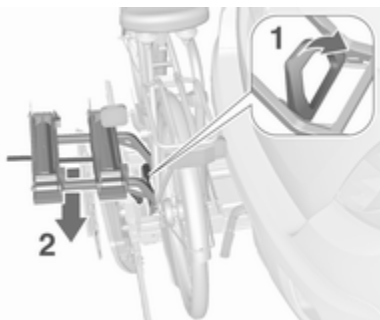
Veiller à ce que l'écartement entre le vélo et le véhicule soit au moins de 5 cm. Si nécessaire, desserrer le guidon et le faire pivoter de côté.

Fixation de l'adaptateur

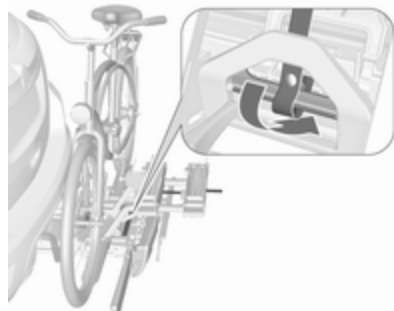
En cas de transport de plus d'une bicyclette, l'adaptateur doit être fixé.



1. Appliquer l'adaptateur sur le système de transport arrière comme illustré.



2. Tourner le levier (1) vers l'avant et le maintenir, puis abaisser l'adaptateur (2) sur l'arrière.
3. Relâcher le levier et vérifier si l'adaptateur est correctement engagé.

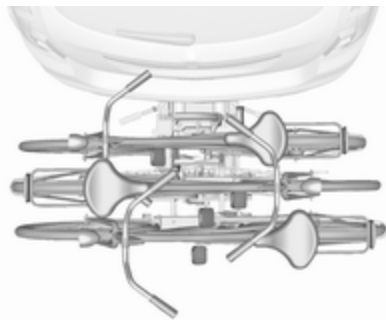


4. Passer la sangle attachée à l'adaptateur sous le levier lors du rabattement du système de transport arrière. Attacher la sangle.

Fixation de vélos supplémentaires

La fixation de vélos supplémentaires est faite de la même manière que pour le premier vélo. Certaines étapes supplémentaires doivent être prises en considération :

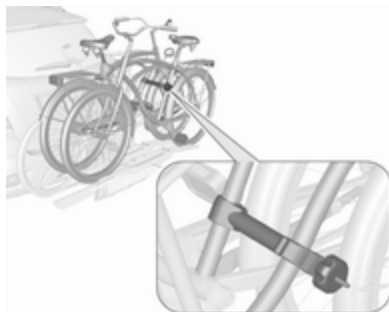
1. Avant de poser le vélo, toujours déplier les passages de roue pour poser le vélo suivant, si besoin est.
2. Faire toujours tourner les pédales dans une position appropriée avant de poser le vélo.



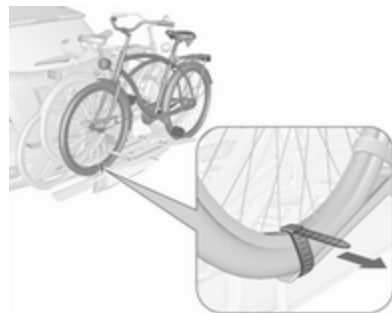
3. Positionner les vélos sur le système de transport arrière en les alignant en alternance vers la gauche ou la droite.
4. Aligner les vélos sur celui qui est déjà fixé. Les moyeux de roue des vélos ne doivent pas se toucher.
5. Attacher les vélos avec les étriers de montage et les dispositifs de

retenue par sangle comme cela est décrit pour le premier vélo. L'étrier de montage devrait être fixé en parallèle.

Utiliser l'étrier de montage long pour fixer le deuxième vélo sur le porte-vélo.



Utiliser l'étrier de montage court pour fixer le troisième vélo. L'étrier doit être fixé entre les cadres du deuxième vélo et du troisième vélo.



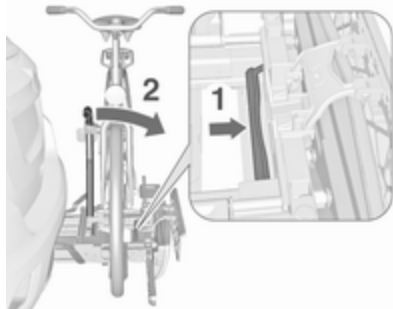
6. De plus, attacher les deux roues du troisième vélo aux logements de roue en utilisant les sangles de serrage.

Il est recommandé de fixer un panneau d'avertissement sur le vélo le plus à l'arrière pour augmenter la visibilité.

Rabattre le système de transport arrière vers l'arrière

Le système de transport arrière peut être rabattu vers l'arrière pour accéder au coffre.

- Sans l'adaptateur attaché :



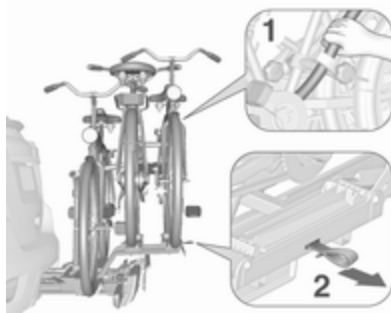
Pousser le levier (1) pour le désengager, et le maintenir.

Tirer vers l'arrière le porte-vélo (2) pour plier le système de transport arrière.

- Avec l'adaptateur attaché :

⚠ Attention

Faire attention de désengager le système de transport arrière, car il basculera vers l'arrière. Risque de blessure.



Maintenir le cadre (1) du vélo le plus en arrière avec une main et tirer sur la boucle (2) pour la désengager.

Maintenir le vélo le plus en arrière avec les deux mains et rabattre vers l'arrière le système de transport arrière.

Pour augmenter la visibilité, les feux arrière sont allumés lorsque le système de transport arrière est replié.

⚠ Attention

Lors du rabattement du système de transport arrière de nouveau vers l'avant, s'assurer que le système est correctement verrouillé.

Retrait des vélos

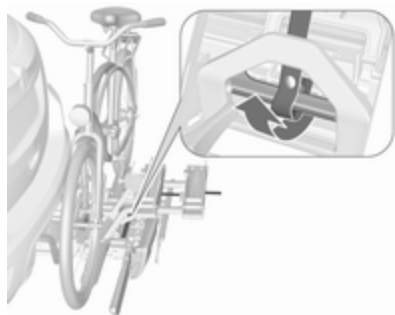
Détacher les sangles des deux pneus du vélo.

Tourner le bouton molette dans le sens anti-horaire et déposer les étriers de montage.

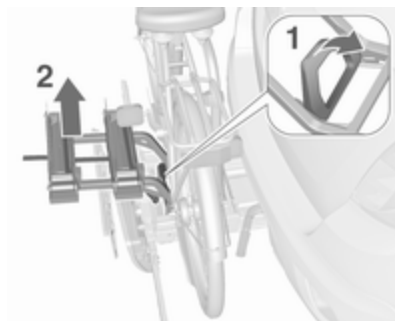
Dépose de l'adaptateur

Détacher l'adaptateur avant de retirer le vélo du système de transport arrière.

1. Replier les logements de roue.



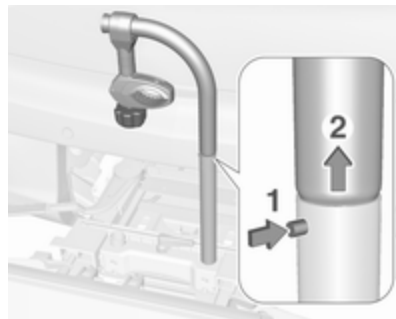
2. Dégrafer la sangle.



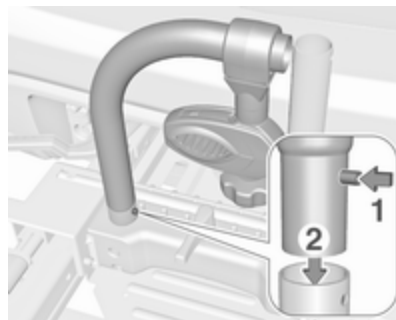
3. Tourner le levier (1) vers l'avant et le maintenir.

4. Soulever l'adaptateur (2) sur l'arrière et le retirer.

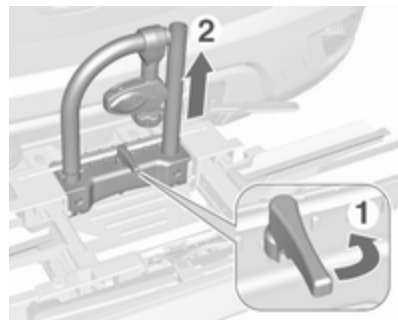
Démontage du porte-vélo



Appuyer sur le bouton (1) et retirer la partie supérieure de la galerie (2).

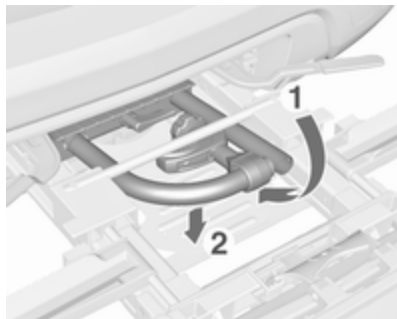


Appuyer sur le bouton (1) et reposer la galerie (2).



Disposer les étriers de montage conformément à l'illustration.

Faire pivoter la poignée (1) latéralement pour désengager et soulever le porte-vélo(2).

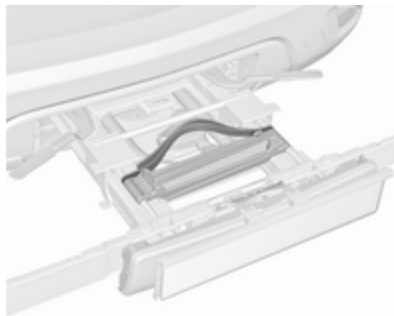


Rabattre le porte-vélo vers l'arrière, et le pousser alors vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête en butée (1).

Appuyer sur l'arrière du porte-vélo pour l'abaisser (2).

Replier le logement de roue

Replier le logement de roue. Fixer la sangle.



Ranger correctement les dispositifs de retenue par sangle.

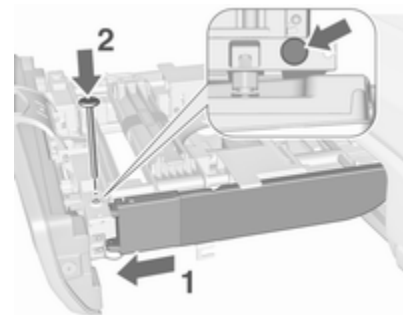
Déverrouiller le système de transport arrière



Faire pivoter les deux leviers de serrage vers l'intérieur aussi loin que cela est possible. Fixer la sangle.

Replier les feux arrière

Déposer les deux goupilles. Extraire les feux arrière hors de la fixation puis les placer dans la position de rangement.



Pousser les feux arrière dans la fixation (1). Insérer les goupilles dans les trous indiqués de la fixation et des feux arrière (2).

Remarque

Vérifier le bon fonctionnement des feux arrière du véhicule.

Replier le support de plaque d'immatriculation

Soulever le support de plaque d'immatriculation et le rabattre vers l'avant.

Rangement du système de transport arrière

Avertissement

S'assurer que toutes les pièces pouvant être rabattues, par exemple, les passages de roues et les étriers de montage, sont correctement rangées. Sinon, le système de transport arrière peut être endommagé lors d'une tentative de retrait.



Pousser le levier de déverrouillage vers le haut et le maintenir. Soulever légèrement le système et le pousser dans le pare-chocs jusqu'à ce qu'il s'enclique.

La manette de déblocage doit revenir dans sa position de départ.

⚠ Attention

Si le système ne peut pas être correctement engagé, prendre contact avec un atelier.

Coffre

Agrandissement du coffre

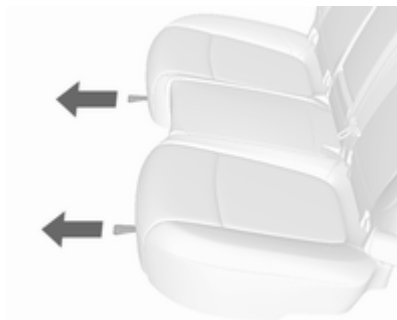
Avertissement

Rabattre tout d'abord l'assise de siège arrière vers le bas avant de replier le dossier de siège arrière. Ne pas suivre cette précaution peut endommager le siège arrière.

1. Abaisser les appuis-tête en enfonçant le loquet.

Remarque

Pour disposer d'un espace suffisant pour la manœuvre de l'assise des sièges arrière, déplacer le siège avant et redresser le dossier du siège avant.



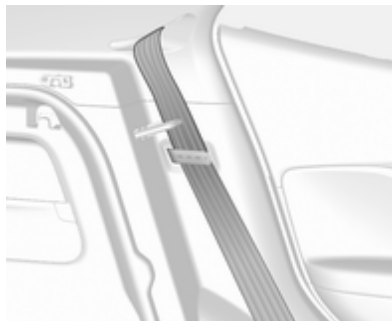
2. Tirer la boucle sous l'assise de siège et replier l'assise de siège.



3. Tirer le levier de déblocage en haut du dossier de siège arrière.



4. Rabattre le dossier vers l'avant et vers le bas.



5. Placer les ceintures de sécurité des sièges extérieurs dans les guides de ceinture.

Pour remettre le dossier dans sa position d'origine, extraire la ceinture de ses guides et lever le dossier.

Pousser le dossier fermement en position.

⚠ Attention

Lors du rabattement, vérifier que les dossiers sont correctement engagés en position avant de conduire le véhicule. Ne pas effectuer cette vérification peut causer des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.

Vérifier que les ceintures de sécurité ne sont pas pincées dans le verrou plat.

La ceinture de sécurité arrière centrale peut se bloquer quand le dossier est remonté. Dans ce cas, laisser la ceinture reprendre complètement sa place et recommencer.

Si la ceinture de sécurité est toujours bloquée, replier l'assise de siège et réessayer.

Pour rétablir le coussin de siège arrière, ramener la partie arrière de ce coussin dans sa position d'origine en s'assurant que les sangles de boucle de ceinture de sécurité ne sont pas entortillées ni bloquées sous le coussin, puis pousser la partie avant de ce coussin fermement vers le bas jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Avertissement

En ramenant le dossier de siège arrière en position verticale, placer la ceinture de sécurité et les serrures de ceinture entre le dossier de siège arrière et une assise. Veiller à ce que la ceinture de sécurité et les serrures de ceinture ne soient pas coincées sous l'assise de siège arrière.

S'assurer que les ceintures de sécurité ne sont pas vrillées ou coincées par le dossier de siège et qu'elles sont disposées comme il convient.

Cache-bagages



Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.

Dépose

Décrocher les sangles de fixation du hayon.

Soulever le cache sur l'arrière et le pousser vers le haut sur l'avant.

Enlever le cache.

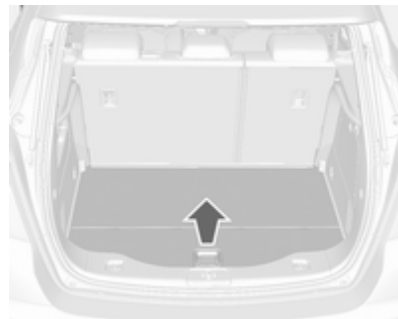
Pose

Enclencher le cache dans les guides latéraux et le rabattre.

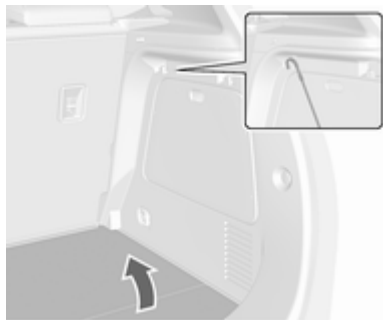
Accrocher les sangles de fixation au hayon.

Recouvrement des rangements dans le plancher arrière

Recouvrement du plancher arrière



Saisir la poignée et lever le couvercle.

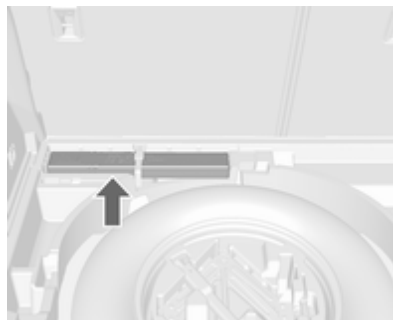


Monter le couvercle sur le crochet au niveau de la paroi latérale.

Anneaux d'arrimage

Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

Triangle de présignalisation



Ranger le triangle de présignalisation sous le tapis du coffre. Le fixer avec la sangle.

Trousse de secours



Ranger la trousse de secours dans l'espace de rangement de la paroi latérale gauche du coffre.

Galerie de toit



La galerie de toit comporte des rails latéraux fixés au toit.

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Informations sur le chargement

- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Attacher les objets avec des sangles de serrage fixées aux anneaux d'arrimage ⇨ 77.
- Arrimer les objets dans le coffre pour éviter qu'ils ne glissent.
- En cas de transport d'objets dans le coffre, les dossiers des sièges arrière ne peuvent pas être inclinés vers l'avant.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.

- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.

Attention

Toujours s'assurer que le chargement dans le véhicule est bien arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signalétique ⇨ 239) et le poids à vide selon norme CE.
Pour calculer le poids à vide, saisir les données de votre véhicule indiquées dans le tableau des poids au début de ce manuel.

Le poids en ordre de marche CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir de carburant rempli à 90 %).

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.
Ne pas dépasser 120 km/h.
- La charge admissible sur le toit est de 75 kg. La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

Instruments et commandes

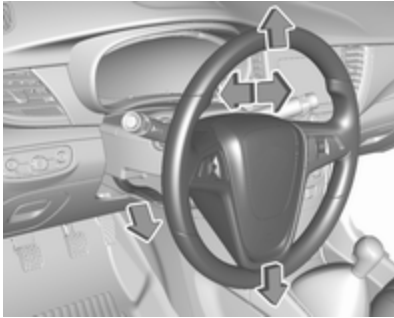
Commandes	81
Réglage du volant	81
Commandes au volant	81
Volant chauffé	81
Avertisseur sonore	82
Essuie-glace / lave-glace avant	82
Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière	84
Température extérieure	84
Horloge	85
Prises de courant	87
Témoins et cadrans	88
Compteur de vitesse	88
Compteur kilométrique	88
Compteur kilométrique journalier	88
Compte-tours	89
Jauge à carburant	90
Bouton de sélection de carburant	90
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur ..	91
Affichage de service	91

Témoins	92
Clignotant	96
Rappel de ceinture de sécurité ..	96
Airbags et rétracteurs de ceinture	96
Désactivation d'airbag	97
Système de charge	97
Témoin de dysfonctionnement ..	97
Système de freinage et d'embrayage	97
Antiblocage de sécurité (ABS) ..	98
Changement de rapport	98
Système d'adhérence en descente	98
Avertissement de franchissement de ligne	98
Electronic Stability Control désactivé	98
Electronic Stability Control et système antipatinage	98
Système antipatinage désactivé	99
Préchauffage	99
Système de surveillance de la pression des pneus	99
Pression d'huile moteur	99
Niveau bas de carburant	100
Blocage de démarrage	100
Éclairage extérieur	100
Feux de route	100

Feux de route automatiques	100
Éclairage directionnel adaptatif	100
Antibrouillard	101
Feu antibrouillard arrière	101
Régulateur de vitesse	101
Véhicule détecté à l'avant	101
Limiteur de vitesse	101
Assistant de détection des panneaux routiers	101
Porte ouverte	101
Affichages d'information	102
Centre d'informations du conducteur	102
Affichage d'informations	106
Messages du véhicule	109
Signaux sonores	109
Tension de pile	110
Personnalisation du véhicule	110
Service de télématique	115
OnStar	115
ERA GLONASS	119

Commandes

Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Commandes au volant



L'Infotainment System et le régulateur de vitesse peuvent être commandés via les organes de commande placés sur le volant.

D'autres informations figurent dans le manuel de l'Infotainment.

Régulateur de vitesse ⇨ 162

Volant chauffé



Activer le chauffage en appuyant sur . L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

Le chauffage fonctionne uniquement quand le moteur tourne.

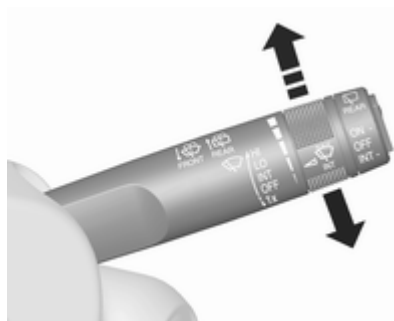
Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Essuie-glace / lave-glace avant

Essuie-glace avant



HI : rapide

LO : lent

INT : fonctionnement intermittent
ou balayage automatique
avec capteur de pluie

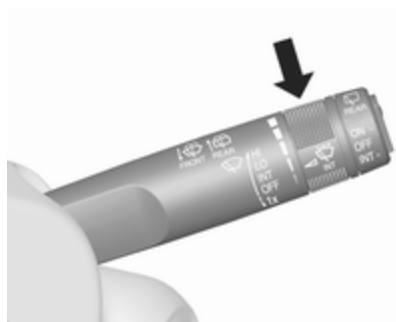
OFF : arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette en position **1x**.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Intervalle de balayage réglable



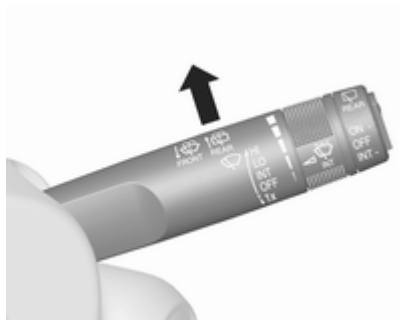
Manette d'essuie-glace en position **INT**.

Tourner la molette pour régler l'intervalle de balayage souhaité :

intervalle court : tourner la roue moletée vers le haut

intervalle long : tourner la roue moletée vers le bas

Balayage automatique avec capteur de pluie



INT : balayage automatique avec capteur de pluie

Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant.

Sensibilité réglable du capteur de pluie



Tourner la molette pour régler la sensibilité :

sensibilité faible : tourner la roue moletée vers le bas

sensibilité élevée : tourner la roue moletée vers le haut

Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

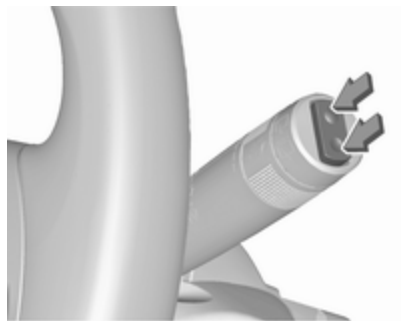
Lave-glace avant



Tirer la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

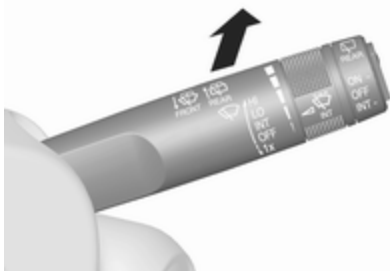
Liquide de lave-glace ↗ 196

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

partie supérieure du commutateur	: fonctionnement permanent
partie inférieure du commutateur	: fonctionnement intermittent
position centrale	: arrêt



Pousser la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Ne pas mettre en marche lorsque la lunette arrière est gelée.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations.

Liquide de lave-glace ↗ 196

Personnalisation du véhicule ↗ 110.

Température extérieure



Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.



Verglas possible
conduire
avec prudence

Si la température extérieure chute à 0,5 °C, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

⚠ Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

Horloge

L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

Affichage d'informations ⇨ 106.

Affichage graphique des informations

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.



Sélectionnez **Heure et date**.

Réglage de l'heure

Sélectionner **Régler heure** pour accéder au sous-menu correspondant.

Sélectionner **Régl auto** au bas de l'écran. Activer soit **Marche - RDS**, soit **Arrêt (Manuel)**.

Si **Arrêt (Manuel)** est sélectionné, régler les heures et les minutes.

Sélectionner **12-24 H** au bas de l'écran de manière répétitive pour choisir un mode d'affichage de l'heure.

Si le mode 12 heures est sélectionné, une troisième colonne de sélection de AM et PM s'affiche. Sélectionnez l'option souhaitée.

Régler la date

Sélectionner **Régler date** pour accéder au sous-menu correspondant.

Sélectionner **Régl auto** au bas de l'écran. Activer soit **Marche - RDS**, soit **Arrêt (Manuel)**.

Si **Arrêt (Manuel)** est sélectionné, régler les paramètres de la date.

7" Affichage d'informations en couleur

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Heure et Date** pour afficher le sous-menu correspondant.



Régler le format de l'heure

Pour sélectionner le format d'heure souhaité, toucher les boutons d'écran **12 h** ou **24 h**.

Régler le format de la date

Pour sélectionner le format de date désiré, sélectionner **Régler le format de la date** et choisir parmi les options disponibles du sous-menu.

Auto réglage

Pour choisir si la date et l'heure doivent se régler automatiquement ou manuellement, sélectionner **Auto réglage**.

Pour que l'heure et la date se règlent automatiquement, sélectionner **Activé - RDS**.

Pour que l'heure et la date se règlent manuellement, sélectionner **Désactivé - Manuel**. Si **Auto réglage** est réglé sur **Désactivé - Manuel**, les éléments **Régler l'heure** et **Régler la date** du sous-menu sont disponibles.

Régler l'heure et la date

Pour effectuer les réglages de l'heure et de la date, sélectionner **Régler l'heure** ou **Régler la date**.

Toucher **+** et **-** pour effectuer les réglages.

8" Affichage d'informations en couleur

Appuyer sur  puis sélectionner l'icône **Réglages**.

Sélectionnez **Heure et Date**.

Réglage de l'heure

Sélectionner **Régler l'heure** pour accéder au sous-menu correspondant.



Sélectionner **Réglages auto.** au bas de l'écran. Activer soit **Activé - RDS**, soit **Désactivé - manuel**.

Si **Désactivé - manuel** est sélectionné, régler les heures et les minutes en touchant **^** ou **∇**.

Toucher **12-24h** sur le côté droit de l'écran pour sélectionner un mode d'affichage de l'heure.

Si le mode 12-heure (12 heures) est sélectionné, une troisième colonne de réglage AM et PM s'affiche. Sélectionnez l'option souhaitée.

Régler la date

Sélectionner **Régler la date** pour accéder au sous-menu correspondant.

Remarque

Si les informations de date sont fournies automatiquement, ce point de menu n'est pas disponible.

Sélectionner **Réglages auto.** au bas de l'écran. Activer soit **Activé - RDS**, soit **Désactivé - manuel**.

Si **Désactivé - manuel** est sélectionné, régler la date en touchant **^** ou **v**.

Affichage de l'horloge

Sélectionner **Affichage de l'heure** pour accéder au sous-menu correspondant.

Pour désactiver l'affichage de l'horloge numérique dans les menus, sélectionner **Désac..**

Prises de courant

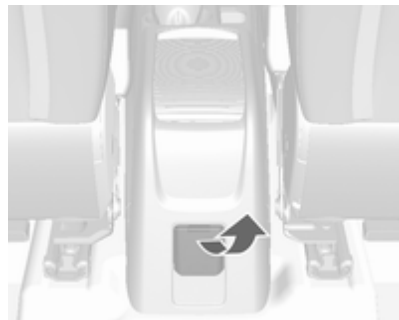


Une prise de courant 12 Volt est placée dans la console avant derrière le couvercle. Pour ouvrir, pousser sur le bouton.

Une prise de courant supplémentaire de 12 Volts peut être située dans la console centrale arrière.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 watts.

Selon l'équipement, une prise de courant 230 V est située dans la console centrale arrière.



La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 150 watts.

Avec le contact coupé, la prise de courant est désactivée.

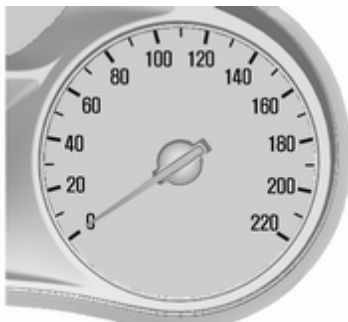
En outre, elle est désactivée si la tension de la batterie est trop faible.

Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Avertissement

Ne pas y raccorder d'accessoire fournissant du courant, par ex. des chargeurs ou des batteries.

Ne pas endommager les prises en utilisant des fiches inadaptées.

Témoins et cadrans**Compteur de vitesse**

Affiche la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique

La distance totale enregistrée est affichée en km.

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée depuis la dernière réinitialisation s'affiche à la page de l'ordinateur de bord.

Le compteur kilométrique journalier affiche jusqu'à 9 999 km, puis revient à 0.

Deux pages de compteur kilométrique journalier sont sélectionnables pour différents trajets.

Combiné d'instruments de niveau médian



Sélectionner **/i\1** en appuyant sur **Menu** du levier des clignotants. Tourner la molette de réglage et sélectionner **/i\1** ou **/i\2**. Chaque page du compteur kilométrique journalier peut être réinitialisée séparément en appuyant pendant quelques secondes sur **SET/CLR** du levier des clignotants sur le menu concerné.

Combiné d'instruments de niveau supérieur



Sélectionner **Info** page **i** en appuyant sur **Menu**. Choisir la page **Trajet A** ou **Trajet B** en faisant tourner la molette de réglage sur le levier des clignotants.

Chaque page du compteur kilométrique journalier peut être réinitialisée séparément en appuyant pendant quelques secondes sur **SET/CLR** du levier des clignotants sur le menu concerné.

Centre d'informations du conducteur
 ➔ 102.

Compte-tours



Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

Jauge à carburant



Affiche le niveau du réservoir à carburant ou à gaz en fonction du mode de fonctionnement.

La flèche indique le côté du véhicule où se trouve le volet de remplissage de carburant.

Si le niveau est bas dans le réservoir, le témoin s'allume. S'il clignote, faire le plein sans tarder.

Durant le fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié, le système passe automatiquement en mode de fonctionnement à l'essence quand les réservoirs de gaz sont vides ➔ 90.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir à carburant soit vide.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

Bouton de sélection de carburant



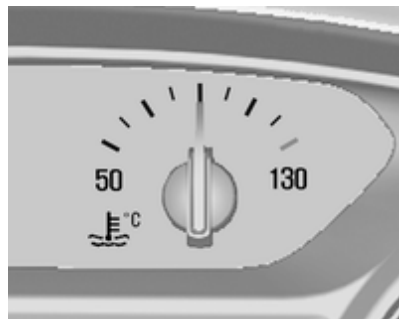
Appuyer sur **LPG** pour permuter entre mode essence et mode gaz de pétrole liquéfié. La LED du bouton indique le mode de fonctionnement actuel.

- | | |
|---|--|
| LED éteinte | : fonctionnement à l'essence |
| LED clignotante | : contrôle des conditions du passage du fonctionnement au carburant à celui au gaz de pétrole liquéfié. S'allume si les conditions sont remplies. |
| LED allumée | : fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié |
| La DEL clignote cinq fois puis s'éteint | : le réservoir de gaz de pétrole liquéfié est vide ou le système de gaz liquide est défectueux. Un message d'avertissement est affiché au centre d'informations du conducteur. |

Dès que le réservoir de gaz de pétrole liquéfié est vide, le mode essence est sélectionné jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Carburants pour fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié ⇨ 178.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur



Affiche la température du liquide de refroidissement.

- 50 : le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement
- zone : température de fonctionnement normale
- centrale
- 130 : température trop élevée

Avertissement

Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Affichage de service

Le système de durée de vie de l'huile moteur indique quand changer l'huile moteur et le filtre. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre qui sera indiqué peut fortement varier.

Durée de vie restante, huile

100%

Le menu de durée de vie restante de l'huile s'affiche au centre d'informations du conducteur ⇨ 102.



Sur l'affichage de niveau médian, sélectionner le menu **Option**  en appuyant sur **MENU** sur le levier des clignotants. Tourner la molette pour sélectionner la page **Durée de vie restante, huile**.

Sur l'affichage de niveau supérieur, sélectionner le menu **Info i** en appuyant sur **MENU** sur le levier des clignotants. Tourner la molette de réglage pour sélectionner la page **Durée de vie avant vidange**.

La durée de vie restante de l'huile est indiquée en pourcentage.

Réinitialisation

Appuyer sur **SET/CLR** au niveau de la manette des clignotants pendant plusieurs secondes pour la réinitialisation. La page Durée de vie avant vidange de l'huile moteur doit être active. Le contact doit être mis, mais le moteur arrêté.

Pour que le système fonctionne correctement, il doit être réinitialisé à chaque vidange de l'huile moteur. Prendre contact avec un atelier.

Entretien suivant

Quand le système a calculé que la durée de vie de l'huile s'est réduite, un message d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur. Faire changer l'huile moteur et le filtre par un atelier dans un délai d'une semaine ou 500 km (selon l'échéance survenant en premier).

Centre d'informations du conducteur  102.

Informations sur le service  235.

Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments. L'emplacement des témoins peut varier en fonction de l'équipement. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

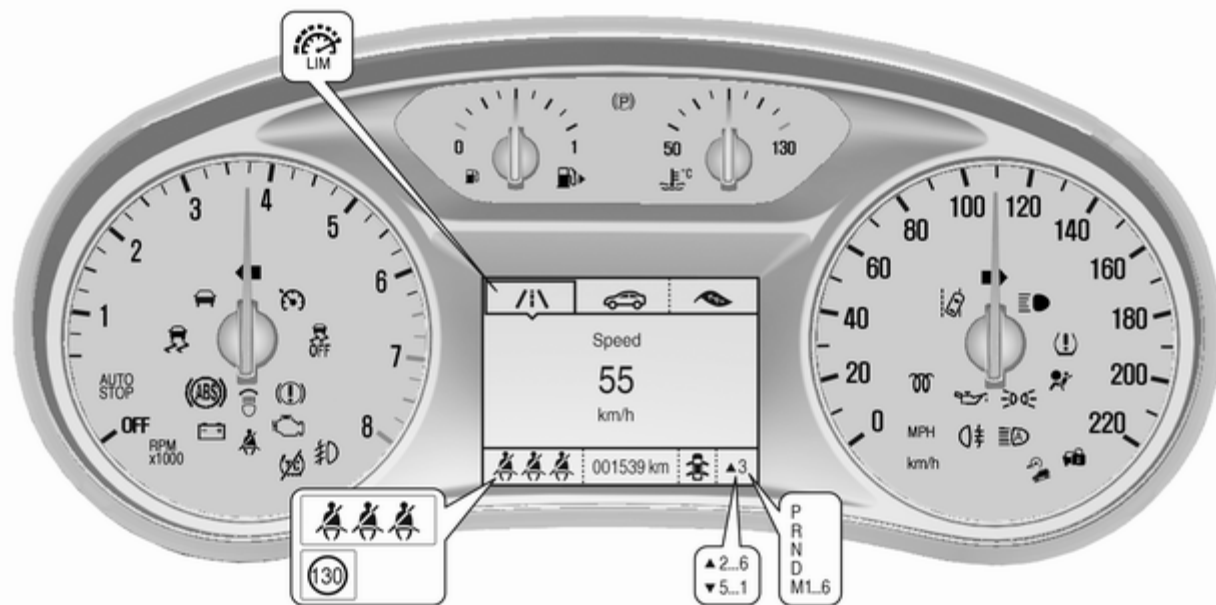
Signification des couleurs des témoins :

- rouge : danger, rappel important
- jaune : avertissement, instruction, défaillance
- vert : confirmation de mise en marche
- bleu : confirmation de mise en marche
- blanc : confirmation de mise en marche

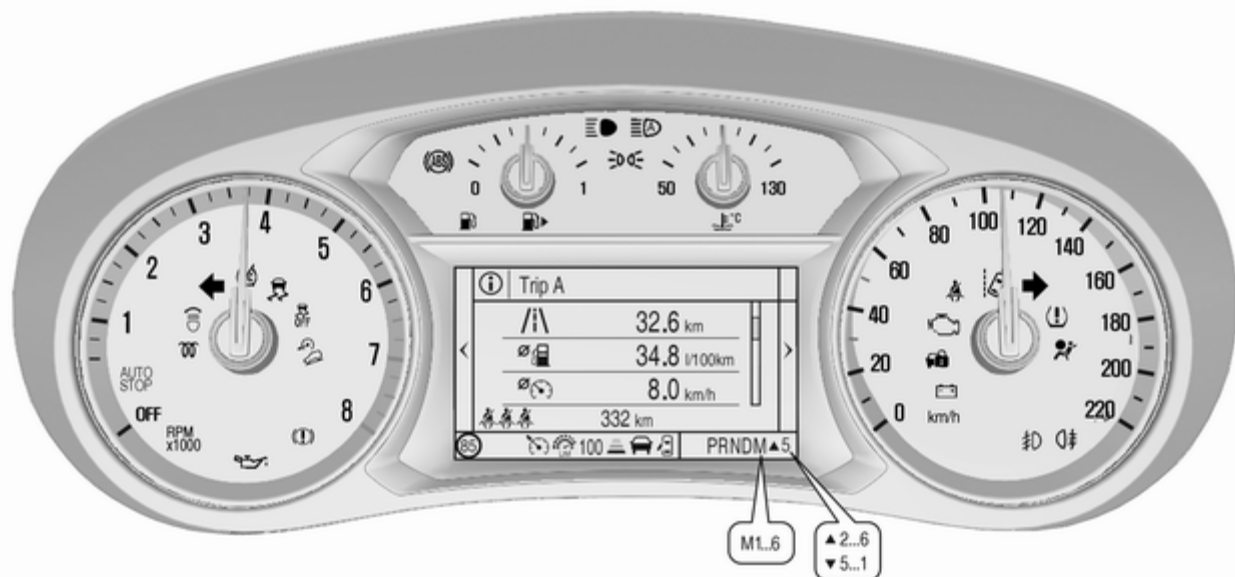
Témoins du combiné d'instruments

Selon la version, deux combinés d'instruments sont disponibles :

Combiné d'instruments de niveau médian



Combiné d'instruments de niveau supérieur



Témoins de la console centrale



Vue d'ensemble

- ↔ Clignotants ⇨ 96
- 🚗 Rappel de ceinture de sécurité, conducteur ⇨ 96
- 🚗 Rappel de ceinture de sécurité, passager avant ⇨ 96
- 🚗 Airbags et rétracteurs de ceinture ⇨ 96
- 🚗 / Désactivation d'airbag ⇨ 97

- 🔌 Système de charge ⇨ 97
- 🔌 Témoin de dysfonctionnement ⇨ 97
- ① Système de freinage et d'embrayage ⇨ 97
- (ABS) Antiblocage de sécurité (ABS) ⇨ 98
- ▲ Changement de rapport ⇨ 98
- 🚗 Système d'adhérence en descente ⇨ 98
- 🚗 Avertissement de franchissement de ligne ⇨ 98
- 🚗 Electronic Stability Control désactivé ⇨ 98
- 🚗 Electronic Stability Control et système antipatinage ⇨ 98
- 🚗 Système antipatinage désactivé ⇨ 99
- 🔌 Préchauffage ⇨ 99
- (!) Système de surveillance de la pression des pneus ⇨ 99

- 🔌 Pression de l'huile moteur ⇨ 99
- 🚗 Niveau bas de carburant ⇨ 100
- 🚗 Blocage du démarrage ⇨ 100
- 🚗 Éclairage extérieur ⇨ 100
- 🚗 Feux de route ⇨ 100
- 🚗 Feux de route automatiques ⇨ 100
- 🚗 Éclairage directionnel adaptatif ⇨ 100
- 🚗 Antibrouillard ⇨ 101
- 🚗 Feu antibrouillard arrière ⇨ 101
- 🚗 Régulateur de vitesse ⇨ 101
- 🚗 Véhicule détecté à l'avant ⇨ 101
- 🚗 Limiteur de vitesse ⇨ 101
- 🚗 Assistant de détection des panneaux routiers ⇨ 101
- 🚗 Porte ouverte ⇨ 101

Clignotant

↔ s'allume ou clignote en vert.

S'allume brièvement

Les feux de stationnement sont allumés.

Clignotement

Les clignotants ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules
↔ 200, fusibles ↔ 205.

Clignotants ↔ 128.

Rappel de ceinture de sécurité

Rappel de ceinture de sécurité des sièges avant

🚗 pour le siège conducteur s'allume ou clignote en rouge dans le compte-tours.

🚗 du siège du passager avant s'allume ou clignote en rouge sur la console centrale quand le siège est occupé.

S'allume

Après avoir mis le contact, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Clignotement

Après avoir démarré le moteur et jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

État des ceintures de sécurité sur les sièges arrière (véhicule avec affichage de niveau intermédiaire)

🚗 s'allume ou clignote en blanc ou gris dans le centre d'informations du conducteur, après le démarrage du moteur.

S'allume en blanc

La ceinture de sécurité est détachée.

Allumé en gris

La ceinture de sécurité a été attachée.

Clignote en blanc ou gris

La ceinture de sécurité attachée a été détachée.

Attacher la ceinture de sécurité ↔ 47.

État des ceintures de sécurité sur les sièges arrière (véhicule avec affichage de niveau supérieur)

🚗 s'allume en vert ou gris ou clignote en jaune dans le centre d'informations du conducteur, après le démarrage du moteur.

Allumé en gris

La ceinture de sécurité est détachée.

S'allume en vert

La ceinture de sécurité a été attachée.

Clignote en jaune

La ceinture de sécurité attachée a été détachée.

Attacher la ceinture de sécurité ↔ 47.

Airbags et rétracteurs de ceinture

🚗 s'allume en rouge.

En mettant le contact, le témoin s'allume pendant quelques secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après quelques secondes ou s'il s'allume en roulant, une défaillance est présente dans le système d'airbag. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin  qui reste allumé.

⚠ Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Rétracteurs de ceinture, systèmes d'airbags ⇨ 46, ⇨ 49.

Désactivation d'airbag

 s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est activé.

 s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé ⇨ 54.

⚠ Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand le l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand le l'airbag pour passager avant est désactivé.

Système de charge

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

Témoin de dysfonctionnement

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre contact avec un atelier immédiatement.

Il clignote lorsque le moteur tourne

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre contact avec un atelier immédiatement.

Système de freinage et d'embrayage

 s'allume en rouge.

Le niveau de liquide de frein et d'embrayage est trop bas, lorsque le frein de stationnement manuel n'est pas serré ➤ 196.

Attention

S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

S'allume lorsque le frein de stationnement manuel est serré et que le contact est mis ➤ 158.

Antiblocage de sécurité (ABS)

 s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner, mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ➤ 157.

Changement de rapport

Lorsqu'il est recommandé de passer au supérieur ou de rétrograder pour des raisons d'économie de carburant, ▲ ou ▼ est affiché avec le chiffre d'un rapport supérieur ou inférieur.

Système d'adhérence en descente

 s'allume ou clignote en vert.

S'allume en vert

Le système est prêt à fonctionner.

Clignote en vert

Le système fonctionne.

Avertissement de franchissement de ligne

 s'allume en vert ou clignote en jaune.

S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

Clignote en jaune

Le système détecte un changement de file inattendu.

Avertissement de franchissement de ligne ➤ 176.

Electronic Stability Control désactivé

 s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

Electronic Stability Control et système antipatinage

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Clignotement

Le système est engagé activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement.

Electronic Stability Control ⇨ 160,
Système antipatinage ⇨ 159.

Système antipatinage désactivé

 s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

Préchauffage

 s'allume en jaune.

Le préchauffage du moteur diesel est activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse.

Système de surveillance de la pression des pneus

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume

Perte de pression des pneus. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Clignotement

Défaillance dans le système ou montage d'une roue sans capteur de pression (par exemple roue de secours). Après 60 - 90 secondes, le témoin s'allume en continu. Prendre contact avec un atelier.

Système de surveillance de la pression des pneus ⇨ 213.

Pression d'huile moteur

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et/ou un blocage des roues motrices.

1. Appuyer sur l'embrayage.
2. Mettre la boîte au point mort, placer le levier sélecteur sur **N**.
3. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
4. Couper le contact.

⚠ Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant. Au cours d'un Autostop, le servofrein reste opérationnel.

Ne pas ôter la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt, afin d'éviter tout enclenchement inopiné de l'antivol de direction.

Vérifier le niveau d'huile avant de prendre contact avec un atelier
 ⇨ 193.

Niveau bas de carburant

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume

Le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Clignotement

Réserve de carburant épuisée. Faire le plein immédiatement. Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Faire le plein ⇨ 181.

Catalyseur ⇨ 152.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel) ⇨ 199.

Blocage de démarrage

 clignote en jaune.

Défaillance dans le système du blocage de démarrage. Le moteur ne peut pas être démarré.

Faire remédier à la cause du problème par un réparateur.

Éclairage extérieur

 s'allume en vert.

Les feux extérieurs sont allumés
 ⇨ 121.

Feux de route

 s'allume en bleu.

S'allume quand les feux de route sont allumés ou pendant un appel de phares ⇨ 123 ou lorsque les feux de route sont allumés par les feux de route automatiques de l'éclairage directionnel adaptatif ⇨ 125.

Feux de route automatiques

 s'allume en vert.

Les feux de route automatiques sont activés ⇨ 125.

Éclairage directionnel adaptatif

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume

Le système d'éclairage directionnel adaptatif doit être réparé.

Prendre contact avec un atelier.

Éclairage directionnel adaptatif
 ⇨ 125.

Clignotement

Le système a basculé en mode « feux de croisement symétriques ».

Le clignotement du témoin  pendant environ 4 secondes après la mise du contact rappelle que le système a été activé ⇨ 124.

Allumage automatique des feux de croisement ⇨ 122.

Antibrouillard

 s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ⇨ 129.

Feu antibrouillard arrière

 s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ⇨ 129.

Régulateur de vitesse

 s'allume en blanc ou en vert.

S'allume en blanc

Le système est sous tension.

S'allume en vert

Le régulateur de vitesse est activé.

Régulateur de vitesse ⇨ 162.

Véhicule détecté à l'avant

 s'allume en vert ou en jaune.

S'allume en vert

Un véhicule est détecté en avant dans la même file.

Allumé en jaune

La distance avec un véhicule en mouvement à l'avant est trop petite ou vous approchez trop rapidement d'un autre véhicule.

Alerte de collision avant ⇨ 165.

Limiteur de vitesse

 s'allume en blanc ou en vert.

S'allume en blanc

Le système est sous tension.

S'allume en vert

Le limiteur de vitesse est actif. Régler la vitesse qui est indiquée près du symbole .

Limiteur de vitesse ⇨ 164.

Assistant de détection des panneaux routiers

 affiche les panneaux routiers détectés sous forme d'un témoin.

Assistant de détection des panneaux routiers ⇨ 173.

Porte ouverte

 s'allume en rouge.

Une des portes ou le hayon est ouvert.

Affichages d'information

Centre d'informations du conducteur

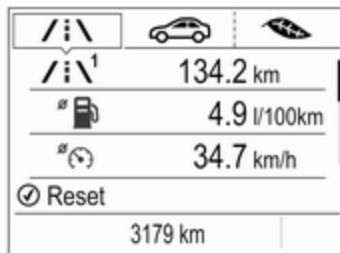
Le centre d'informations du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.

Selon la version et le combiné d'instruments, le centre d'informations du conducteur est disponible avec un affichage de niveau intermédiaire ou de niveau supérieur.

Selon l'équipement, le centre d'informations du conducteur indique :

- le totalisateur ou le compteur kilométrique journalier
- informations sur le véhicule
- information sur le trajet/carburant
- informations sur la consommation de carburant
- les messages de véhicule et d'avertissement
- réglages véhicule

Affichage de mi-niveau



Les principaux menus sont :

- Informations sur le trajet/carburant affichées par , voir une description ci-dessous.
- Informations sur le véhicule affichées par , voir une description ci-dessous.
- Informations sur le mode Eco, affichées par , voir une description ci-dessous.

Certaines des fonctions affichées diffèrent quand le véhicule roule ou contient l'heure et certaines fonctions ne sont actives que quand le véhicule roule.

Affichage de niveau supérieur



Les principaux menus sont :

- Informations sur le trajet/carburant affichées par **Info** , voir une description ci-dessous.
- Informations sur le véhicule affichées par **Options** , voir une description ci-dessous.

Certaines des fonctions affichées diffèrent quand le véhicule roule ou contient l'heure et certaines fonctions ne sont actives que quand le véhicule roule.

Sélection des menus et des fonctions

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur **MENU** pour naviguer entre les menus principaux ou pour revenir au niveau de menu directement supérieur à partir d'un sous-menu.

Faire tourner la molette de réglage pour sélectionner un sous-menu du menu principal ou sélectionner une valeur numérique.

Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour sélectionner et confirmer une fonction.

Les messages de véhicule et de service s'affichent sur le centre d'informations du conducteur en cas de besoin. Confirmer les messages en appuyant sur **SET/CLR**. Messages du véhicule ⇨ 109.

Menu d'information sur le trajet/carburant, /i\ ou Info i

La liste suivante contient toutes les pages possibles du menu Info. Certaines pages peuvent être indisponibles pour votre véhicule particulier. En fonction de l'écran, certaines fonctions sont symbolisées.

Tourner la molette pour sélectionner une page :

- Compteur kilométrique journalier 1/2 ou A/B
- Consommation moyenne de carburant
- Vitesse moyenne
- Vitesse numérique
- Autonomie en carburant
- Consommation instantanée de carburant
- Durée de vie de l'huile restante

- Pression des pneus
- Assistant de détection des panneaux routiers
- Distance de suivi
- Chronomètre

Sur l'affichage de mi-niveau, les pages Durée de vie avant vidange restante de l'huile, Pression des pneus, Assistant de détection des panneaux routiers et Distance de suivi s'affichent au Menu d'informations du véhicule, sélectionner .

Compteur kilométrique journalier 1/2 ou A/B

Le compteur kilométrique journalier affiche la distance actuelle depuis une réinitialisation.

Le compteur kilométrique journalier affiche une distance maximale de 9 999 km, puis revient à 0.

Pour réinitialiser appuyer sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Les informations sur le compteur kilométrique journalier 1/A et 2/B peuvent être réinitialisées séparément avec l'affichage respectif actif.

Consommation moyenne carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment et elle commence par une valeur par défaut.

Pour réinitialiser appuyer sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser appuyer sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau du réservoir de carburant est bas, un message s'affiche sur l'écran et le témoin  de la jauge à carburant s'allume.

Lorsque le réservoir de carburant doit être rempli immédiatement, un message d'avertissement s'affiche et reste affiché à l'écran. En plus, le témoin  clignote dans la jauge  100.

Consommation instantanée carburant

Affichage de la consommation instantanée.

Durée de vie restante, huile

Indique une estimation de la durée de vie utile de l'huile. Le nombre en pourcentage indique le reste de durée de vie d'huile  91.

Pression Pneus

Vérifie la pression de gonflage de toutes les roues lorsque le véhicule roule  213.

Assistant de détection des panneaux routiers

Affiche les panneaux routiers détectés sur un tronçon de route actuel  173.

Distance de suivi

Affiche la distance en secondes par rapport au précédent véhicule en mouvement  168.

Chronomètre

Pour démarrer et arrêter, suivre les instructions à l'écran. Pour réinitialiser, appuyer sur **SET/CLR**.

**Menu d'informations Eco **

- Consommateurs supérieurs
- Tendance d'économie
- Index d'économie

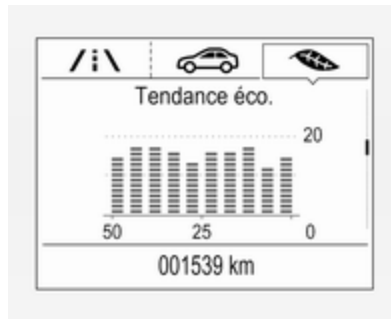
À l'affichage du niveau supérieur, les pages Consommateurs principaux, Tendance d'économie et Eco index (index d'économie) s'affichent au menu d'informations sur le trajet/carburant, sélectionner **Info**.

Princ. consos

La liste des consommateurs de confort les plus importants actuellement activés est affichée par ordre décroissant. L'économie de carburant pouvant être potentiellement réalisée est indiquée.

Dans des conditions de conduite sporadiques, le moteur va activer automatiquement la lunette arrière chauffante pour augmenter la charge du moteur. Dans ce cas, la lunette arrière chauffante est indiquée comme l'un des consommateurs les plus importants, sans être activée par le conducteur.

Tendance éco.



Affiche le changement de la consommation moyenne sur une distance de 50 km. Les segments remplis affichent la consommation en étapes de 5 km et affiche l'effet de la topographie ou du comportement de la conduite sur la consommation de carburant.

Index d'économie

La consommation actuelle de carburant est indiquée sur une échelle économique. Pour une conduite économique, adapter le style de conduite de manière à garder les segments remplis dans la zone Eco.

Plus il y a de segments remplis et plus la consommation de carburant est élevée.

La valeur de la consommation moyenne est également affichée.

Menu Informations du véhicule, ou Options

La liste suivante contient toutes les pages possibles du menu Options. Certaines pages peuvent être indisponibles pour votre véhicule particulier. En fonction de l'écran, certaines fonctions sont symbolisées.

Faire tourner la molette de réglage pour sélectionner une page et suivre les consignes des sous-menus :

- Unités
- Pages d'information
- Avertissement de vitesse
- Charge des pneus

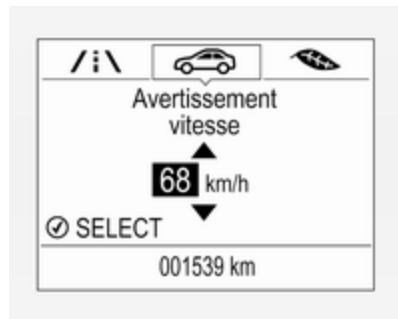
Unités

Appuyer sur **SET/CLR** lorsque les unités sont affichées. Sélectionner les unités impériales ou métriques en tournant la molette de réglage. Confirmer en appuyant sur **SET/CLR**.

Pages d'information

Appuyer sur **SET/CLR** pendant l'affichage des pages d'information. Une liste de toutes les options du menu d'information s'affiche. Sélectionner les fonctions à afficher dans la page Info en faisant tourner la molette de réglage puis confirmer en appuyant sur **SET/CLR**. Les pages sélectionnées possèdent un **✓** dans une case à cocher. Pour les fonctions invisibles, boîte à cocher est vide. Se reporter à **Info Menu** (menu d'information), plus haut.

Avertissement de vitesse



L'avertissement d'excès de vitesse avertit le conducteur lorsqu'une vitesse définie est dépassée.

Pour régler l'avertissement d'excès de vitesse, appuyer sur **SET/CLR** pendant que la page est affichée. Tourner la molette de réglage pour sélectionner et régler la valeur. Appuyer sur **SET/CLR** pour régler la vitesse. Une fois la vitesse réglée, cette fonction peut être désactivée en appuyant sur **SET/CLR** pendant l'affichage de cette page. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement instantané s'affiche, accompagné d'une sonnerie.

Charge du pneu

La catégorie de pression des pneus selon la pression réelle de gonflage des pneus peut être sélectionnée $\rightarrow$ 213. Tourner la molette de réglage pour sélectionner une catégorie **Léger**, **Eco** ou **Max**.

Appuyer sur **SET/CLR** pour confirmer la catégorie.

Affichage d'informations

L'affichage d'informations se trouve dans le tableau de bord, près du combiné d'instruments.

Selon sa configuration, le véhicule possède un

- **Affichage graphique des informations**
ou
- **Affichage d'informations en couleur de 7 pouces** avec fonctionnalité d'écran tactile
ou
- **Affichage d'informations en couleur de 8 po** avec fonctionnalité d'écran tactile

L'affichage d'informations peut indiquer :

- l'heure $\rightarrow$ 85
- la température extérieure $\rightarrow$ 84
- la date $\rightarrow$ 85
- Infotainment System, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- indication de caméra arrière
 $\rightarrow$ 170

- indication des instructions d'aide au stationnement ↗ 169
- navigation, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- les messages du système
- les réglages de personnalisation du véhicule ↗ 110

Affichage graphique des informations



Appuyer sur  pour allumer l'écran.

Appuyer sur **MENU** pour sélectionner une page de menu principal.

Tourner **MENU** pour sélectionner une page de menu.

Appuyer sur **MENU** pour confirmer une sélection.

Appuyer sur **BACK** pour quitter un menu sans changer de réglage.

Affichage d'informations en couleur de 7 pouces

Sélection des menus et des réglages

Les menus et réglages sont accessibles via l'affichage.



Appuyer sur  pour allumer l'écran.

Appuyer sur  pour afficher la page d'accueil.

Toucher l'icône d'affichage du menu voulu avec le doigt.

Toucher une icône correspondante pour confirmer une sélection.

Toucher  pour revenir au niveau supérieur de menu suivant.

Appuyer sur  pour retourner à la page d'accueil.

Pour de plus amples informations, consulter le guide de l'Infotainment.

Personnalisation du véhicule ↗ 110.

Affichage d'informations en couleur de 8 pouces

Sélection des menus et des réglages

Il existe trois possibilités d'utilisation de l'affichage :

- via les boutons placés sous l'écran
- en touchant l'écran tactile du doigt
- via la reconnaissance vocale

Fonctionnement de bouton



Appuyer sur  pour allumer l'écran.

Appuyer sur  pour afficher la page d'accueil.

Tourner **MENU** pour sélectionner une icône d'affichage de menu ou une fonction, ou pour faire défiler une liste de sous-menus.

Appuyer sur **MENU** pour confirmer une sélection.

Appuyer sur **BACK** pour quitter un menu sans changer de réglage.

Appuyer sur  pour retourner à la page d'accueil.

Pour de plus amples informations, consulter le guide de l'Infotainment.

Fonctionnement de l'écran tactile

L'affichage doit être activé en appuyant sur . Appuyer sur  pour sélectionner une page d'accueil.

Toucher l'icône d'affichage de menu désirée ou une fonction au moyen du doigt.

Faire défiler une liste de sous-menu plus longue au moyen du doigt vers le haut ou le bas.

Confirmer une fonction ou une sélection la touchant.

Toucher sur  à l'écran pour quitter un menu sans changer de réglage.

Appuyer sur  pour retourner à la page d'accueil.

Pour de plus amples informations, consulter le guide de l'Infotainment.

Reconnaissance vocale

Consulter le guide de l'Infotainment pour le description.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Mode valet

Certaines fonctions du centre d'informations du conducteur et de l'affichage d'informations peuvent être limitées pour certains conducteurs.

L'activation ou la désactivation du mode valet peut être paramétrée au menu **Réglages** dans le menu de personnalisation du véhicule.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Pour plus d'informations, consulter le guide de l'Infotainment.

Messages du véhicule

Les messages apparaissent principalement dans le centre d'informations du conducteur. Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Appuyer sur **SET/CLR** sur le levier des clignotants pour confirmer un message.

Messages de véhicule et d'entretien

Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Signaux sonores

Lors du démarrage du moteur ou en roulant

Un seul signal sonore se fera entendre à la fois.

Le signal sonore indiquant des ceintures de sécurité déboutées aura la priorité sur tout autre signal sonore.

- Si une porte, le hayon ou le capot est ouvert.
- En cas de ceinture de sécurité non bouclée.
- Si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré.
- Si une vitesse programmée ou une limitation de vitesse est dépassée.

- Si un message d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur.
- Si un véhicule à l'avant est approché de trop près.
- Si la clé électronique n'est pas dans l'habitacle.
- Si un changement de file inattendu se produit.
- Si l'aide au stationnement détecte un objet.
- Si le niveau de carburant est bas.

Quand le véhicule est à l'arrêt et/ou que la porte du conducteur est ouverte

- Avec l'éclairage extérieur allumé.

Pendant un Autostop

- Lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Si l'une des conditions pour un démarrage automatique n'est pas remplie.

Tension de pile

Lorsque la tension de la batterie est basse, un message d'avertissement ou le code d'avertissement 174 s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

1. Arrêter immédiatement tout consommateur électrique qui n'est pas nécessaire à la sécurité lors de la conduite du véhicule, le chauffage de siège, le chauffage de lunette par exemple, ou tout autre consommateur électrique.
2. Charger la batterie en conduisant continuellement pendant un certain temps ou en utilisant un chargeur de batterie.

Le message ou le code d'avertissement disparaît après que le moteur a été démarré deux fois consécutivement sans chute de tension.

Si la batterie ne peut pas être rechargée, faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Personnalisation du véhicule

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Certaines fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

Paramétrages personnels

Affichage graphique des informations

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu correspondant.

Sélectionner **Paramètres (Settings)**, faire défiler la liste et sélectionnez **Réglages du véhicule (Vehicle Settings)**



Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

Réglages du véhicule (Vehicle Settings)

- **Qualité air et climatisation**

Vitesse max. ventilateur auto. : modifie le niveau du débit d'air de la cabine de la climatisation en mode automatique.

Sièges chauffants automat. : active automatiquement le chauffage des sièges.

Désembuage automatique : active ou désactive le désembuage automatique.

Désembuage arrière auto. : active ou désactive automatiquement la lunette arrière chauffante.

- **Système de détection / collision**

Aide au stationnement : active ou désactive les capteurs à ultrasons.

- **Réglages confort**

Vol. avertissement sonore : change le volume des signaux sonores.

Personnalis. par conducteur : active ou désactive la fonction de personnalisation.

Essuie-glace arr. mar arrière : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Éclairage**

Feux de localisation véhic. :

Active ou désactive l'éclairage pour entrer dans le véhicule.

Éclair. après sortie véhicule :

Active ou désactive l'éclairage pour quitter le véhicule et modifie sa durée.

Circulation côté gauche ou droit : change entre l'éclairage du côté gauche ou du côté droit.

Éclairage directionnel adaptatif : change les réglages des fonctions des phares à DEL.

- **Serrures de portes électriques**

Antiverr. avec porte ouverte : active ou désactive la fonction de verrouillage quand l'une des portes est ouverte.

Verrouillage auto portes : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique des portes après la mise en marche du moteur.

Verrouillage retardé des portes : active ou désactive la fonction de verrouillage temporisé des portes.

- **Verrouillage, déverrouillage et démarrage à distance**

Retour info télédéverrouill. :

Active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

Confirmation verrouillage à distance : change le type d'information en retour lors du verrouillage du véhicule.

Télédéverrouillage portes : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

Reverrouillage auto. portes : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

Actionn. des vitres à distance : active ou désactive le fonctionnement des lève-vitres électriques avec la télécommande.

Déverrouillage passif des portes : Modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

Verr. passif des portes : active ou désactive la fonction de verrouillage passif. Cette fonction verrouille automatiquement le véhicule au bout de quelques secondes si toutes les portes sont fermées et si une clé électronique a été retirée du véhicule.

Rappel télécom dans véhicul : active ou désactive la sonnerie

d'avertissement lorsque la clé électronique reste dans le véhicule.

- **Restaurer réglages par défaut :**
Réinitialise tous les réglages à leur valeur par défaut.

Paramétrages personnels

7" Affichage d'informations en couleur

Appuyer sur , sélectionner **Paramètres** puis **Véhicule** sur l'écran tactile.



Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

Véhicule

- **Climatisation et qualité de l'air**
Vitesse max automatique de soufflante : modifie le niveau du débit d'air de la cabine de la climatisation en mode automatique.
- **Sièges chauffants automatiques :** active automatiquement le chauffage des sièges.
- **Désembuage automatique :** active ou désactive le désembuage automatique.
- **Désembuage arrière automatique :** active ou désactive automatiquement la lunette arrière chauffante.
- **Systèmes de détection/collision**
Aide au stationnement : active ou désactive les capteurs à ultrasons.
- **Confort et commodité**
Volume du carillon : change le volume des signaux sonores.

Personnalisation par

conducteur : active ou désactive la fonction de personnalisation.

Essuie-glace auto. mrch arriè. : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

Éclairage

Feux de localisateur du véhicule : active ou désactive l'éclairage pour entrer dans le véhicule.

Éclairage pour quitter le véhicule : active ou désactive l'éclairage pour quitter le véhicule et modifie sa durée.

Circulation à gauche ou à droite : change entre l'éclairage du côté gauche ou du côté droit.

Éclairage directionnel adaptatif : change les réglages des fonctions des phares à DEL.

Serrures électriques de porte

Antiverrouillage de porte déverrouillée : active ou désactive la fonction de verrouillage quand l'une des portes est ouverte.

Verrouillage automatique de porte : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique des portes après la mise en marche du moteur.

Verrouillage retardé des portes : active ou désactive la fonction de verrouillage temporisé des portes.

- **Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance**

Indicat. lumin. déverrouill. à dist. : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

Confirmation verrouillage à distance : change le type d'information en retour lors du verrouillage du véhicule.

Déverrouill. à dist. des portes : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

Verrouill. à dist. des portes déverrouill. : active ou désactive la fonction de déverrouillage

automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

Fonct. télécom. des vitres : active ou désactive le fonctionnement des lève-vitres électriques avec la télécommande.

Déverrouillage passif des portes : Modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

Verrouillage de porte passif : active ou désactive la fonction de verrouillage passif. Cette fonction verrouille automatiquement le véhicule au bout de quelques secondes si toutes les portes sont fermées et si une clé électronique a été retirée du véhicule.

Alerte: télécom. à l'intér. du vhic : active ou désactive la sonnerie d'avertissement lorsque la clé électronique reste dans le véhicule.

Paramétrages personnels

8" Affichage d'informations en couleur

Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.



Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

Véhicule

- **Climatisation et qualité d'air**

Vitesse de ventilation automatique : modifie le niveau du débit d'air de la cabine de la climatisation en mode automatique.

Chauffage automatique des sièges : active automatiquement le chauffage des sièges.

Désembuage automatique :
active ou désactive le désembuage automatique.

Désembuage automatique arrière : active ou désactive automatiquement la lunette arrière chauffante.

- **Systèmes collision / détection**

Assistance au stationnement :
active ou désactive les capteurs à ultrasons.

- **Confort et commodité**

Volume sonore : change le volume des signaux sonores.

Personnalisation par conduct. :
active ou désactive la fonction de personnalisation.

Essuyage auto. marche arrière :
active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Éclairage**

Lumières de localiser du véh. :
active ou désactive l'éclairage pour entrer dans le véhicule.

Éclairage à la descente : active ou désactive l'éclairage pour quitter le véhicule et modifie sa durée.

Circulation à gauche ou à droite :
change entre l'éclairage du côté gauche ou du côté droit.

Feux de croisement adaptatifs :
change les réglages des fonctions des phares à DEL.

- **Verrouillage électrique des portes**

Ne pas verrouiller porte ouverte :
active ou désactive la fonction de verrouillage quand l'une des portes est ouverte.

Verrouillage automatique des portes : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique des portes après la mise en marche du moteur.

Verrouillage retardé des portes :
active ou désactive la fonction de verrouillage temporisé des portes. Cette fonction retarde le verrouillage effectif des portes

jusqu'à ce que toutes les portes soient fermées.

- **Verr., déverr., démarrage à distance**

Déverrouiller à dist. signal lumineux : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

Confirmation verrouillage à distance : change le type d'information en retour lors du verrouillage du véhicule.

Déverrouillage portes à distance : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

Reverr. à distance portes déverr. : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

Télécommande vitre : active ou désactive le fonctionnement des lève-vitres électriques avec la télécommande.

Déverrouillage passif des portes :

Modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

Verrouillage passif des portes :

active ou désactive la fonction de verrouillage passif. Cette fonction verrouille automatiquement le véhicule au bout de quelques secondes si toutes les portes sont fermées et si une clé électronique a été retirée du véhicule.

Alerte télécommande dans

véhicule : active ou désactive la sonnerie d'avertissement lorsque la clé électronique reste dans le véhicule.

Service de télématique

OnStar

OnStar est un assistant personnel de connectivité et de service avec un point d'accès Wi-Fi intégré. Le service OnStar est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Remarque

OnStar n'est pas disponible sur tous les marchés. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Remarque

Pour qu'elle soit disponible et opérationnelle, OnStar nécessite d'un abonnement OnStar valide et un bon fonctionnement des circuits électriques du véhicule, des services mobiles et de la liaison aux satellites GPS.

Pour activer les services OnStar et configurer un compte, appuyer sur  et parler à un conseiller.

Selon l'équipement du véhicule, les services suivants sont disponibles :

- Services d'urgence et assistance en cas de panne du véhicule
- Point d'accès Wi-Fi
- Application smartphone
- Commande à distance, par ex. localisation du véhicule, activation de l'avertisseur sonore et des éclairages, commande du système de verrouillage central
- Assistance en cas de vol de véhicule
- Diagnostics du véhicule
- Téléchargement d'itinéraire

Remarque

Le module OnStar du véhicule est désactivé après dix jours dans cycle d'allumage. Les fonctions nécessitant une connexion de données seront de nouveau disponibles après la mise du contact.

Boutons OnStar



Bouton Privé

Appuyer et maintenir enfoncé  jusqu'à entendre un message pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule.

Appuyer sur  pour répondre à un appel ou terminer un appel à un conseiller.

Appuyer sur  pour accéder aux réglages Wi-Fi.

Bouton de Services

Appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Bouton SOS

Appuyer sur  pour établir une connexion d'urgence prioritaire avec un conseiller spécialement formé aux urgences.

LED d'état

Vert : Le système est prêt avec la transmission activée de la localisation de véhicule.

Vert clignotant : Le système est en cours d'appel.

Rouge : Un problème est survenu.

Éteint : Le système est prêt avec la transmission désactivée de la localisation de véhicule ou le système est en mode d'attente.

Rouge / vert clignotant pendant un court instant : La transmission de la localisation de véhicule a été désactivée.

Services OnStar

Services généraux

Si vous avez besoin d'informations sur, par exemple, les heures d'ouverture, les points d'intérêt et les destinations ou si de l'aide est nécessaire,

par exemple, en cas de panne du véhicule, crevaillon ou réservoir de carburant vide, appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Services d'urgence

En cas d'urgence, appuyer sur  et parler à un conseiller. Le conseiller contacte ensuite les fournisseurs de services d'urgence ou d'assistance et les dirige vers votre véhicule.

En cas d'accident avec activation des airbags ou des tendeurs de courroie, un appel d'urgence automatique est établi. Le conseiller est immédiatement connecté à votre véhicule pour lui permettre de voir si une aide est nécessaire.

Point d'accès Wi-Fi

Le point d'accès Wi-Fi du véhicule fournit une connectivité Internet avec un débit maximum de 4G/LTE.

Remarque

La fonction de point d'accès Wi-Fi n'est pas disponible sur tous les marchés.

Il est possible de connecter jusqu'à sept périphériques.

Pour connecter un périphérique mobile au point d'accès Wi-Fi :

1. Appuyer sur , puis sélectionner les paramètres Wi-Fi sur l'affichage d'informations. Les paramètres affichés comprennent le nom du point d'accès Wi-Fi (SSID), le mot de passe et le type de connexion.
2. Démarrer une recherche par le réseau Wi-Fi sur votre périphérique mobile.
3. Sélectionner le point d'accès de votre véhicule (SSID) lorsqu'il est répertorié.
4. Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe sur votre périphérique mobile.

Remarque

Pour modifier le SSID ou le mot de passe, appuyer sur  et parler à un conseiller ou se connecter au compte.

Pour désactiver la fonctionnalité du point d'accès Wi-Fi, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Appli pour smartphone

Avec l'appli myOpel pour smartphone, certaines fonctions du véhicule peuvent être activées à distance.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.
- Vérifier le niveau de carburant, la durée de vie avant vidange et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).
- Envoyer une destination de navigation au véhicule, s'il est équipé d'un système de navigation intégré.
- Localiser le véhicule sur une carte.
- Gérer les paramètres Wi-Fi.

Pour opérer ces fonctions, télécharger l'application sur App Store® ou Google Play™ Store.

Télécommande

Il est également possible d'utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller qui pourra actionner à distance des fonctions spécifiques du véhicule. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- Fournir des informations sur la localisation du véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.

Assistance en cas de vol de véhicule

Si le véhicule est volé, signaler le vol aux autorités et demander une assistance OnStar en cas de vol du véhicule. Utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

OnStar peut aider à localiser et à récupérer le véhicule.

Alerte en cas de vol

Lorsque l'alarme antivol est déclenchée, une notification est envoyée à OnStar. Vous êtes ensuite informé de cet événement par un message texte ou par courriel.

Empêcher le redémarrage

En envoyant des signaux à distance, OnStar peut empêcher le redémarrage du véhicule une fois qu'il a été arrêté.

Diagnostics à la demande

À tout moment, par exemple si le véhicule affiche un message de véhicule, appuyer sur  pour contacter un conseiller et lui demander d'effectuer un contrôle de diagnostic en temps réel pour déterminer directement le problème. En fonction des résultats, le conseiller pourra fournir une assistance supplémentaire.

Rapport de diagnostic

Le véhicule transmet automatiquement des données de diagnostic à OnStar qui vous envoie un rapport mensuel par courriel, ainsi qu'à l'atelier de votre choix.

Remarque

La fonction de notification à l'atelier peut être désactivée dans votre compte.

Le rapport contient l'état des principaux systèmes de fonctionnement du véhicule, comme le moteur, la boîte de vitesses, les airbags, l'ABS et d'autres systèmes importants. Il fournit également des informations sur les éléments de maintenance possible et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).

Pour regarder les informations plus en détails, sélectionnez le lien dans le courrier et connectez-vous à votre compte.

Téléchargement d'itinéraire

Une destination désirée peut être téléchargée directement sur le système de navigation.

Appuyer sur  pour appeler un conseiller et décrire la destination ou le point d'intérêt.

Le conseiller peut rechercher une adresse ou un point d'intérêt et envoyer directement la destination sur le système de navigation intégré.

Paramètres OnStar**Numéro d'identification personnel (NIP) OnStar**

Pour avoir un accès total à tous les services OnStar, un NIP à quatre chiffres est requis. Le NIP doit être personnalisé lors de la première conversation avec un conseiller.

Pour modifier le NIP, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Données du compte

Un abonné OnStar possède un compte dans lequel toutes les données sont enregistrées. Pour demander une modification des informations du compte, appuyer sur  et parler à un conseiller ou se connecter au compte.

Si le service OnStar est utilisé sur un autre véhicule, appuyer sur  et demander que le compte soit transféré sur le nouveau véhicule.

Remarque

Dans tous les cas, si le véhicule est mis au rebut, vendu ou transféré d'une quelconque manière, veuillez signaler immédiatement les modifications à OnStar et mettre fin au service OnStar pour ce véhicule.

Localisation de véhicule

La localisation du véhicule est transmis à OnStar lorsqu'un service est demandé ou déclenché. Un message sur l'affichage d'informations informe sur cette transmission.

Pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule, appuyer sur  et le maintenir enfoncé jusqu'à entendre un message audio.

La désactivation est indiquée par le témoin d'état clignotant rouge et vert pendant un court instant et à chaque démarrage du véhicule.

Remarque

Si la transmission de l'emplacement du véhicule est désactivée, certains services ne seront plus disponibles.

Remarque

OnStar conserve toujours une connaissance de l'emplacement du véhicule en cas d'urgence.

Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Mises à jour du logiciel

OnStar peut effectuer des mises à jour de logiciel à distance sans préavis ou consentement. Ces mises à jour sont destinées à renforcer ou à maintenir la sécurité ou le fonctionnement du véhicule.

Ces mises à jour peuvent concerner des problèmes de confidentialité. Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

ERA GLONASS

ERA GLONASS est un service d'urgence actionné manuellement ou automatiquement. Des centres d'urgence fournissent une assistance et des informations en cas d'urgence.

En cas d'accident avec activation des airbags ou des tendeurs de courroie, un appel d'urgence est lancé automa-

tiquement. Une connexion immédiate avec un conseiller s'établit et celui-ci vérifie si une aide est nécessaire.

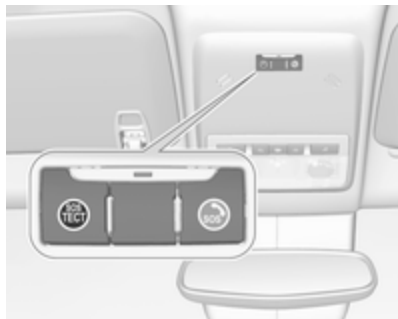
** Danger**

Le service est disponible pour la vente seulement là où il est légalement nécessaire et activé. En outre, la fonction d'appel d'urgence manuelle et automatique dépend de la disponibilité des centres d'urgence et de l'infrastructure dans la région.

Remarque

Pour être disponible et opérationnel, le système nécessite des véhicules électrique en fonctionnement, un service mobile et une liaison satellite GLONASS. Selon l'équipement, une batterie de secours est utilisée.

Boutons de commande

**Bouton SOS** 📞

Appuyer sur 📞 et après une invite, appuyer de nouveau pour établir une connexion d'urgence.

Bouton TECT 📞

Appuyer sur 📞 pour annuler un appel ou pour un service (pour les techniciens uniquement).

LED d'état

Le système renvoie des informations par des messages vocaux et une DEL.

Vert : Le système est prêt ou dans l'intervalle de temps de rappel, pendant lequel le conseiller peut rappeler après l'établissement de la connexion (jusqu'à environ deux heures, également possible avec le contact coupé).

Vert clignotant : Le système compose le numéro, transmet les données ou une connexion vocale est établie.

Rouge : Le système redémarre pendant 15 secondes au maximum après avoir mis le contact, puis la DEL passe au vert. Si la DEL reste rouge ou passe du vert au rouge, un problème s'est produit et vous devez demander l'assistance d'un atelier.

Rouge clignotant : L'appel n'est pas possible, par ex. en raison de l'absence de réseau mobile disponible.

Rouge/vert : Le système est en mode de test. N'appuyer sur aucun bouton et attendre l'arrêt.

Éteint : Le système est éteint.

Remarque

Par temps très froid, cela peut prendre un certain temps pour réchauffer la batterie de secours. Lorsqu'elle est opérationnelle, la DEL rouge devient verte.

Demander l'assistance d'un atelier si la DEL ne s'allume pas après avoir mis le contact.

Éclairage

Feux extérieurs	121
Commutateur d'éclairage	121
Commande automatique des feux	122
Feux de route	123
Feux de route automatiques	123
Appel de phares	124
Réglage de la portée des phares	124
Phares pour conduite à l'étranger	124
Feux de jour	125
Éclairage directionnel adaptatif	125
Feux de détresse	128
Clignotants de changement de direction et de file	128
Phares antibrouillard	129
Feu antibrouillard arrière	129
Feux de recul	129
Lentilles de feu embuées	129
Éclairage intérieur	129
Commande d'éclairage du tableau de bord	129
Lampes de lecture	130

Éclairage de boîte à gants	130
Lampes de pare-soleil	130
Fonctions spéciales d'éclairage .	131
Éclairage pour entrer dans le véhicule	131
Éclairage pour quitter le véhicule	131
Protection contre la décharge de la batterie	132

Feux extérieurs

Commutateur d'éclairage



Tourner le commutateur d'éclairage :

- ⏻ : éclairage éteint
- ↔ : feux de position
- ⚡ : feux de croisement

Témoin ↔ 100.

Commutateur d'éclairage avec commande automatique des feux



Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO : commande d'éclairage extérieur : l'éclairage extérieur s'allume et s'éteint automatiquement en fonction des conditions de luminosité extérieures

 : activation ou désactivation de la commande automatique des feux. Le commutateur revient sur **AUTO**

 : feux de position

 : feux de croisement

Feux arrière

Les feux arrière sont allumés en même temps que les feux de croisement et les feux de position.

Commande automatique des feux



Quand la fonction de commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule automatiquement entre les feux de jour et les phares, en fonction des conditions d'éclairage extérieur et des informations communiquées par le système de détecteur de pluie.

Feux de jour ⇨ 125.

Allumage automatique des phares

En cas de mauvaises conditions d'éclairage, les phares s'allument automatiquement.

Les phares sont également allumés si les essuie-glaces de pare-brise ont effectué plusieurs balayages.

Détection de tunnel

Quand le véhicule pénètre dans un tunnel, les phares sont allumés immédiatement.

Éclairage directionnel adaptatif
⇨ 125.

Feux de route



Pousser le levier pour passer des feux de croisement aux feux de route.
Tirer le levier pour désactiver les feux de route.

Feux de route automatiques ⇨ 125.

Feux de route automatiques

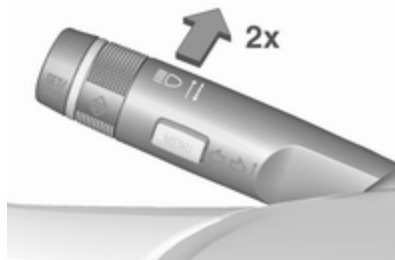
Cette fonction permet d'utiliser des feux de route comme feux principaux de conduite la nuit et quand la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

Les feux de croisement sont enclenchés automatiquement quand :

- La caméra ou un capteur du pare-brise détecte les feux des véhicules qui précèdent ou qui viennent en sens inverse.
- La vitesse du véhicule descend sous 20 km/h.
- S'il y a du brouillard ou s'il neige.
- Le véhicule se trouve en zone urbaine.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Activation



Les feux de route automatiques sont activés en poussant deux fois la manette des clignotants. Les feux de route s'allument automatiquement à une vitesse supérieure à 40 km/h.

Le témoin vert  est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu  s'allume quand les feux de route sont allumés. Témoin  ⇨ 100.

Désactivation

Pousser le levier de clignotant une fois. Elle est aussi désactivée quand les feux antibrouillard avant sont allumés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont allumés, les feux de route automatiques seront désactivés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont éteints, les feux de route automatiques restent activés.

Le dernier réglage des feux de route automatique restera actif lors de la prochaine mise de contact.

Appel de phares

Tirer le levier pour faire un appel de phares.

En tirant sur le levier, les feux de route sont désactivés.

Phares AFL-DEL ↗ 125.

Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares



Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette ⚙ dans la position désirée.

- 0 : sièges avant occupés
- 1 : tous les sièges occupés
- 2 : tous les sièges occupés et coffre chargé
- 3 : siège du conducteur occupé et coffre chargé

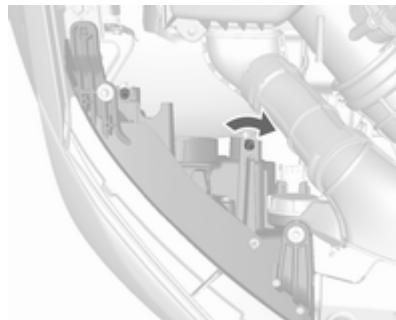
Réglage automatique et dynamique de la portée des phares ↗ 125.

Phares pour conduite à l'étranger

Les phares asymétriques assurent une meilleure vue du bord de la route du côté passager.

Dans les pays où le sens de circulation n'est pas le même, il est nécessaire de régler correctement les phares pour ne pas éblouir les véhicules roulant en sens inverse.

Véhicules équipés de phares à halogène



Les vis de réglage se situent au-dessus du phare.

À l'aide d'un tournevis, faire tourner les vis de réglage d'un demi-tour dans le sens horaire.

Pour réinitialiser le mode circulation à gauche, faire tourner d'un demi-tour les éléments de réglage des deux boîtiers de phare dans le sens anti-horaire.

Avertissement

Faire vérifier le réglage des phares après désactivation.

Nous recommandons de prendre contact avec un atelier.

Véhicules avec système d'éclairage directionnel adaptatif



1. Clé dans la serrure de contact.
2. Tirer la manette et la maintenir (appel de phares).

3. Mettre le contact.
4. Après cinq secondes environ, le témoin  commence à clignoter et un signal sonore retentit.

Sur une autre version, les phares se règlent dans le menu de personnalisation du véhicule pour la conduite sur le côté opposé de la route. Sélectionner le réglage approprié dans **Réglages,  Véhicule**.

Personnalisation du véhicule  110.

Chaque fois que le contact est mis, le témoin  clignote pendant environ quatre secondes, en guise de rappel.

Pour la désactivation, effectuer la même procédure que celle décrite ci-dessus. Le témoin  ne clignote pas lorsque la fonction est désactivée.

Témoin   100.

Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Ils s'allument automatiquement pendant la journée lorsque le moteur est en marche.

Le système passe automatiquement des feux de jour aux phares, en fonction des conditions d'éclairage. Allumage automatique des feux de croisement  122.

Éclairage directionnel adaptatif

Les fonctions de l'éclairage directionnel adaptatif sont uniquement disponibles avec les phares à DEL pour les feux de croisement et de route. La portée, la répartition et l'intensité de la lumière sont déclenchées de façon variable selon les conditions d'éclairage, le type de route et les conditions de conduite.

Des phares à DEL pour feux de route et feux de croisement

Les phares à DEL pour feux de route et feux de croisement assurent une meilleure visibilité sous toutes les conditions.

Le fonctionnement est le même que pour les phares halogènes.

Commutateur d'éclairage ⇨ 121, feux de route ⇨ 123, appel de phares ⇨ 124, phares pour conduite à l'étranger ⇨ 124.

Allumage automatique des feux de croisement ⇨ 122.

Fonctions d'éclairage AFL-DEL

Les fonctions d'éclairage AFL-DEL sont activées automatiquement lorsque le commutateur d'éclairage est en position **AUTO**. AFL-DEL comporte les fonctions suivantes :

- feux de virage et de courbe
- des feux de ville
- feux de campagne
- feux d'autoroute
- feux de route automatiques
- fonction de stationnement en marche arrière
- mode eco
- réglage automatique et dynamique de la portée des phares

Feux de virage et de courbe



Dans les virages serrés ou lors des changements de direction, en fonction de l'angle de braquage du volant ou des clignotants, un réflecteur supplémentaire, à gauche ou à droite, est activé pour éclairer la route dans la direction du déplacement. Il est activé jusqu'à une vitesse de 70 km/h.

Feux de ville



Activé automatiquement jusqu'à une vitesse d'environ 55 km/h. Dans les situations avec lumière ambiante extérieure, les deux feux de virage

sont allumés avec une intensité réduite. Le faisceau lumineux est large et symétrique.

Feux de campagne

Activé automatiquement dans une plage de vitesses comprises entre 55 et 180 km/h environ. Le faisceau lumineux et la luminosité sont différents à gauche et à droite.

Feux d'autoroute

Activé automatiquement à une vitesse supérieure à 180 km/h environ et quand les manœuvres du volant sont réduites. Il s'enclenche après une temporisation ou bien directement si le véhicule est fortement accéléré. Le faisceau lumineux est plus long et plus brillant.

Feux de route automatiques

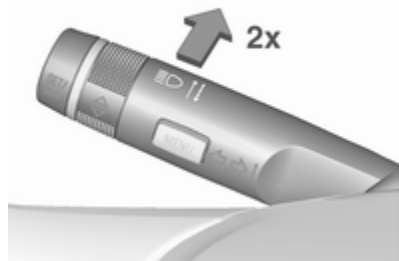
Cette fonction permet d'utiliser des feux de route comme feux principaux de conduite la nuit et quand la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

Les feux de croisement sont enclenchés automatiquement quand :

- La caméra ou un capteur du pare-brise détecte les feux des véhicules qui précèdent ou qui viennent en sens inverse.
- La vitesse du véhicule descend sous 20 km/h.
- S'il y a du brouillard ou s'il neige.
- Le véhicule se trouve en zone urbaine.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Activation



Les feux de route automatiques sont activés en poussant deux fois la manette des clignotants. Les feux de route s'allument automatiquement à une vitesse supérieure à 40 km/h.

Le témoin vert  est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu  s'allume quand les feux de route sont allumés.

Témoin  100.

Désactivation

Pousser le levier de clignotant une fois. Elle est aussi désactivée quand les feux antibrouillard avant sont allumés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont allumés, les feux de route automatiques seront désactivés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont éteints, les feux de route automatiques restent activés.

Le dernier réglage des feux de route automatique restera actif lors de la prochaine mise de contact.

Fonction de stationnement en marche arrière

Pour aider le conducteur à s'orienter lors d'un stationnement, les deux phares de virage et le phare de marche arrière s'allument lorsque les phares sont allumés et que la marche arrière est enclenchée. Ils restent allumés pendant un court instant après avoir quitté la marche arrière ou après avoir roulé à plus de 7 km/h en marche avant.

Mode Eco

Si le véhicule s'arrête, par ex. à cause de feux de circulation, un mode d'économie d'énergie est activé pour les phares.

Réglage automatique et dynamique de la portée des phares

Pour éviter d'éblouir les véhicules arrivant en sens inverse, le réglage du niveau des phares se fait automatiquement selon les informations d'inclinaison du véhicule.

Défaillance du système d'éclairage AFL-DEL

Lorsque le système détecte une panne du système de phares à DEL,  s'allume et un avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Feux de détresse



Pour les enclencher, appuyer sur .

Clignotants de changement de direction et de file



manette vers le haut : clignotant droit
manette vers le bas : clignotant gauche

En actionnant la manette au-delà de la résistance, le clignotant de changement de direction et de file reste enclenché en permanence. Le clignotant s'éteint automatiquement en redressant le volant.

Pour un triple clignotement, par exemple en cas de changement de file de circulation, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la relâcher.

Lorsqu'une remorque est branchée, le clignotant clignote six fois en poussant la manette jusqu'à sentir une résistance et ensuite elle doit être relâchée.

Pour un clignotement plus long, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la maintenir dans cette position.

Arrêter manuellement les clignotants en ramenant la manette dans sa position de départ.

Phares antibrouillard



Pour les enclencher, appuyer sur .

Feu antibrouillard arrière



Pour les enclencher, appuyer sur .

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement du feu antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position  : les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Feux de recul

Le feu de recul s'allume lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Lentilles de feu embuées

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embuer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité des lampes suivantes peut être réglée quand les feux extérieurs sont allumés :

- éclairage du tableau de bord
- commandes au volant

Tourner la molette  et la maintenir jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Éclairage intérieur

Plafonniers

Avant



Actionner le commutateur à bascule :

Appuyer sur ☼ : arrêt

☼ : allumage et extinction automatiques

appuyer sur ☼ : allumé

Arrière



Actionner le commutateur à bascule :

| : allumé

☼ : allumage et extinction automatiques

○ : éteint

Lampes de lecture



Les lampes de lecture se trouvent dans la console de pavillon.

Appuyer sur ☼ et ☼ pour allumer ou éteindre chaque feu.

Éclairage de boîte à gants

S'allume à l'ouverture de la boîte à gants.

Lampes de pare-soleil

S'allument quand le couvercle est ouvert.

Fonctions spéciales d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d'accueil

Les lampes suivantes sont allumées pendant un court instant lors du déverrouillage du véhicule avec la télécommande radio :

- feux de croisement
- feux de position
- feux arrière
- éclairage de plaque d'immatriculation
- éclairage du tableau de bord
- éclairage intérieur

Cette fonction ne marche que dans l'obscurité et facilite la localisation du véhicule.

L'activation ou la désactivation de cette fonction est modifiable dans les réglages véhicule. Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- éclairage de quelques commutateurs
- certaines lampes intérieures

Éclairage pour quitter le véhicule

Les feux de croisement, les feux latéraux et les feux arrière éclairent la zone autour du véhicule après l'avoir quitté, pendant une durée réglable.

Mise en marche

L'activation, la désactivation et la durée d'éclairage de cette fonction sont modifiables dans les réglages véhicule. Personnalisation du véhicule ⇨ 110.



1. Couper le contact.
2. Retirer la clé de contact.
3. Ouvrir la porte du conducteur.
4. Tirer la manette des clignotants vers le volant.
5. Fermer la porte du conducteur.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, l'éclairage s'éteint au bout de quelques secondes.

En tirant la manette de clignotants lorsque la porte conducteur est ouverte, la lumière s'éteint immédiatement.

Protection contre la décharge de la batterie

Pour éviter la décharge de la batterie quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

Climatisation

Systèmes de climatisation	133
Chauffage et ventilation	133
Climatisation	134
Climatisation électronique	135
Chauffage auxiliaire	138
Bouches d'aération	138
Bouches d'aération réglables ..	138
Bouches d'aération fixes	139
Maintenance	139
Prise d'air	139
Filtre à pollens	139
Fonctionnement normal de la climatisation	139
Service	139

Systèmes de climatisation

Chauffage et ventilation



Commandes pour :

- répartition de l'air
- température
- vitesse de soufflerie
- désembuage et dégivrage

Lunette arrière chauffante  ➔ 38.

Température

rouge : chaud
bleu : froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air

-  : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
-  : vers la tête
-  : vers les pieds et le pare-brise

Des réglages combinés sont possibles.

Vitesse de soufflerie

Régler le débit d'air en sélectionnant la vitesse de soufflerie souhaitée.

Désembuage et dégivrage

- Appuyer sur  : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.

- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Climatisation



En plus, le système de chauffage et de ventilation, la climatisation offre les commandes pour :

-  : refroidissement
 : recyclage d'air

Refroidissement

Appuyer sur  pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que le ventilateur de commande de climatisation est en fonction.

Appuyer de nouveau sur  pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air dès que la température extérieure est supérieure à une certaine valeur. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant. Activer le refroidissement peut inhiber les arrêts automatiques.

Système Stop/Start  147.

Recyclage d'air

Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

Appuyer de nouveau sur  pour désactiver le mode de recyclage d'air.

Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue de l'extérieur, activer l'essuie-glace avant et désactiver .

Refroidissement maximal

Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Enclencher le refroidissement ☀.
- Recyclage d'air 🔄 enclenché.
- Appuyer sur le commutateur de répartition d'air ➡.
- Placer le commutateur de température sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

Désembuage et dégivrage des vitres 🌬

- Appuyer sur 🌬 : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.

- Activer la lunette arrière chauffante 🌞.
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Remarque

Une pression sur 🌬, quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton 🌬 soit pressé à nouveau.

Si 🔄 est enfoncé lorsque le ventilateur est allumé et le moteur tourne, l'arrêt automatique sera interdit jusqu'à ce que 🌬 soit à nouveau enfoncé ou que le ventilateur soit arrêté.

Si 🌬 est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Si 🔄 est pressé lorsque le ventilateur est allumé et pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Système Stop/Start ➡ 147.

Climatisation électronique



Commandes pour :

- répartition de l'air
- température
- vitesse de soufflerie

AUTO : mode automatique

🔄 : mode de recyclage d'air manuel

🌬 : désembuage et dégivrage

Lunette arrière chauffante 🌞 ➡ 38.

La température présélectionnée est automatiquement régulée. En mode automatique, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air régulent automatiquement le débit d'air.

Le système peut être réglé manuellement via les commandes de répartition de l'air et de débit.

Toute modification de réglage apparaît pendant quelques secondes sur l'affichage d'informations.

Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

Mode Automatique AUTO

Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur **AUTO** : la répartition de l'air et la vitesse de la soufflante seront réglées automatiquement.
- Ouvrir toutes les bouches d'aération.
- Appuyer sur  pour mettre le refroidissement en marche.
- Régler la température souhaitée.

Présélection de la température

La température peut être réglée à la valeur désirée.

Si la température minimale est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de refroidissement.

Si la température maximale est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de chauffage.

Remarque

Si la température doit être réduite pour des raisons de confort de climatisation, un arrêt automatique peut être interrompu ou le moteur peut redémarrer automatiquement lorsque le refroidissement est activé.

Système Stop/Start  147.

La température peut être réglée séparément pour le conducteur et pour le passager avant.

Désembuage et dégivrage des vitres

- Appuyer sur .
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Pour revenir sur le mode précédent : appuyer sur , pour revenir sur le mode automatique : appuyer sur **AUTO**.

Remarque

Une pression sur , quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton  soit pressé à nouveau.

Si  est enfoncé lorsque le ventilateur est allumé et le moteur tourne, l'arrêt automatique sera interdit jusqu'à ce que  soit à nouveau enfoncé ou que le ventilateur soit arrêté.

Si  est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Si  est pressé lorsque le ventilateur est allumé et pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Système Stop/Start ⇨ 147.

Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en actionnant les boutons et les boutons rotatifs comme suit. Une modification de réglage désactivera le mode automatique.

Vitesse de soufflerie

La vitesse de soufflerie sélectionnée est indiquée par le symbole  et un chiffre sur l'affichage. Si la soufflerie est arrêtée, la climatisation l'est également.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur **AUTO**.

Répartition de l'air , ,

Appuyer sur le bouton correspondant au réglage souhaité. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

 : vers le pare-brise et les vitres des portes avant (la climatisation est activée également pour éviter la formation de buée sur les vitres)

 : vers la tête

 : vers les pieds et le pare-brise

Des combinaisons de réglages sont possibles.

Retour à la répartition d'air automatique : Désactiver le réglage correspondant ou appuyer sur **AUTO**.

Refroidissement

Appuyer sur  pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que le ventilateur de commande de climatisation est en fonction.

Appuyer de nouveau sur  pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant. Le refroidissement activé peut empêcher un arrêt automatique.

Système Stop/Start ⇨ 147.

Eco s'affiche à l'écran lorsque le refroidissement est désactivé.

Mode de recyclage d'air

Appuyer une fois sur  pour activer le mode de recyclage d'air.

Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air

augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Climatisation avec le moteur à l'arrêt

Lorsque le contact est coupé, la chaleur ou le froid encore présent dans le système peut être utilisé pour la climatisation de l'habitacle.

Chauffage auxiliaire

Chauffage d'appoint

Quickheat est un chauffage électrique d'appoint qui chauffe automatiquement l'habitacle plus rapidement.

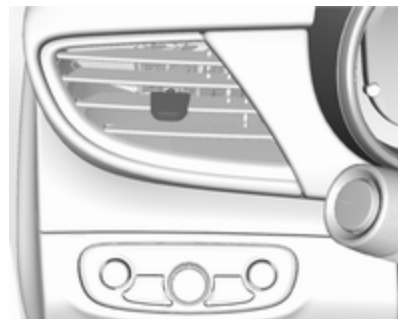
Bouches d'aération

Bouches d'aération réglables

Au moins une des bouches d'aération doit être ouverte quand le refroidissement fonctionne.



Pour ouvrir la bouche d'aération, tourner la molette de réglage vers la droite. Régler le débit d'air venant de la bouche d'aération en tournant la molette.



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer la bouche d'aération, tourner la molette de réglage vers la gauche.

Attention

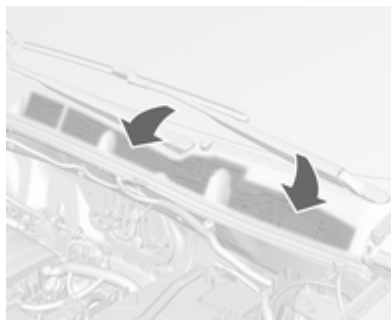
Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération. Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Maintenance

Prise d'air



La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée.

Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

Filtre à pollens

Le filtre à pollen nettoie l'air provenant de l'extérieur des poussières et des particules telles que pollens et spores.

Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement le système de climatisation, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, en ce compris :

- test de fonctionnement et de pression
- fonctionnement du chauffage
- vérification de l'étanchéité
- contrôle des courroies d'entraînement
- nettoyage du condenseur et purge de l'évaporateur
- contrôle des performances

Remarque

Le réfrigérant R-134a contient des gaz à effet de serre fluorés.

Conduite et utilisation

Conseils de conduite	142
Contrôle du véhicule	142
Direction	142
Démarrage et utilisation	142
Rodage d'un véhicule neuf	142
Positions de la serrure de contact	143
Bouton d'alimentation	143
Prolongation de l'alimentation ..	145
Démarrage du moteur	145
Coupage d'alimentation en décélération	147
Système d'arrêt-démarrage	147
Stationnement	149
Gaz d'échappement	150
Filtre à particules (pour diesel) ..	151
Catalyseur	152
Boîte automatique	152
Affichage de la transmission ..	152
Levier sélecteur	153
Mode manuel	154
Programmes de conduite électronique	154

Défaillance	155
Coupage de courant	155
Boîte manuelle	156
Systèmes d'entraînement	156
Transmission intégrale	156
Freins	157
Antiblocage de sécurité	157
Frein de stationnement	158
Assistance au freinage	158
Aide au démarrage en côte	158
Systèmes de contrôle de conduite	159
Système antipatinage	159
Electronic Stability Control	160
Contrôle d'adhérence en descente	161
Systèmes d'assistance au conducteur	162
Régulateur de vitesse	162
Limiteur de vitesse	164
Alerte de collision avant	165
Indication de distance vers l'avant	168
Aide au stationnement	169
Caméra arrière	170
Assistant pour les panneaux de signalisation	173
Avertissement de franchissement de ligne	176

Carburant	178
Carburant pour moteurs à essence	178
Carburant pour moteurs diesel ..	178
Carburant pour utilisation au gaz liquéfié	178
Faire le plein	181
Consommation de carburant - Émissions de CO ₂	184
Attelage de remorque	185
Informations générales	185
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	185
Emploi d'une remorque	186
Dispositif d'attelage	186

Conseils de conduite

Contrôle du véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté (sauf lors d'un Autostop)

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres. Tous les systèmes fonctionnent pendant un Autostop, mais il y aura une réduction contrôlée de l'assistance à la direction assistée et la vitesse du véhicule est réduite.

Système Stop/Start ⇨ 147.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Utiliser uniquement des tapis de sol, correctement posés et fixés par des dispositifs de maintien sur le côté conducteur.

Direction

En cas de perte de direction assistée en raison de l'arrêt du moteur ou d'une défaillance du système, le véhicule peut tout de même être dirigé, mais un effort supplémentaire sera nécessaire.

Un message du véhicule apparaît dans l'Affichage d'informations.

Avertissement

Véhicules équipés d'une direction assistée hydraulique :

Si le volant est tourné jusqu'à ce qu'il atteigne la butée et qu'il est maintenu dans cette position pendant plus de 10 secondes, le système de direction assistée peut être endommagé et il peut se produire une perte de direction assistée.

Démarrage et utilisation

Rodage d'un véhicule neuf

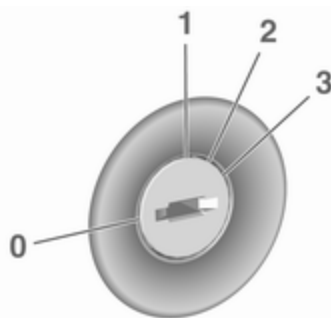
Pendant les premiers déplacements, ne pas freiner brusquement si cela n'est pas nécessaire.

Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

La consommation d'huile moteur et de carburant peut se révéler plus élevée et le processus de nettoyage du filtre à particules (pour diesel) peut avoir lieu plus souvent. L'Autostop peut être interrompu afin de permettre le chargement de la batterie.

Filtre à particules pour diesel ⇨ 151.

Positions de la serrure de contact



- 0** : contact coupé : Certaines fonctions restent actives jusqu'à ce que la clé soit retirée ou que la porte du conducteur soit ouverte, pour autant que le contact ait été mis précédemment
- 1** : mode d'alimentation des accessoires : Le blocage de direction relâché, certaines fonctions électriques sont disponibles, contact coupé

- 2** : mode d'alimentation d'allumage : Contact mis, le moteur diesel est préchauffé. Les témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont opérationnelles
- 3** : démarrage du moteur : Relâcher la clé après le début du démarrage

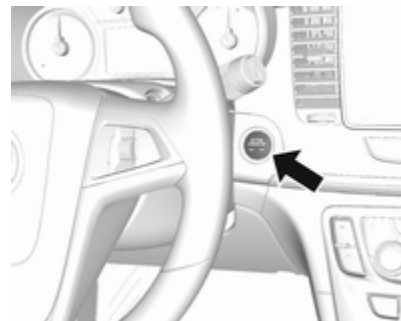
Maintenance du blocage de direction

Retirer la clé du commutateur d'allumage et tourner le volant jusqu'à ce qu'il s'engage.

Danger

Ne jamais retirer la clé du contacteur d'allumage en roulant, car ceci provoquerait un blocage du volant de direction.

Bouton d'alimentation



La clé électronique doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

Mode d'alimentation des accessoires

Appuyer une fois sur **Engine Start/Stop** sans actionner la pédale d'embrayage ou de frein. La diode jaune du bouton s'éclaire. Le blocage de direction est relâché et certaines fonctions électriques sont disponibles, contact coupé.

Mode d'alimentation d'allumage

Appuyer sur **Engine Start/Stop** et le maintenir enfoncé pendant six secondes sans actionner la pédale d'embrayage ou de frein. La diode verte du

bouton s'éclaire, le moteur diesel est préchauffé. Les témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont opérationnelles.

Démarrage du moteur

Actionner la pédale d'embrayage (boîte manuelle) ou la pédale de frein (boîte automatique), et appuyer une fois de plus sur **Engine Start/Stop**. Relâcher le bouton après le début du démarrage.

Contact coupé

Appuyer brièvement sur **Engine Start/Stop** dans chaque mode, ou lorsque le moteur tourne et que le véhicule est à l'arrêt. Certaines fonctions restent actives jusqu'à l'ouverture de la porte du conducteur, pour autant que le contact ait été mis précédemment.

Arrêt d'urgence en cours de route

Appuyer sur **Engine Start/Stop** pendant plus de deux secondes ou appuyer deux fois brièvement dans les cinq secondes ↗ 145.

Maintenance du blocage de direction

Le blocage du volant s'active automatiquement lorsque :

- Le véhicule est à l'arrêt.
- Le contact a été coupé.
- La porte du conducteur est ouverte.

Pour débloquer la direction, ouvrir et fermer la porte du conducteur, passer en mode accessoires ou faire démarrer directement le moteur.

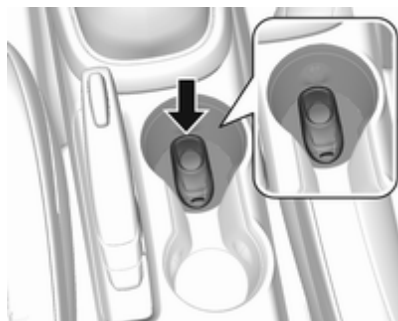
⚠ Attention

Le véhicule ne peut pas être remorqué lorsque la batterie est déchargée et ne peut pas démarrer en le poussant ou en le remorquant car le blocage du volant ne peut pas être libéré.

Utilisation de véhicules à système à clé électronique en cas de panne

Si la clé électronique ne fonctionne pas ou si la pile de la clé électronique est déchargée, le centre d'informations du conducteur peut afficher

Aucune télécom. détectée ou **Remplacer pile dans télécommande** lorsque vous tentez de faire démarrer le véhicule.



1. Placer la clé électronique dans le porte-gobelets avant de la console centrale. Placer la clé électronique uniquement centrée dans la zone de l'émetteur à plat

dans le sens longitudinale avec les boutons vers le haut, comme indiqué dans l'illustration.

2. Avec le véhicule en **P** (Stationnement) ou **N** (Point mort), enfoncer la pédale de frein et appuyer sur **Engine Start/Stop**.

Remplacer dès que possible la pile de l'émetteur.

Prolongation de l'alimentation

Les systèmes électroniques suivants peuvent fonctionner jusqu'à dix minutes après l'arrêt du moteur

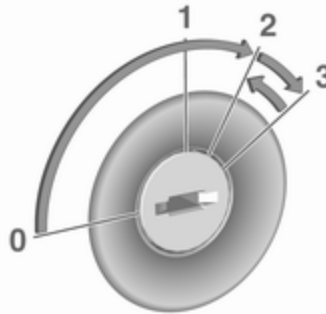
- Lève-vitres électroniques
- Toit ouvrant
- Système audio

Les lève-vitres électriques et le toit ouvrant continueront de fonctionner pendant encore dix minutes ou jusqu'à ce qu'une des portes soit ouverte. La radio fonctionne en mode d'alimentation d'allumage et en mode d'alimentation des accessoires. Une fois le contact coupé, la radio conti-

nuera à fonctionner pendant dix minutes ou jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte.

Démarrage du moteur

Véhicules avec commutateur d'allumage



Tourner la clé en position **1** pour déverrouiller le volant.

Boîte manuelle : enfoncer la pédale d'embrayage et de frein.

Boîte automatique : enfoncer la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur sur **P** ou **N**.

Ne pas enfoncer la pédale d'accélérateur.

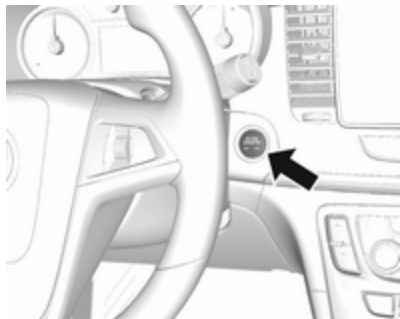
Moteur diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage et attendre que le témoin  s'éteigne.

Tourner brièvement la clé en position **3** et la relâcher : une procédure automatique actionne le démarreur avec un léger délai jusqu'à ce que le moteur tourne, voir « Commande automatique du démarreur ».

Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur ➞ 147.

Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour redémarrer le moteur ➞ 147.

Véhicules avec bouton d'alimentation



Boîte manuelle : enfoncer la pédale d'embrayage et de frein.

Boîte automatique : enfoncer la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.

Ne pas enfoncer la pédale d'accélérateur.

Appuyer sur **Engine Start/Stop** et le relâcher : une procédure automatique actionne le démarreur avec un léger délai jusqu'à ce que le moteur tourne, voir la commande automatique du démarreur.

Avant un redémarrage ou pour couper le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer brièvement une fois sur **Engine Start/Stop**.

Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur ➤ 147.

Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour redémarrer le moteur ➤ 147.

Déverrouillage de la serrure de clé

Certains véhicules dotés d'une boîte automatique sont équipés d'un système de déverrouillage de serrure de clé électronique. Le déverrouillage de serrure de clé est conçu pour empêcher le retrait de la clé de contact, à moins que le levier sélecteur ne soit en position de stationnement, **P**.

Démarrage du véhicule à basses températures

Le démarrage du moteur sans chauffage auxiliaire est possible jusqu'à -25 °C pour les moteurs diesel et -30 °C pour les moteurs essence. Il faut juste choisir une huile moteur de viscosité adaptée, le carburant correct, effectuer les entretiens prescrits et avoir une batterie du véhicule suffisamment chargée. À des températures inférieures à -30 °C, la boîte automatique a besoin d'un temps de chauffage d'environ cinq minutes. Le levier sélecteur doit se trouver en position **P**.

Commande automatique du démarreur

Cette fonction commande la procédure de démarrage du moteur. Le conducteur n'a pas à maintenir la clé en position **3** ou à maintenir **Engine Start/Stop** enfoncé. Une fois activé, le système continuera automatiquement le démarrage jusqu'à ce que le moteur tourne. En raison de la procédure de contrôle, le moteur démarre après un léger délai.

Les causes de non-démarrage du moteur peuvent être :

- Pédale d'embrayage non enfoncée (boîte manuelle).
- Pédale de frein non enfoncée ou levier sélecteur pas en **P** ou **N** (boîte automatique).
- Temps imparti écoulé

Mise à température du moteur suralimenté

Au démarrage, le couple disponible au moteur peut être limité pendant une brève période, en particulier quand la température du moteur est basse. Cette limitation permet au système de lubrification de protéger totalement le moteur.

Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

En fonction des conditions de conduite, la coupure d'alimentation en décélération peut être désactivée.

Système d'arrêt-démarrage

Le système Stop/Start permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions à l'échappement. Lorsque les conditions le permettent, il coupe le moteur dès que le véhicule roule lentement ou est à l'arrêt, par exemple, devant un feu rouge ou dans un bouchon. Il redémarre automatiquement le moteur dès que le conducteur actionne la pédale d'embrayage. Grâce à un capteur de batterie, la fonction Autostop n'est exécutée que si la batterie est suffisamment chargée pour assurer le redémarrage.

Activation

Le système Stop/Start est disponible dès que le moteur démarre, le véhicule prend la route et que les conditions décrites dans cette section sont remplies.

Désactivation



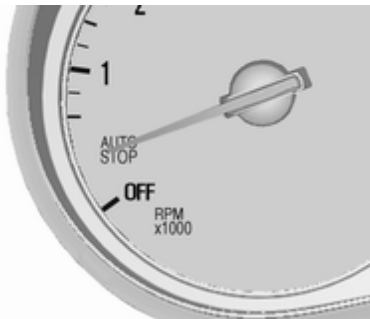
Pour désactiver le système Stop/Start manuellement, appuyer sur **A**. La désactivation est signalée par l'extinction de la LED dans le bouton.

Autostop

Lorsque le véhicule roule à faible vitesse ou à l'arrêt, activer Autostop comme suit :

- Enfoncer la pédale d'embrayage.
- Placer le levier sélecteur au point mort.
- Relâcher la pédale d'embrayage.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.



Une fonction Autostop est indiquée par l'aiguille à la position **AUTOSTOP** dans le compte-tours. Pendant un Autostop, le rendement du chauffage, la direction assistée et la puissance de freinage sont maintenus.

Conditions pour un Autostop

Le système d'arrêt-démarrage vérifie si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le système Stop/Start n'est pas désactivé manuellement.
- Le capot est complètement fermé.
- La porte du conducteur est fermée ou la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée et en bon état.
- Le moteur est chaud.
- La température de liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop élevée.
- La température de gaz d'échappement n'est pas trop élevée, par exemple après avoir conduit le véhicule avec une charge de moteur élevée.
- La température ambiante est supérieure à -5 °C.
- Le système de commande de climatisation permet un Autostop.

- La dépression de frein est suffisante.
- La fonction d'auto-nettoyage du filtre à particules pour diesel n'est pas activée.
- Le véhicule a été conduit au moins à une vitesse de marche à pied depuis le dernier Autostop.

Sinon, l'Autostop sera inhibé.

Certains réglages du système de climatisation peuvent empêcher un Autostop. Se reporter au chapitre sur la climatisation pour obtenir des informations plus détaillées ⇨ 134.

La fonction Autostop peut être interrompue immédiatement après la conduire sur une autoroute.

Rodage d'un véhicule neuf ⇨ 142.

Protection contre le déchargement de la batterie du véhicule

Pour assurer le redémarrage fiable du moteur, le système Stop/Start intègre plusieurs fonctions de protection contre la décharge de la batterie.

Mesures d'économie d'énergie

Pendant un Autostop, plusieurs équipements électriques tels que le chauffage électrique d'appoint ou le chauffage de lunette arrière sont désactivés ou commutés en mode d'économie d'énergie. La vitesse de soufflerie du système de climatisation est réduite pour économiser de l'énergie.

Redémarrage du moteur par le conducteur

Enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur.

Le démarrage du moteur est indiqué par l'aiguille sur la position de ralenti dans le compte-tours.

Si le levier sélecteur est déplacé hors du point mort avant d'avoir enfoncé la pédale d'embrayage,  avec un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur.

Redémarrage du moteur par le système Stop/Start

Le levier sélecteur doit être en position neutre pour qu'un redémarrage automatique soit possible.

Si l'une des conditions suivantes se produit pendant un Autostop, le système d'arrêt-démarrage redémarrera automatiquement le moteur :

- Le système Stop/Start est désactivé manuellement.
- Le capot est ouvert.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée et la porte du conducteur est ouverte.
- La température du moteur est trop basse.
- Le niveau de charge de la batterie du véhicule est inférieur au niveau défini.
- La dépression de frein est insuffisante.
- Le véhicule est conduit au moins à une vitesse de marche à pied.

- Le système de commande de climatisation demande le démarrage du moteur.
- La climatisation est activée manuellement.

Si le capot n'est pas complètement fermé, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si un accessoire électrique, un lecteur CD portable par exemple, est branché sur la prise de courant, une brève chute de tension au redémarrage du moteur peut être perçue.

Stationnement

Attention

- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.

- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.
- Arrêter le moteur.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est en descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Fermer les vitres et le toit ouvrant.
- Retirer la clé de contact du commutateur d'allumage. Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

- Verrouiller le véhicule.
- Activer l'alarme antivol.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

Gaz d'échappement

⚠ Danger

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

Filtre à particules (pour diesel)

Processus de nettoyage automatique

Le système de filtre à particules pour diesel filtre les particules de suie nocives dans les gaz d'échappement du moteur. Le système dispose d'une fonction d'autonettoyage qui s'effectue automatiquement en roulant et sans avertissement. Le filtre est nettoyé régulièrement par combustion à haute température des particules de suie retenues. Ce procédé se fait automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer jusqu'à 25 minutes. En général, cela nécessite entre sept et douze minutes. L'Autostop n'est pas disponible et la consommation de carburant peut être plus importante pendant cette période. Le développement de fumées et d'odeur est normal.

Le système nécessite un processus de nettoyage manuel

Dans certaines conditions de conduite, par exemple des petits trajets, le système ne peut pas se nettoyer automatiquement.

Si le nettoyage du filtre est requis et si les conditions de circulation antérieures n'ont pas permis un nettoyage automatique, cela sera signalé par  et un message d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur.

 avec un message d'avertissement s'allume lorsque le filtre à particules (pour diesel) est plein. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

 avec un message d'avertissement clignote lorsque le filtre à particules (pour diesel) a atteint son niveau maximum de remplissage. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

Activer le processus de nettoyage manuel

Pour activer le processus de nettoyage, continuer à rouler et garder un régime moteur supérieur à 2 000 tr/min. Si nécessaire, rétrograder. Le nettoyage du filtre à particules pour diesel est alors lancé.

Le nettoyage s'opère plus rapidement lorsque le régime et la charge du moteur sont élevés.

Le témoin  s'éteint dès que l'opération d'autonettoyage est terminée. Continuer de conduire jusqu'à la fin de l'opération d'autonettoyage.

Avertissement

Si le processus de nettoyage est interrompu, il y a un risque de provoquer de graves dégâts au moteur.

Processus de nettoyage impossible

Si pour une raison quelconque le nettoyage n'est pas possible,  s'allume et un message d'avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. La puissance du moteur peut être réduite. Prendre contact avec un atelier immédiatement.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages  178,  244 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler

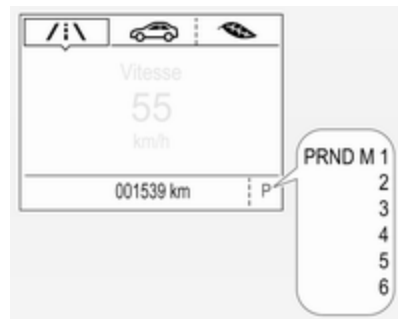
jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

Boîte automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

Affichage de la transmission



Le mode ou le rapport sélectionné est indiqué sur le centre d'informations du conducteur.

En mode automatique, le programme de conduite est indiqué par **D**.

En mode manuel, **M** et le chiffre du rapport de vitesse sont indiqués.

R signale la marche arrière.

La position de point mort est signalée par **N**.

La position de stationnement est signalée par **P**.

Levier sélecteur



P : position de stationnement, les roues sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré

R : marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt

N : neutre (point mort)

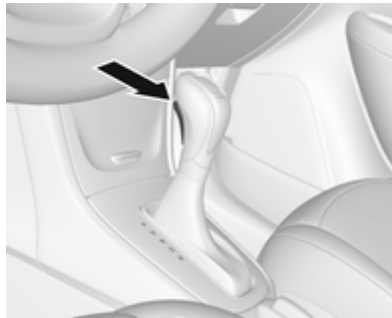
D : mode automatique

M : mode manuel

+ : passer au rapport supérieur en mode manuel

- : passer au rapport inférieur en mode manuel

Le levier sélecteur est verrouillé en **P** et peut uniquement être déplacé quand le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée.



Pour engager le levier sur **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de verrouillage.

Le moteur ne peut démarrer que si le levier est en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Frein moteur

Pour utiliser l'effet du frein moteur, rétrograder à temps en cas de conduite en pente, voir Mode manuel.

Désenlissement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le levier sélecteur entre les positions **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

Stationnement

Serrer le frein de stationnement et engager le levier sur **P**.

La clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

Mode manuel



Placer le levier sélecteur en position **M**.

Appuyer sur le bouton du levier sélecteur :

+ : passer au rapport supérieur

- : passage au rapport inférieur

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu. Ceci

entraîne l'affichage d'un message sur le centre d'informations du conducteur.

En mode manuel et à hauts régimes du moteur, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur.

Indication de rapport de vitesse

Le symbole ▲ associé à un chiffre indique à quel moment un changement de rapport est recommandé dans un objectif d'économie de carburant.

L'indication de rapport de vitesse ne s'affiche qu'en mode manuel.

Programmes de conduite électronique

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- La fonction de passage automatique en position **N** met automatiquement la boîte de vitesses au

point mort lorsque le véhicule est arrêté et qu'un rapport de marche avant est engagé et que la pédale de frein est enfoncée.

- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.

Fonction d'adaptation du fonctionnement de la boîte automatique

Cette fonction permet d'adapter le fonctionnement de la boîte de vitesses lors de la conduite constante sur chaque rapport engagé ou du changements de rapports. Elle permet d'en augmenter la durabilité et de conserver la qualité optimale du changement de rapports tout au long de sa durée de vie. Il se peut que le changement de rapports ne soit pas très souple lors des premiers kilomètres parcourus, mais il s'agit d'un fonctionnement normal. La qualité du changement de rapports s'améliore progressivement lors de la conduite constante sur chaque rapport engagé et du changements de rapports.

Kickdown

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée au maximum en mode automatique, la boîte de vitesses passe à un rapport inférieur en fonction du régime moteur.

Défaillance

En cas de défaillance, un message est affiché au centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ↗ 109.

La boîte de vitesses ne change plus automatiquement. Il est possible de continuer à rouler en changeant de vitesse manuellement.

Seul le plus haut rapport est disponible. Selon la défaillance, il se peut que la deuxième vitesse soit aussi disponible en mode manuel. Ne changer de vitesse que si le véhicule est à l'arrêt.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position **P**. La clé de contact ne peut pas être enlevée du contacteur d'allumage.

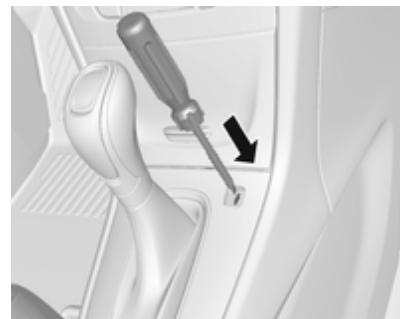
Si la batterie est déchargée, effectuer le démarrage par câble ↗ 227.

Si la batterie n'est pas à l'origine de la défaillance, relâcher le levier sélecteur.

1. Garder la pédale de frein enfoncée et tirer sur le levier de frein de stationnement.



2. Retirer le capuchon de la console avec un objet mince, comme un tournevis.



3. Insérer un tournevis dans l'ouverture, aussi loin que possible.
4. Placer le levier sélecteur sur **N**.
5. Retirer le tournevis de la fente.
6. Reposer le capuchon.
7. Faire corriger la cause de la coupure de courant par un atelier.

Boîte manuelle



Pour engager la marche arrière, avec le véhicule à l'arrêt, enfoncer la pédale d'embrayage, enfoncer le bouton de déverrouillage du levier sélecteur et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Avertissement

Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

Indication de rapport de vitesse ↗ 98.
Système Stop/Start ↗ 147.

Systèmes d'entraînement

Transmission intégrale

La transmission intégrale (AWD) améliore la stabilité et les caractéristiques de conduite et aide à obtenir la meilleure tenue de route possible, quelle que soit l'état de la chaussée. Le système est toujours actif et ne peut pas être désactivé.

Le couple est distribué en continu entre les roues de l'essieu avant et arrière, en fonction des conditions de conduite. En outre, le couple entre les roues arrière est distribué en fonction de l'état de la chaussée.

Pour une performance optimale du système, les pneus du véhicule ne devraient pas présenter des degrés d'usure différents.

Lors de l'utilisation d'une roue de secours temporaire, le système de transmission intégrale est automatiquement désactivé.

Le système de transmission intégrale peut également être temporairement désactivé afin de protéger le système

contre toute surchauffe en cas de patinage de roue. Une fois que le système a refroidi, la transmission intégrale est restaurée.

La désactivation du système de transmission intégrale (AWD) sera indiquée par un message sur le centre d'informations du conducteur.

Si un message de service ou un code S73 d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur, le système de transmission intégrale est défectueux. Prendre contact avec un atelier.

Messages de véhicule ⇨ 109, Remorquage du véhicule ⇨ 228.

Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Rechercher l'assistance d'un atelier avant de poursuivre le trajet.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin (I) ⇨ 97.

Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

Avant de prendre la route, le système procède à un test de fonctionnement automatique qui pourrait être perceptible.

Témoin (ABS) ⇨ 98.

Feux stop adaptatifs

En cas de freinage maximal, les trois feux stop clignotent pendant la durée de la régulation de l'ABS.

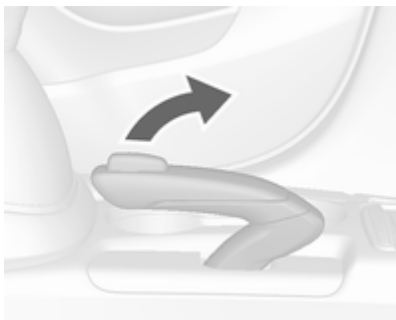
Défaillance

⚠ Attention

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut dérapier.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Frein de stationnement

**⚠ Attention**

Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Témoin ⓘ 97.

Assistance au freinage

Lors d'un enfoncement rapide et puissant de la pédale de frein, la force de freinage maximale (freinage d'urgence) est sollicitée automatiquement.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein aussi longtemps qu'un freinage maximal est néces-

saire. La force de freinage maximale est automatiquement réduite quand la pédale de frein est relâchée.

Aide au démarrage en côte

Le système aide à prévenir un recul intempestif lors d'un démarrage en côte.

Lorsque la pédale de frein est relâchée à l'arrêt dans une pente, les freins restent serrés pendant deux secondes supplémentaires. Les freins se relâchent automatiquement dès que le véhicule commence à accélérer.

L'aide au démarrage en côte n'est pas activée pendant un Autostop.

Système Stop/Start ⓘ 147.

Systèmes de contrôle de conduite

Système antipatinage

Le système antipatinage (TC, Traction Control) est un composant de l'Electronic Stability Control (ESC) ➔ 160.

Le TC améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues motrices de patiner.

Dès que les roues motrices commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.



Le système TC est opérationnel après chaque démarrage du moteur, dès que le témoin  s'éteint.

Quand le TC fonctionne,  clignote.

⚠ Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  ➔ 98.

Désactivation



Le TC peut être désactivé quand le patinage des roues est requis : appuyer sur  brièvement.



Le témoin  s'allume.

Un message d'état apparaît sur le centre d'informations du conducteur lorsque le système antipatinage (TC) est désactivé.

Lorsque le TC est désactivé, l'ESC reste actif, mais avec un seuil de contrôle plus élevé.

Le système antipatinage (TC) est réactivé en appuyant sur la touche . Un message d'état apparaît sur le centre d'informations du conducteur lorsque le système antipatinage (TC) est réactivé.

Le TC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Défaillance

En cas de défaillance du système, le témoin  s'allume en continu et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le système n'est pas opérationnel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Electronic Stability Control

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus.

Dès que le véhicule menace de déraiper (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement.

L'ESC fonctionne en combinaison avec le système antipatinage (TC). Il empêche les roues motrices de patiner.



L'ESC est opérationnel après chaque démarrage du moteur, dès que le témoin  s'éteint.

Quand l'ESC fonctionne,  clignote.

⚠ Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  ➔ 98.

Désactivation



ESC peut être désactivé : appuyer et maintenir enfoncé  pendant environ cinq secondes.

Les témoins  et  s'allument.

Pour réactiver l'ESC, appuyer à nouveau sur . Si le système TC a été désactivé auparavant, le TC et l'ESC sont tous deux réactivés.

L'ESC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Défaillance

En cas de défaillance du système, le témoin  s'allume en continu et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le système n'est pas opérationnel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Contrôle d'adhérence en descente

Le contrôle d'adhérence en descente (DCS) permet au véhicule de se déplacer à basse vitesse sans actionner la pédale de frein. Le véhicule décélère automatiquement jusqu'à une faible vitesse, qu'il conserve tant que le système est activé. Il arrive que le système de freinage émette du bruit ou des vibrations lorsqu'il fonctionne.

Avertissement

Ne l'utiliser que dans les descentes à forte pente en conduite tout terrain. Ne pas l'utiliser sur des

routes normales. L'utilisation inutile de la fonction DCS, par exemple sur routes normales, risque d'endommager le système de freinage et la fonction ESC.

Activation



À des vitesses inférieures à environ 40 km/h, appuyer sur . Le témoin vert  clignote dans le combiné d'instruments pour indiquer que le DCS fonctionne. Le DCS ne se déclenche pas à des vitesses supérieures à 50 km/h même si l'on appuie sur le bouton.

Désactivation

Appuyer à nouveau sur . Le témoin vert  s'éteint. L'actionnement de la pédale de frein ou de l'accélérateur désactive également le système.

Défaillance

Si le témoin vert  ne s'allume pas ou clignote après une pression sur le bouton, une défaillance est présente dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

Témoins du DSC  ⇨ 98.

Systèmes d'assistance au conducteur

⚠ Attention

Les systèmes d'assistance au conducteur ont été conçus pour aider le conducteur et ne remplacent absolument pas sa vigilance.

Le conducteur assume la pleine responsabilité de sa conduite.

En cas d'emploi des systèmes d'assistance au conducteur, toujours rester attentif aux conditions de circulation actuelles.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut mémoriser et maintenir des vitesses allant de 30 à 200 km/h. Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne peut être activé qu'après que vous avez appuyé une

fois sur la pédale de frein. Une activation en première vitesse n'est pas possible.



Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Avec une boîte automatique, n'activer le régulateur de vitesse qu'en mode automatique.

Témoin  101.

Mise en marche



Appuyer sur  : le témoin  s'allume en blanc sur le combiné d'instruments.

Activation



Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner la molette sur **SET/-** : la vitesse actuelle est mémorisée et maintenue. Le témoin  s'allume en vert sur le combiné d'instruments. Sur l'affichage supérieur,  s'allume en vert et la vitesse de consigne est indiquée. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

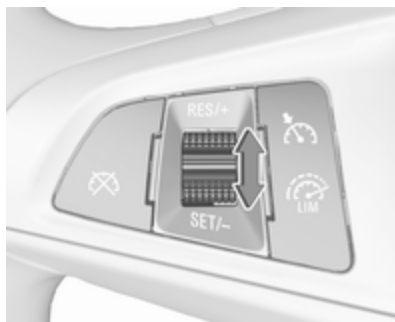
Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Le régulateur de vitesse reste activé pendant le changement de vitesse.

Augmentation de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **RES/+** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **RES/+** : la vitesse augmente en continu ou pas à pas.

En variante, accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée et la mémoriser en tournant la molette sur **SET/-**.



Diminution de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **SET/-** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **SET/-** : la vitesse diminue en continu ou pas à pas.

Désactivation

Appuyer sur  : le témoin  s'allume en blanc sur le combiné d'instruments.

Sur l'affichage supérieur  passe au blanc.

Le régulateur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Désactivation automatique :

- La vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h environ.
- La vitesse du véhicule diminue de plus de 25 km/h sous la vitesse de consigne.
- La pédale de frein est actionnée.
- La pédale d'embrayage est actionnée pendant quelques secondes.
- Le levier sélecteur est en position **N**.
- Le régime moteur est dans une plage très basse.
- Le système antipatinage (TC) ou l'Electronic Stability Control (ESC) est entré en fonctionnement.

- Le frein de stationnement est serré.
- Une pression simultanée sur **RES/+** et sur la pédale de frein désactive le régulateur de vitesse et supprime la vitesse enregistrée.

Reprise de la vitesse mémorisée

Tourner la molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 30 km/h. La vitesse mémorisée sera reprise.

Désactivation

Appuyer sur  : le témoin  s'éteint sur le combiné d'instruments. La vitesse mémorisée est effacée.

Appuyer sur  pour activer le limiteur de vitesse ou couper le contact arrête également le régulateur de vitesse et efface la vitesse mémorisée.

Limiteur de vitesse

Le limiteur de vitesse empêche le véhicule de dépasser une vitesse maximale prédéfinie.

La vitesse maximale peut être réglée à une vitesse supérieure à 25 km/h.

Le conducteur peut uniquement accélérer jusqu'à la vitesse prédéterminée. Les écarts par rapport à la vitesse limite peuvent se produire lors de la conduite du véhicule en descendant une pente.

La limitation de vitesse prédéterminée est affichée sur la ligne supérieure du centre d'informations du conducteur, lorsque le système est activé.

Activation



Appuyer sur , le symbole  s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

Si le régulateur de vitesse a été activé auparavant, il est désactivé lorsque le limiteur de vitesse est activé et le témoin  s'éteint.

Réglage de la limitation de vitesse

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner brièvement la molette sur **SET/-** : la vitesse actuelle est mémorisée comme la vitesse maximale.

Sur l'affichage intermédiaire  et la limite de vitesse s'affiche.



Sur l'affichage supérieur  passe au vert.

Changer la limitation de vitesse

Lorsque le limiteur de vitesse est activé, tourner le bouton molette sur **RES/+** pour augmenter ou sur **SET/-** pour diminuer la vitesse maximale souhaitée.

Dépassement de la limitation de vitesse

Si la vitesse limitée est dépassée sans l'intervention du conducteur, la vitesse clignote dans le centre d'informations du conducteur et une sonnerie retentit pendant cette période.

En cas d'urgence, il est possible de dépasser la limite de vitesse en enfonçant fermement la pédale d'accélérateur presque jusqu'au bout. Dans ce cas, aucune sonnerie ne retentit.

Relâcher la pédale d'accélérateur et la fonction de limitation de vitesse est réactivée dès qu'une vitesse inférieure à la vitesse limite est atteinte.

Désactivation

Appuyer sur  : le limiteur de vitesse est désactivé et le véhicule peut être conduit sans limitation de vitesse.



Sur l'affichage intermédiaire, la limite de vitesse enregistrée est indiquée entre parenthèses.

Sur l'affichage supérieur  passe au blanc.

Un message correspondant s'affiche également.

Le limiteur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Reprise de la vitesse limite

Tourner la molette de réglage sur **RES/+**. La vitesse limitée mémorisée sera obtenue et indiquée sans parenthèses sur le centre d'informations du conducteur.

Désactivation

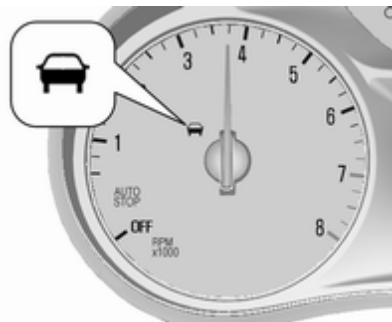
Appuyer sur , l'indication de limite de vitesse s'éteint dans le centre d'informations du conducteur. La vitesse mémorisée est effacée.

En appuyant sur  pour activer le régulateur de vitesse, le limiteur de vitesse est également désactivé et la vitesse mémorisée est effacée.

En coupant le contact, le limiteur de vitesse est également désactivé, mais la limite de vitesse sera mémorisée pour la prochaine activation de limiteur de vitesse.

Alerte de collision avant

L'alerte de collision avant peut aider à éviter ou réduire les dommages causés par des collisions frontales.



La présence d'un véhicule à l'avant est indiquée par le témoin .

Si l'approche du véhicule immédiatement précédent est trop rapide, un signal sonore retentit.

En outre, le conducteur est averti par une bande de DEL rouge clignotante qui est projetée sur l'écran dans le champ de vision du conducteur.

À la condition que l'alerte de collision avant ne soit pas désactivée au moyen d'une pression sur  sur le volant.

Activation

L'alerte de collision avant utilise le système de caméra avant dans le pare-brise pour détecter un véhicule directement devant, sur la même voie, jusqu'à une distance d'environ 60 mètres.

L'alerte de collision avant opère automatiquement à une vitesse supérieure à 40 km/h, si elle n'est pas désactivée en appuyant sur , voir ci-dessous.

Alerte du conducteur

Le témoin de véhicule à l'avant  s'allume en vert sur le combiné d'instruments lorsque le système a détecté un véhicule sur la voie de circulation.

Le témoin  passe au jaune lorsque la distance avec un véhicule en mouvement à l'avant est trop petite ou que vous approchez trop rapidement d'un autre véhicule.

Avertissement

L'éclairage en couleur de ce témoin de commande ne correspond pas au code de la route local sur la distance de suivi. Le conducteur assume à tout moment l'entière responsabilité du maintien d'une distance de suivi en toute sécurité, conforme aux règles de circulation en vigueur, aux conditions météorologiques et routières, etc.

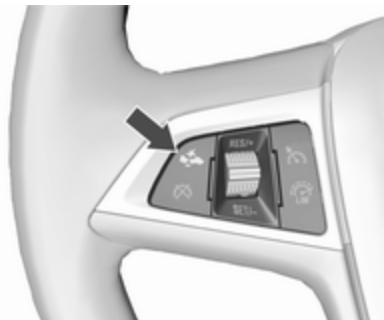
Lorsque le temps avant une collision possible avec le véhicule à l'avant est trop court et qu'une collision est imminente, le conducteur est avisé par une bande rouge à DEL clignotante qui est projetée sur le pare-brise dans le champ de vision du conducteur.



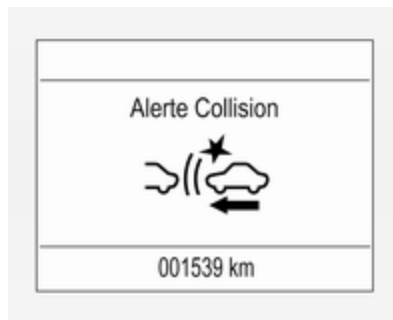
En même temps, un signal sonore retentira. Enfoncer la pédale de frein et tourner le volant, si la situation l'exige.

Sélection de la sensibilité de l'alerte

La sensibilité de l'alerte peut être réglée sur proche, moyenne ou éloignée.



Appuyer sur ; le réglage actuel est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Appuyer à nouveau sur pour modifier la sensibilité de l'alerte.



Désactivation

Le système peut être désactivé. Appuyer plusieurs fois sur jusqu'à ce que **Alarme collision avant désactivée** s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Remarques générales

Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un autre véhicule, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule.

Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Limites du système

L'alerte de collision avant sert à signaler uniquement des véhicules, mais peut réagir aussi à d'autres objets.

Dans les cas suivants, l'alerte de collision avant peut ne pas détecter un véhicule à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- sur des routes sinueuses
- lorsque le temps limite la visibilité, par exemple en cas de brouillard, pluie ou neige
- lorsque le capteur est obstrué par de la neige, de la glace, de l'eau sale, de la boue, de la saleté, l'endommagement du pare-brise ou par des éléments étrangers, par exemple des autocollants

Indication de distance vers l'avant

L'indication de distance vers l'avant affiche la distance à un véhicule se déplaçant en avant. Le système utilise la caméra avant dans le pare-brise pour calculer la distance du véhicule vous précédant directement dans votre voie. Le système est actif à des vitesses supérieures à 40 km/h.

Quand un véhicule est détecté à l'avant, la distance est indiquée en secondes et s'affiche sur une page du centre d'informations du conducteur ➤ 102. Appuyer sur **MENU** de la manette des clignotants pour choisir **Menu informations véhicule**  et tourner la molette de réglage pour choisir la page d'indication de distance vers l'avant.



La distance minimale indiquée est de 0,5 s.

S'il n'y a pas de véhicule à l'avant ou si le véhicule à l'avant est hors de portée, deux tirets sont affichés : -- s.

Aide au stationnement



L'aide au stationnement facilite les manœuvres en mesurant la distance entre le véhicule et les obstacles et en émettant des signaux sonores. C'est toutefois le conducteur qui reste pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

Le système se compose de quatre capteurs de stationnement à ultrasons disposés dans le pare-chocs arrière. Si le véhicule est équipé d'une aide au stationnement avant, le système comporte en plus quatre autres capteurs de stationnement à ultrasons dans le pare-chocs avant.

Activation



Le système est automatiquement activé quand la marche arrière est engagée.

L'aide au stationnement avant peut aussi être activée à faible vitesse en appuyant sur **P**▲.

Une LED allumée dans le bouton de l'aide au stationnement indique que le système est prêt à fonctionner.

Un obstacle est signalé par un signal sonore. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Quand la distance est inférieure à 30 cm, le signal sonore est continu.

Si **P**▲ est enfoncé une fois au cours d'un cycle d'allumage, l'aide au stationnement avant est réactivée si la vitesse du véhicule descend sous une certaine valeur et si elle n'a pas dépassé 25 km/h au préalable.

Désactivation

Désactiver le système en appuyant sur **P**▲.

La LED dans le bouton s'éteint et **Aide stationnement désactivée** est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Le système est désactivé automatiquement à partir d'une certaine vitesse.

Défaillance

En cas de défaillance du système, un message du véhicule s'affiche au centre d'informations du conducteur.

En plus, un message du véhicule s'affiche sur le centre d'informations du conducteur si une défaillance du système due à la détection de conditions temporaires, telles que de la neige recouvrant les capteurs.

Messages du véhicule ⇨ 109.

Remarques importantes concernant les aides au stationnement**⚠ Attention**

Dans certaines circonstances, les différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent empêcher la détection correcte d'obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs. Si de tels obstacles quittent la zone de détection des capteurs durant l'approche du véhicule, un signal sonore continu retentira.

Avertissement

Les performances du système peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont à proximité (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet et l'indication de distance correcte dans la partie supérieure de ces véhicules ne peuvent pas être garanties.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, des objets étroits ou des matériaux souples par exemple, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne détectent pas les objets situés en dehors de leur portée de détection.

Remarque

Le système d'aide au stationnement détecte automatiquement un dispositif d'attelage monté en usine. Il est désactivé quand la fiche est branchée.

Le capteur pourrait détecter un objet fictif (écho parasite) causé par des parasites externes acoustiques ou mécaniques.

Remarque

L'aide au stationnement est désactivée lorsque le système de porte-vélo est utilisé et ouvert.

Caméra arrière

La caméra arrière aide le conducteur à reculer en affichant une vue de la zone derrière le véhicule.

La vue de la caméra est affichée sur l'affichage d'informations.

⚠ Attention

La caméra arrière ne remplace pas la vision conducteur. Il est à noter que les objets se trouvant à l'extérieur du champ de vision de

la caméra et des capteurs du système avancé d'assistance au stationnement, par ex. sous le pare-chocs ou sous le véhicule ne sont pas affichés.

Ne pas faire marche arrière en regardant uniquement l'écran d'affichage d'informations et vérifier la zone autour et derrière le véhicule avant d'engager la marche arrière.

Activation

La caméra arrière est automatiquement activée lorsque la marche arrière est engagée.

Fonctionnement



La caméra est montée sur la poignée du hayon et a un angle de vision de 130°.

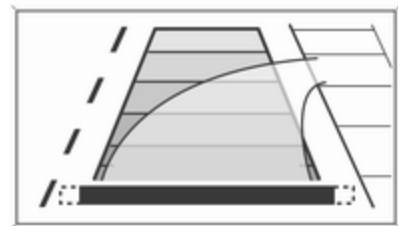


En raison de la position haute de la caméra, le pare-chocs peut être vu sur l'écran afin de mieux vous guider.

La zone affichée par la caméra est limitée. La distance de l'image qui s'affiche sur l'écran est différente de la distance réelle.

Lignes de guidage

Les lignes de guidage dynamique sont des lignes horizontales à des intervalles d'un mètre, projetées sur l'image pour définir la distance des objets.



La trajectoire du véhicule est affichée en fonction de l'angle de braquage.

Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement sont indiqués comme des triangles $\triangle$ sur l'image affichant les obstacles détectés par les capteurs arrière du système avancé d'assistance au stationnement.

En outre $\triangle$ s'affiche sur la ligne supérieure de l'affichage d'informations avec un avertissement de contrôle des alentours du véhicule.

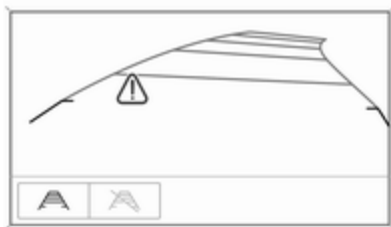
Désactivation

La caméra est désactivée lorsqu'une certaine vitesse de marche arrière est dépassée ou si la marche arrière n'est plus engagée pendant environ 10 secondes.

La caméra arrière peut être désactivée manuellement dans le menu de personnalisation du véhicule de l'affichage d'informations. Sélectionner le réglage correspondant dans **Réglages**.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Désactivation des lignes de guidage et des symboles d'avertissement



Affichage d'informations en couleur de 7 pouces : l'activation ou la désactivation des lignes de guidage visuel et des symboles d'avertissement peuvent être modifiées avec les boutons tactiles dans la partie inférieure de l'affichage.

Affichage d'informations en couleur de 8 pouces : l'activation ou la désactivation des lignes de guidage visuel et des symboles d'avertissement peuvent se modifier dans le menu Réglages dans Affichage d'informations.

Affichage d'informations ⇨ 106.

Personnalisation du véhicule ⇨ 110.

Défaillance

Les messages de défaillance sont affichés avec un $\triangle$ sur la ligne supérieure de l'affichage d'informations.

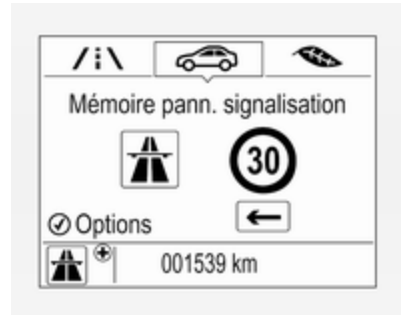
La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone alentour est sombre.
- Le soleil ou le faisceau des phares se reflète directement dans la lentille de la caméra.
- Du gel, de la neige, de la boue ou tout autre matériau recouvre la lentille de la caméra. Nettoyer la lentille, la rincer à l'eau et l'essuyer avec un chiffon doux.
- Le véhicule tracte une remorque.
- L'arrière du véhicule est accidenté.
- Il y a des changements de température extrêmes.

Assistant pour les panneaux de signalisation

Fonctionnement

L'assistant de détection des panneaux routiers détecte des panneaux routiers déterminés via une caméra à l'avant et les affiche dans le centre d'informations du conducteur.



Les panneaux routiers qui seront détectés sont :

Panneaux de limitation et d'interdiction de dépasser

- limitation de vitesse
- interdiction de dépasser

- fin de limitation de vitesse
- fin d'interdiction de dépasser

Panneaux routiers

Commençant et finissant par :

- de zones urbaines (spécifiques au pays)
- autoroutes
- routes pour automobiles / à accès réglementé
- zones résidentielles / de rencontre

Panneaux supplémentaires

- informations complémentaires des panneaux de signalisation
- restriction d'emploi d'une remorque
- contraintes causées par des tracteurs
- chaussée glissante
- chaussée verglacée
- flèches directionnelles

Les panneaux de limitation de vitesse sont affichés sur le centre d'informations du conducteur jusqu'à ce que le prochain panneau de limitation de vitesse ou le panneau de fin de limi-

tation de vitesse soit détecté ou après un dépassement de temps imparti de panneau.



Des combinaisons de plusieurs panneaux sur l'affichage sont possibles.



Un point d'exclamation dans un cadre indique qu'il y a un panneau supplémentaire qui ne peut pas être reconnu par le système.

Le système fonctionne sans perte de performances jusqu'à une vitesse de 200 km/h en fonction des conditions

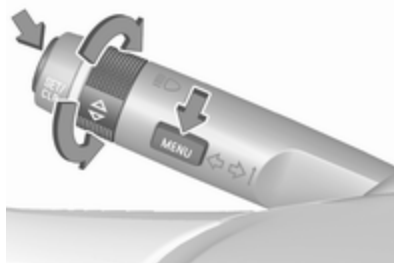
d'éclairage. La nuit, le système est actif jusqu'à une vitesse de 160 km/h.

Indication sur l'affichage

Des informations sur les panneaux routiers actuels sont disponibles sur la page de l'assistant de détection des panneaux routiers déterminés dans le centre d'informations du conducteur.



En outre, la limite de vitesse en vigueur est affichée en permanence dans la ligne du bas du centre d'informations du conducteur. Si une limite de vitesse avec un ajout est disponible, un symbole + est affiché dans cette zone.



Sélectionner  via **MENU**, puis sélectionner la page de l'assistant de détection des panneaux routiers à l'aide de la molette de réglage de la manette des clignotants  102.

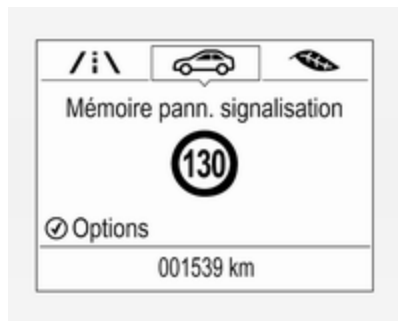
Quand une autre page a été sélectionnée sur le menu du centre d'informations du conducteur et que la page d'assistant de détection des panneaux routiers est à nouveau choisie, le dernier panneau routier reconnu sera affiché.

Fonction d'alerte

La fonction d'alerte peut être activée ou désactivée dans le menu de réglage de la page d'assistant de détection des panneaux routiers.



Une fois activée, et lorsque la page de détection des panneaux routiers n'est pas affichée, la limite de vitesse et les panneaux d'interdiction de dépassement récemment détectés sont affichés sous forme d'alertes contextuelles dans le centre d'informations du conducteur.



Lorsque la page d'assistant de détection des panneaux routiers est affichée, appuyer sur **SET/CLR** de la manette des clignotants.



Sélectionner **Alertes ACTIV.** ou **Alertes DÉSACT.** en tournant la molette de réglage et appuyer sur **SET/CLR**.

L'alerte en surimpression est affichée pendant environ huit secondes sur le centre d'informations du conducteur.

Réinitialisation du système

Le contenu de la mémoire des panneaux routiers peut être effacé du menu réglages de la page d'assistant de détection des panneaux routiers en sélectionnant **Réinitialiser**, puis en confirmant par un appui sur **SET/CLR** de la manette des clignotants.

Autrement, l'enfoncement de SET/CLR pendant trois secondes permet d'effacer le contenu de la page.

Une réinitialisation concluante sera indiquée par un signal sonore et le « panneau par défaut » suivant sera affiché jusqu'à ce que le panneau routier suivant soit détecté.



Dans certains cas, l'assistant de détection des panneaux routiers est automatiquement effacé par le système.

Pour effacer les panneaux routiers

Différents scénarios permettent d'effacer les panneaux routiers actuellement affichés. Après effacement, le « panneau par défaut » est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Les raisons pour lesquelles les panneaux s'effacent sont :

- Une distance prédéfinie a été parcourue ou le temps s'est écoulé (diffère selon le type de panneau)
- Le véhicule roule dans un virage
- La vitesse devient inférieure à 52 km/h (détection d'entrée dans ville)

Défaillance

L'assistant de détection des panneaux routiers peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone de l'écran dans laquelle est située la caméra avant, n'est pas propre ou est obstruée par des objets étrangers, par exemple des autocollants.
- Les panneaux routiers sont totalement ou partiellement recouverts ou sont difficilement identifiables.

- Les conditions météorologiques sont défavorables, par exemple, des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres.
- Les panneaux routiers sont mal installés ou sont endommagés.
- Les panneaux routiers ne sont pas conformes à la convention de Vienne des panneaux routiers (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Avertissement

Le système est conçu pour aider le conducteur à discerner certains signaux routiers dans une plage de vitesse donnée. Ne pas ignorer les signaux routiers qui ne sont pas affichés par le système.

Le système ne détecte pas d'autres panneaux routiers qui instaurent un limite de vitesse ou qui y mettent fin.

Ce dispositif particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter toujours la vitesse aux conditions de circulation.

Les systèmes d'aide au conducteur ne restreignent en aucune façon la pleine responsabilité du conducteur.

Avertissement de franchissement de ligne

Le système d'avertissement de franchissement de ligne observe les marquages au sol entre lesquels le véhicule se déplace à l'aide d'une caméra à l'avant. Le système détecte les changements de file et avertit le conducteur acoustiquement et visuellement en cas de changement de file inattendu.

Les critères de détection d'un changement de file inattendu sont :

- pas de manœuvre des clignotants
- pas d'actionnement de la pédale de frein

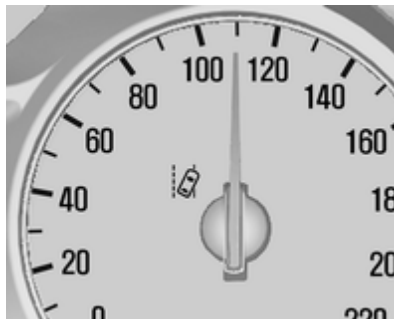
- pas d'actionnement actif de l'accélérateur ou prise de vitesse
- pas de manœuvre active du volant

Si le conducteur est actif, aucun avertissement n'aura lieu.

Activation



Le système d'avertissement de franchissement de ligne est activé en appuyant sur . La LED allumée dans le bouton indique que le système est activé.



Quand le témoin  du combiné d'instruments s'allume en vert, le système est prêt à fonctionner.

Le système ne peut fonctionner qu'à des vitesses de véhicule supérieures à 56 km/h et si des marquages au sol sont présents.

Quand le système détecte un changement de file inattendu, le témoin  passe au jaune et clignote. Simultanément, un signal sonore retentit.

Désactivation

Le système est désactivé en appuyant sur , la LED du bouton s'éteint.

Le système ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 56 km/h.

Défaillance

Le système d'avertissement de franchissement de ligne peut ne pas fonctionner correctement si :

- le pare-brise n'est pas propre
- les conditions météorologiques sont mauvaises, comme des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres

Le système ne peut pas fonctionner quand aucun marquage au sol des bandes de circulation n'est détecté.

Carburant

Carburant pour moteurs à essence

N'utiliser que des carburants se confirmant à la norme européenne EN 228 ou E DIN 51626-1 ou toute autre norme équivalente.

Le moteur est capable de tourner avec du carburant contenant jusqu'à 10% d'éthanol (par exemple du E10).

Utiliser du carburant avec l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane inférieur peut réduire la puissance et le couple du moteur, tout en augmentant légèrement la consommation de carburant.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburant ou d'additifs pour carburant contenant des composés métalliques tels que des additifs à base de manganèse. Ceci peut endommager le moteur.

Avertissement

L'utilisation de carburant non conforme à EN 228 ou E DIN 51626-1, ou équivalent, peut produire dépôts ou endommager le moteur.

Avertissement

L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane inférieur à l'indice le plus bas possible peut provoquer une combustion non contrôlée et des dégâts au moteur.

Les exigences spécifiques au moteur relatives à l'indice d'octane sont indiquées dans la vue d'ensemble sur les données de moteur ∇ 244. Une étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence.

Carburant pour moteurs diesel

N'utiliser que des carburants diesel selon EN 590.

Dans des pays hors de l'Union européenne, utiliser le carburant euro-diesel avec une concentration de soufre inférieure à 50 ppm.

Avertissement

L'utilisation de carburant non conforme à EN 590 ou similaire peut entraîner une perte de puissance du moteur, une usure plus importante ou des dommages sur le moteur.

Ne pas utiliser du carburant diesel marin, du mazout, de l'Aquazole ou toute autre émulsion identique diesel-eau. Il n'est pas autorisé de mélanger le diesel avec des carburants pour moteurs à essence afin de le diluer.

Carburant pour utilisation au gaz liquéfié

Le gaz de pétrole liquéfié est connu sous l'acronyme GPL en français ou LPG en anglais (liquefied petroleum gas). Le GPL est également appelé « Autogas » en anglais ou néerlandais.

Le GPL est principalement composé de propane et de butane. L'indice d'octane se situe entre 105 et 115, en fonction de la proportion de butane. Le GPL est stocké à l'état liquide sous une pression de cinq à dix bars environ.

Le point d'ébullition dépend de la pression et du rapport de mélange. À la température ambiante, il se situe entre -42 °C (propane pur) à -0,5 °C (butane pur).

Avertissement

Le système fonctionne à une température ambiante comprise entre -8 °C et 100 °C environ.

Le fonctionnement parfait du système GPL ne peut être garanti que si le gaz liquéfié satisfait aux exigences minimales de DIN EN 589.

Bouton de sélection de carburant



L'actionnement de **LPG** permet le basculement entre les modes de fonctionnement à l'essence et au gaz de pétrole liquéfié dès que les paramètres requis (température de liquide de refroidissement et régime moteur minimal) ont été atteints. Les exigences sont généralement satisfaites après environ 60 secondes (en fonction de la température extérieure) et la première pression ferme sur la pédale d'accélérateur. La LED d'état indique le mode de fonctionnement en cours.

- | | |
|---|--|
| LED éteinte | : fonctionnement à l'essence |
| LED clignotante | : contrôle des conditions du passage du fonctionnement au carburant à celui au gaz de pétrole liquéfié. S'allume si les conditions sont remplies. |
| LED allumée | : fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié |
| La DEL clignote cinq fois puis s'éteint | : le réservoir de gaz de pétrole liquéfié est vide ou le système de gaz liquide est défectueux. Un message d'avertissement est affiché au centre d'informations du conducteur. |
| Si le réservoir à carburant est vide, le moteur ne démarrera pas. | |

Le mode de carburant sélectionné est mémorisé et réactivé au cycle d'allumage suivant si les conditions le permettent.

Dès que les réservoirs de gaz de pétrole liquéfié sont vides, le mode essence est sélectionné jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Lors du passage automatique entre un fonctionnement à l'essence ou au gaz, un court délai dans la puissance de traction du moteur peut être remarqué.

Vider le réservoir d'essence tous les 6 mois jusqu'à ce que le témoin  s'allume, puis faire le plein. Cela aide à maintenir la qualité du carburant et le bon fonctionnement du système pour une utilisation à l'essence.

Faire le plein du véhicule régulièrement pour éviter la corrosion dans le réservoir.

Défaillances et remèdes

Si le mode gaz n'est pas possible, vérifier les points suivants :

- Y a-t-il suffisamment de gaz de pétrole liquéfié ?
- Y a-t-il suffisamment d'essence pour démarrer ?

En cas de températures extrêmes combinées à la composition du gaz, cela peut prendre un peu plus de temps pour que le système passe du mode essence au mode gaz.

Dans des situations extrêmes, le système peut également repasser au mode essence si les exigences minimales ne sont pas satisfaites. Si les conditions le permettent, il peut être possible de revenir manuellement au fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié.

En cas de toute autre défaillance, prendre contact avec un atelier.

Avertissement

Les réparations et ajustements ne peuvent être effectués que par des spécialistes qualifiés afin d'assurer la sécurité du système GPL et de conserver la garantie.

Le gaz de pétrole liquéfié présente une odeur particulière (odorisation) afin de pouvoir facilement détecter toute fuite.

Attention

Si une odeur de gaz est perçue dans le véhicule ou dans sa proximité immédiate, passer immédiatement en mode essence. Ne pas fumer. Pas de flammes nues ou de sources d'allumage.

Si l'odeur de gaz persiste, ne pas démarrer le moteur. Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

En cas d'utilisation de parkings souterrains, prière de suivre les instructions de l'exploitant et de la législation locale.

Remarque

En cas d'accident, couper le contact et éteindre les feux.

Faire le plein**⚠ Danger**

Avant de faire le plein, couper le contact ainsi que les chauffages externes avec chambres de combustion.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

⚠ Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

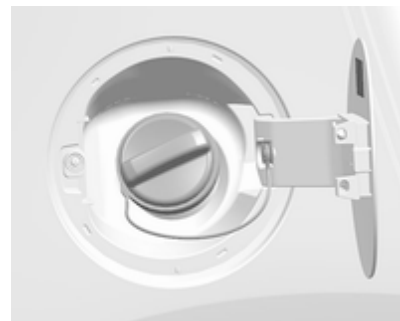
Avertissement

En cas d'erreur de carburant, ne pas mettre le contact.

La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule.



La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé. Pousser le volet et ouvrir.



Tourner doucement le bouchon de remplissage dans le sens anti-horaire pour ouvrir.

Le bouchon de remplissage peut être déposé dans le support sur la trappe à carburant.

Pour effectuer le remplissage, insérer complètement la buse de pompe et mettre en route.

Après la coupure automatique, l'appoint peut être fait au réservoir en opérant la buse de pompe deux fois de plus au maximum.

Avertissement

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Pour fermer, tourner le bouchon de remplissage dans le sens horaire jusqu'au déclic.

Fermer la trappe et laisser s'engager.

Faire le plein de gaz liquéfié

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

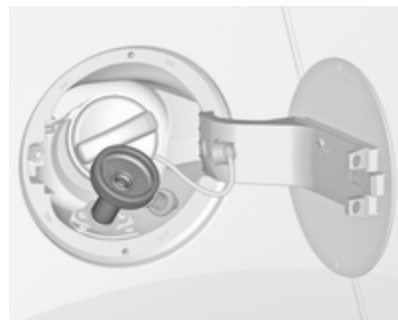
La valve de remplissage de gaz de pétrole liquéfié se trouve derrière la trappe à carburant.



Dévisser le bouchon du goulot de remplissage.



Visser à la main l'adaptateur requis sur le goulot de remplissage.



Adaptateur ACME : Visser l'écrou du pistolet de remplissage sur l'adaptateur. Abaisser le levier de verrouillage du pistolet de remplissage.

Goulot de remplissage DISH : Placer le pistolet de remplissage sur l'adaptateur. Abaisser le levier de verrouillage du pistolet de remplissage.

Goulot de remplissage à baïonnette : Placer le pistolet de remplissage sur l'adaptateur et le tourner d'un quart de tour vers la gauche ou la droite. Tirer à fond le levier de verrouillage du pistolet de remplissage.

Goulot de remplissage EURO : Appuyer le pistolet de remplissage sur l'adaptateur jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Appuyer sur le bouton de la station d'approvisionnement en gaz liquéfié. Le système de remplissage s'arrête ou ralentit son débit quand le réservoir est rempli à 80 % du volume de réservoir (niveau de remplissage maximal).

Relâcher le bouton du système de remplissage pour arrêter le remplissage. Libérer le levier de verrouillage

et enlever le pistolet de remplissage. Une petite quantité de gaz liquéfié peut s'échapper.

Enlever l'adaptateur et le ranger dans le véhicule.

Placer le capuchon pour éviter l'intrusion de corps étrangers dans l'orifice de remplissage et le système.

⚠ Attention

Suite à la conception du système, une fuite de gaz liquéfié est inévitable lorsque le levier de verrouillage est libéré. Éviter d'en inhaler.

⚠ Attention

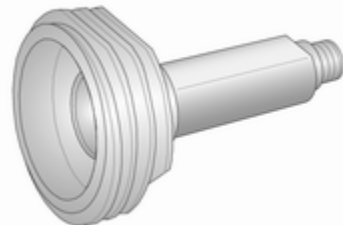
Pour des raisons de sécurité, le réservoir de gaz de pétrole liquéfié devrait être uniquement être rempli à 80 %.

La polyvanne sur le réservoir de gaz de pétrole liquéfié limite automatiquement la quantité de remplissage. Si une quantité plus importante est ajoutée, nous recommandons de ne pas

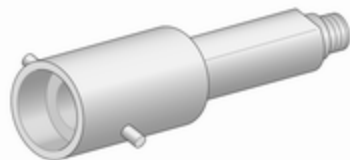
exposer le véhicule au soleil jusqu'à ce que la quantité excédentaire soit consommée.

Adaptateur de remplissage

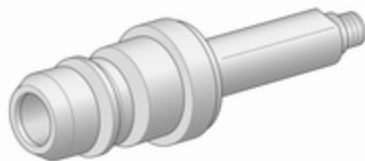
Comme les systèmes de remplissage ne sont pas standardisés, différents adaptateurs sont nécessaires et peuvent être obtenus auprès des Distributeurs / Partenaires Opel et auprès des Réparateurs Agréés Opel.



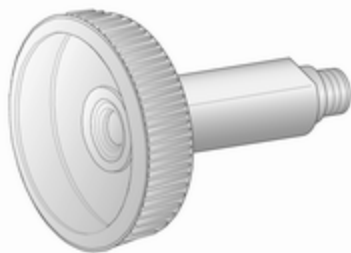
Adaptateur ACME : Belgique, Allemagne, Irlande, Luxembourg, Suisse



Adaptateur à baïonnette : Pays-Bas, Norvège, Espagne, Royaume-Uni



Adaptateur EURO : Espagne



Adaptateur DISH : Autriche, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, République tchèque, Croatie, Danemark, Estonie, France, Grèce, Hongrie, Italie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Pologne, Portugal, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine

Bouchon de remplissage

N'utiliser que des bouchons de remplissage d'origine. Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

Consommation de carburant - Émissions de CO₂

Les valeurs pour la consommation de carburant (cycle combiné) du modèle Opel Mokka se situent dans une plage comprise entre 7,9 et 3,9 l/100 km.

Les valeurs des émissions de CO₂ (cycle combiné) se situent dans une plage de 155 à 103 g/km.

Pour les valeurs spécifiques à votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Remarques générales

Les chiffres officiels mentionnés de consommation de carburant et d'émission spécifique de CO₂ se rapportent au modèle de base européen muni de l'équipement de série.

Les données de consommation de carburant et les données d'émission de CO₂ sont déterminées conformément au règlement

R (CE) n°715/2007 (dans sa dernière version en vigueur), en prenant en compte le poids du véhicule en ordre de marche, comme spécifié dans la réglementation.

Les chiffres sont uniquement fournis à titre de comparaison entre les différentes variantes de véhicules et ne reflètent pas forcément la consommation d'un véhicule en particulier. La présence d'équipements optionnels peut entraîner des chiffres de consommation et d'émission de CO₂ légèrement supérieurs. La consommation de carburant dépend dans une large mesure du style de conduite ainsi que des conditions routières et du trafic.

Attelage de remorque

Informations générales

Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule. Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur d'un dispositif d'attelage à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule.

La fonction de détection d'ampoule grillée pour les feux stop de la remorque ne détecte pas une indisponibilité partielle des ampoules, par ex. dans le cas de quatre ampoules de cinq watt, la fonction détecte uniquement l'ampoule grillée si une seule ampoule de cinq watt fonctionne ou aucune ne fonctionne.

La mise en place d'un dispositif d'attelage pourrait dissimuler l'ouverture de l'œillet de remorquage. Dans ce cas, utiliser la barre d'attelage pour le remorquage. Garder toujours la barre d'attelage dans le véhicule lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

Pour les remorques dont la stabilité de conduite est faible ainsi que pour les attelages caravane dont le poids total autorisé dépasse 1 000 kg, il est interdit de rouler à plus de 80 km/h. Il est recommandé d'utiliser un stabilisateur.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins la même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ⇨ 250.

Emploi d'une remorque

Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12 % maximum.

Les charges remorquables admissibles s'appliquent à la pente spécifiée et jusqu'à une altitude de 1 000 mètres au-dessus du niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10 % pour tous les 1 000 mètres d'altitude supplémentaire. Le poids total roulant

ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8 %, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ➔ 239.

Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible (75 kg) est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les papiers du véhicule. Toujours essayer d'être proche de la charge maximale, en particulier dans le cas de lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

Charge sur l'essieu arrière

La charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette signalétique ou papiers du véhicule) ne peut être dépassée.

Dispositif d'attelage

Avertissement

Quand le véhicule ne tracte pas de remorque, démonter la barre d'attelage.

Mise en place de la barre d'attelage



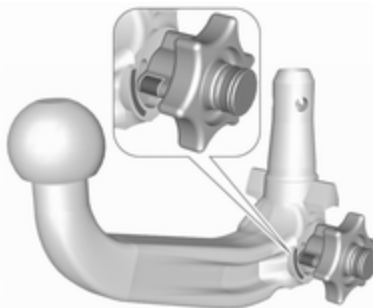
Le sac avec la barre d'attelage est rangé dans le compartiment de rangement arrière sur le plancher. Placer la sangle dans l'anneau d'arrimage, passer deux fois autour et serrer la sangle pour fixer le sac.

Montage de la barre d'attelage



Désencliqueter et rabattre la prise vers le bas. Enlever le bouchon de l'ouverture de barre d'attelage et l'engager.

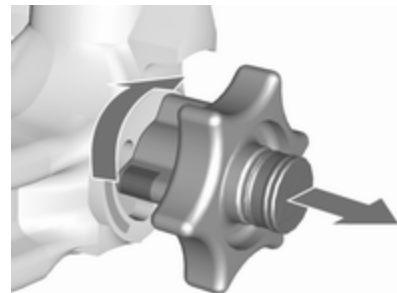
Contrôle du serrage de la barre d'attelage



- La marque rouge du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- Le jeu entre le bouton rotatif et la barre d'attelage doit être d'environ 6 mm.
- La clé doit être en position .

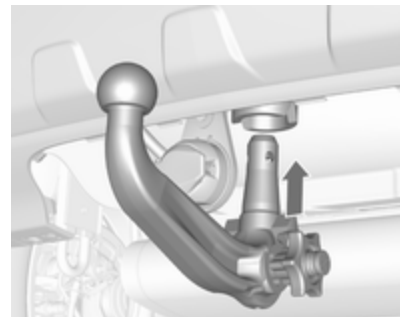
Sinon, la barre d'attelage doit être serrée avant d'être insérée :

- Déverrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position .



- Sortir le bouton rotatif et tourner à fond dans le sens horaire.

Insertion de la barre d'attelage



Insérer la barre d'attelage serrée dans le logement et pousser fermement vers le haut jusqu'au déclic audible.

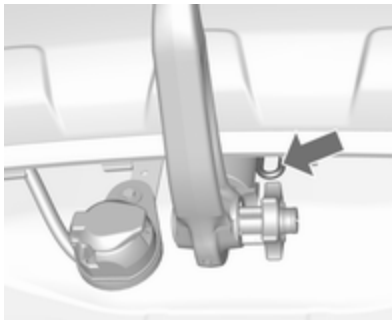
La poignée rotative revient automatiquement en position initiale et repose sans jeu contre la barre d'attelage.

⚠ Attention

Ne pas toucher la poignée rotative lors de l'insertion.

Verrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position ①. Enlever la clé et fermer le volet de protection.

Œillet pour câble de rupture d'attelage



Attacher le câble de rupture d'attelage à l'œillet.

Contrôler que la barre d'attelage est montée correctement

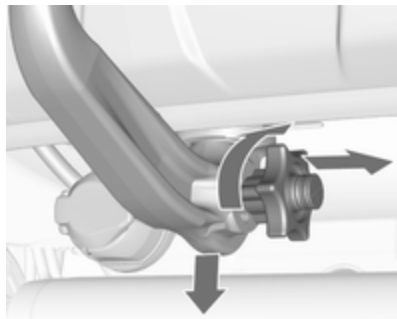
- La marque verte du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- Il ne doit pas y avoir de jeu entre la poignée rotative et la barre d'attelage.

- La barre d'attelage doit être engagée fermement dans le logement.
- La barre d'attelage doit être verrouillée et la clé doit être retirée.

⚠ Attention

L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage n'est pas engagée correctement, prendre contact avec un atelier.

Démontage de la barre d'attelage



Ouvrir le volet de protection et tourner la clé en position  pour déverrouiller la barre d'attelage.

Sortir la poignée rotative et tourner à fond dans le sens horaire. Tirer la barre d'attelage vers le bas pour la sortir.

Insérer le bouchon dans l'ouverture.
Rabattre la prise.

Soins du véhicule

Informations générales 191

Accessoires et modifications du véhicule	191
Stockage du véhicule	191
Reprise des véhicules hors d'usage	192

Contrôles du véhicule 192

Exécution du travail	192
Capot	193
Huile moteur	193
Liquide de refroidissement du moteur	195
Liquide de direction assistée ...	195
Liquide de lave-glacé	196
Freins	196
Liquide de frein	196
Batterie du véhicule	197
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	199
Remplacement des balais d'essuie-glacé	199

Remplacement des ampoules ... 200

Phares halogènes	201
Feux antibrouillard	202

Feux arrière	202
Éclairage de plaque d'immatriculation	204

Circuit électrique 205

Fusibles	205
Boîte à fusibles du compartiment moteur	205
Boîte à fusibles du tableau de bord	207
Boîte à fusibles du coffre	209

Outillage du véhicule 211

Outillage	211
-----------------	-----

Jantes et pneus 211

Pneus d'hiver	211
Désignations des pneus	212
Pression des pneus	212
Système de surveillance de la pression des pneus	213
Profondeur de sculptures	218
Changement de taille de pneus et de jantes	218
Enjoliveurs	219
Chaînes à neige	219
Kit de réparation des pneus ...	219
Changement d'une roue	223
Roue de secours	225

Démarrage par câbles auxiliaires 227

Remorquage 228

Remorquage du véhicule	228
Remorquage d'un autre véhicule	230

Soins extérieurs et intérieurs 231

Entretien extérieur	231
Entretien intérieur	233

Informations générales

Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même s'ils disposent d'un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

Toute modification, conversion ou autres changements apportés aux spécifications standard du véhicule (y compris, mais sans s'y limiter, des modifications de logiciel, des modifications des unités de commande électroniques) peuvent invalider la garantie proposée par Opel. En outre, de telles modifications peuvent avoir un impact sur la consommation de carburant, les émissions de CO₂ et les autres émissions du véhicule, ce qui peut rendre le véhicule non

conforme à l'approbation de type, ce qui a un impact sur la validité de l'enregistrement du véhicule.

Avertissement

Les bavettes garde-boue peuvent être endommagées lors du transport du véhicule sur un train ou sur une dépanneuse.

Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplir complètement le réservoir à carburant.
- Remplacer l'huile moteur.

- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
- Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.
- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (par exemple l'alarme antivol).

Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur les centres de reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site Web, selon les exigences légales. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

Le recyclage des véhicules au gaz doit être confié à un centre de service agréé pour ce type de véhicules.

Contrôles du véhicule

Exécution du travail



⚠ Attention

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

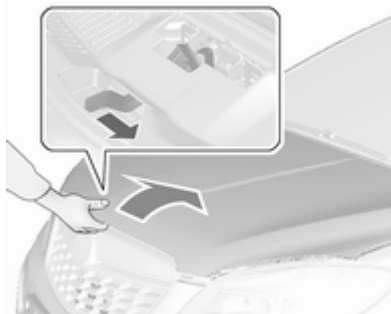
Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

⚠ Danger

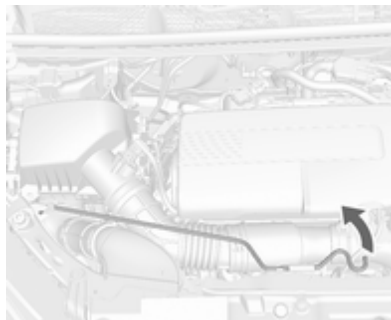
L'allumage et les phares au xénon utilisent une tension très élevée. Ne pas toucher.

Capot**Ouverture**

Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.



Déplacer le verrou de sécurité sur le côté gauche du véhicule et ouvrir le capot.



Sortir délicatement la béquille de son support. La fixer ensuite dans le crochet du côté gauche, sur le capot. Si le capot est ouvert lors d'un Auto-stop, le moteur sera automatiquement redémarré pour des raisons de sécurité.

Fermeture

Avant de refermer le capot, enfoncer la béquille dans son support.

Abaissier le capot à une hauteur réduite (20-25 cm) et le laisser retomber dans le verrou à partir de cette hauteur. Vérifier le verrouillage.

Avertissement

Ne pas enfoncer le capot dans la serrure pour éviter les bosses.

Huile moteur

Contrôler régulièrement le niveau d'huile moteur afin de protéger le moteur contre toute détérioration. Veiller à ce que l'huile utilisée

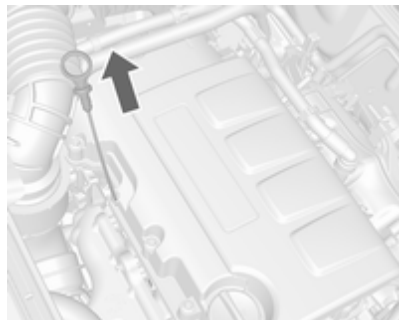
respecte les valeurs spécifiées. Fluides et lubrifiants recommandés ➤ 236.

La consommation maximale d'huile moteur est de 0,6 l par 1 000 km.

Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins cinq minutes.

Sortir la jauge d'huile, l'essuyer, l'introduire dans le tube jusqu'à la butée sur la poignée, la ressortir et relever le niveau d'huile moteur.

Plonger la jauge jusqu'à la butée de la poignée et effectuer un demi-tour.

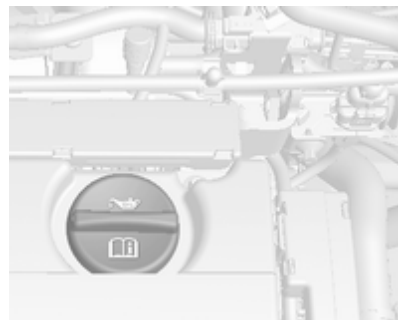


Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.



Nous recommandons d'utiliser une huile moteur de même qualité que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.



Le bouchon de remplissage d'huile moteur est situé sur le couvercle d'arbre à cames.

Avertissement

Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré.

Capacités de remplissage ➤ 249.

Remettre le bouchon droit et le serrer.

Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement offre une protection contre le gel à des températures allant approximativement jusqu'à -30 °C. Dans les pays nordiques, le liquide de refroidissement rempli en usine offre une protection contre le gel à des températures allant jusqu'à environ -40 °C.

Avertissement

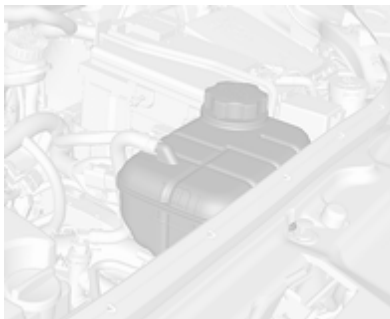
N'employer que du produit antigel homologué.

Liquide de refroidissement et antigel
↗ 236.

Niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.



Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère de niveau de remplissage. Faire l'appoint si le niveau est bas.

⚠ Attention

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

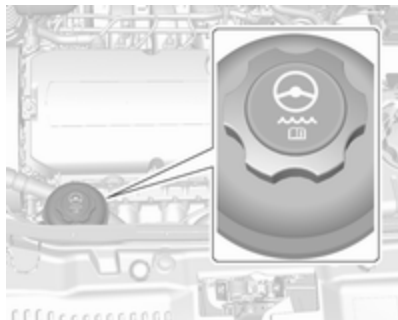
Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1:1 de concentré de liquide de refroidissement recommandé et

d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

Liquide de direction assistée

Avertissement

Des quantités extrêmement faibles de saleté peuvent endommager le circuit de direction et provoquer des pannes. Ne pas laisser de saletés entrer en contact avec le côté liquide du bouchon du réservoir/de la jauge ou pénétrer dans le réservoir.



Le niveau du liquide de direction assistée n'a pas nécessairement besoin d'être vérifié. Si un bruit inhabituel est audible pendant l'utilisation du volant ou si la direction réagit de manière singulière, demander l'aide d'un atelier.

Liquide de lave-glace



Remplir avec de l'eau propre mélangée d'une quantité adéquate de produit de lave-glace homologué contenant de l'antigel.

Avertissement

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lave-glace garantit la protection nécessaire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

Produit de lave-glace ⇨ 236.

Freins

Si la garniture de frein atteint une épaisseur minimale, un bruit de crissement retentit pendant le freinage.

On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

Liquide de frein

⚠ Attention

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

Si le niveau de liquide est en dessous de la valeur **MIN**, contacter un atelier.

Liquide de frein et d'embrayage
 ⇨ 236.

Batterie du véhicule

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien, à condition que le style de conduite adopté garantisse une charge suffisante de la batterie. Les petits trajets et les démarrages fréquents peuvent entraîner la

décharge de la batterie. Éviter d'utiliser les consommateurs électriques non indispensables.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de quatre semaines, la batterie peut se décharger. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Protection contre le déchargement de la batterie du véhicule ⇨ 132.

Remplacement de la batterie du véhicule

Remarque

Toute dérogation aux instructions données dans cette section peut entraîner la désactivation temporaire du système Stop/Start.

Quand la batterie du véhicule est remplacée, s'assurer qu'il n'y a pas de trous de ventilation ouverts à proximité de la borne positive. Si un trou de ventilation est ouvert dans cette zone, il doit être obturé par un capuchon borgne et la ventilation à proximité de la borne négative doit être ouverte.

N'utiliser que des batteries de véhicule qui permettent de monter la boîte à fusibles au-dessus d'elles.

Dans les véhicules équipés d'une batterie AGM (fibre de verre absorbante), veiller à faire remplacer la batterie par une autre batterie AGM.



Une batterie AGM se reconnaît à l'étiquette sur la batterie. Nous recommandons d'utiliser une batterie de véhicule d'origine Opel.

Remarque

L'utilisation d'une batterie de véhicule AGM autre qu'une batterie Opel d'origine peut réduire les performances.

Nous vous recommandons de faire remplacer la batterie du véhicule par un atelier.

Système Stop/Start ⇨ 147.

Charge de la batterie du véhicule

⚠ Attention

Sur les véhicules avec système Stop/Start, s'assurer que la tension de charge ne dépasse pas 14,6 V en cas d'utilisation d'un chargeur de batterie. Sinon, la batterie du véhicule peut être endommagée.

Démarrage par câbles auxiliaires
⇨ 227.

Étiquette d'avertissement



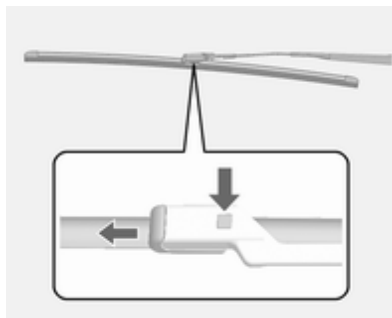
Signification des symboles :

- Pas d'étincelles ni de flammes nues et ne pas fumer.
- Toujours se protéger les yeux. Les gaz explosifs peuvent rendre aveugle ou blesser.
- Conserver la batterie du véhicule hors de portée des enfants.
- La batterie du véhicule contient de l'acide sulfurique qui peut rendre aveugle ou causer de graves brûlures.
- Pour plus d'informations, consulter le manuel d'utilisation.
- Du gaz explosif peut être présent aux alentours de la batterie du véhicule.

Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

Remplacement des balais d'essuie-glace



Soulever le bras d'essuie-glace, enfoncer le bouton pour libérer le balai d'essuie-glace et l'enlever.

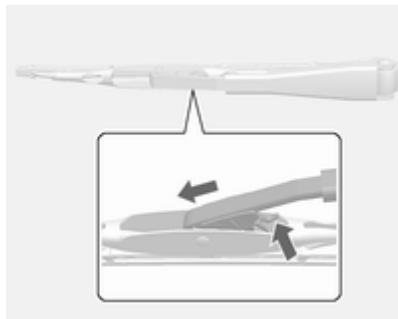
Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Balai d'essuie-glace de la lunette arrière



1. Déposer le couvercle d'essuie-glace de l'ensemble d'essuie-glaces.
2. Relever le balai d'essuie-glace.



3. Appuyer sur la goupille de support coulissant.
4. Tirer sur le balais d'essuie-glace.

Remplacement des ampoules

Couper le contact et activer les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot. Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

Remarque

Après une forte pluie ou le lavage du véhicule, les lentilles de certaines lampes extérieures peuvent sembler couvertes de givre.

Ce phénomène est créé par la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la lampe.

Il s'agit d'un phénomène similaire à la condensation sur les vitres à l'intérieur du véhicule lorsqu'il pleut et n'indique en aucun cas un défaut du véhicule.

Si l'eau s'infiltre dans le circuit de l'ampoule, faire contrôler le véhicule par un atelier agréé.

Ampoules halogènes

Attention

Les ampoules halogènes contiennent du gaz sous pression et peuvent exposer si elles tombent ou si l'on raye l'ampoule. Le conducteur ou des tiers peuvent être blessés. Lire et respecter les instructions figurant sur l'emballage de l'ampoule.

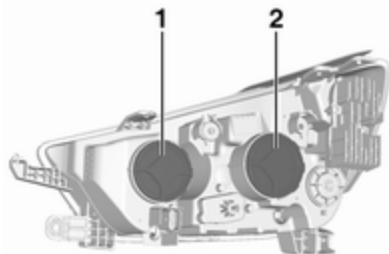
Éclairage DEL

Le véhicule est équipé de plusieurs feux à DEL. Pour le remplacement d'un ensemble d'éclairage DEL, contacter un atelier.

Phares halogènes

Ensemble de phare de niveau de base

Le modèle de base du véhicule est équipé de feux de route et de feux de croisement halogènes et des clignotants de changement de direction et de file DEL, un feu latéral et des feux de jour dans l'ensemble de phare.



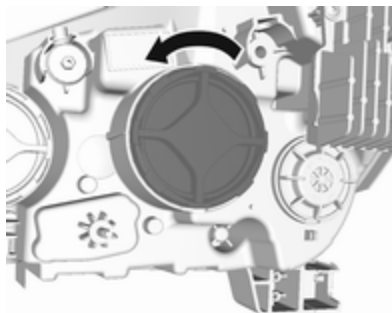
Côté passager illustré, côté conducteur similaire.

Sur le côté conducteur déposer le goulot de remplissage du réservoir de lave-glace de pare-brise avant de changer une ampoule.

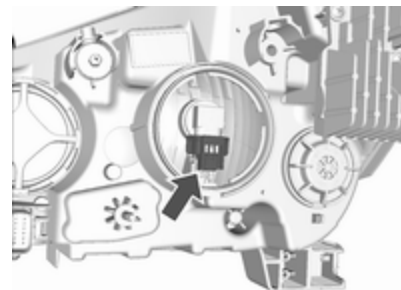
1. Feux de route
2. Feux de croisement

Feux de route et feux de croisement

1. Ouvrir le capot moteur. Capot
⇨ 193



2. Déposer le couvercle de protection.
3. Faire tourner l'ampoule dans le sens antihoraire et la tirer tout droit en arrière.



4. Débrancher le connecteur du faisceau de câbles de l'ampoule.
5. Poser la nouvelle ampoule dans l'ensemble de phare en la tournant en sens horaire.
6. Rebrancher le connecteur de faisceau de câblage.
7. Placer le couvercle de protection.

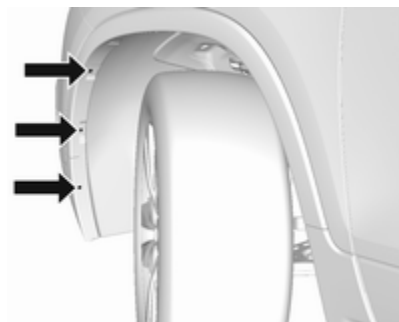
Pour le côté conducteur, reposer le goulot de remplissage du réservoir de lave-glace de pare-brise en le poussant fermement tout droit dans le réservoir. S'assurer que l'agrafe du goulot de remplissage s'engage dans la retenue du centre électrique du compartiment moteur.

Ensemble de phare de niveau supérieur

Le modèle supérieur du véhicule est équipé de feux de route et de feux de croisement, des clignotants de changement de direction et de file, un feu latéral et des feux de jour DEL dans l'ensemble de phare.

Feux antibrouillard

Les ampoules sont accessibles depuis le dessus du véhicule



1. Tourner la roue correspondante vers l'intérieur de manière à faciliter l'accès et déposer les trois vis torx sur l'extérieur du passage de roue. Outillage de bord ↻ 211.
2. Tirer et maintenir la doublure de manière à avoir accès au support d'ampoule.

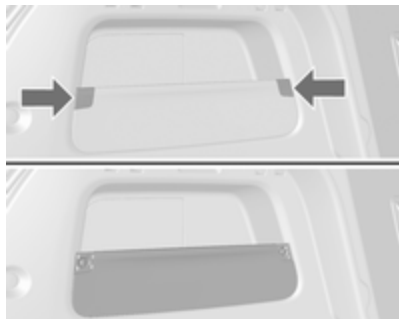


3. Tirer la nervure de retenue vers l'extérieur et déposer le connecteur de fiche de la douille d'ampoule.
4. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever du réflecteur.

5. Retirer et remplacer la douille d'ampoule avec une ampoule et fixer le connecteur.
6. Insérer la douille de l'ampoule dans le réflecteur, en la tournant dans le sens horaire pour encliqueter.
7. Reposer la doublure et fixer avec les trois vis torx.

Feux arrière

Le véhicule est équipé de clignotants de changement de direction et de file halogènes, un feu de recul et des feux arrière/stop dans l'ensemble de feux arrière.

Côté gauche

1. Dégager les deux couvercles du côté extérieur respectif en insérant un tournevis. Déposer les deux couvercles et dévisser les vis. Déposer le panneau.



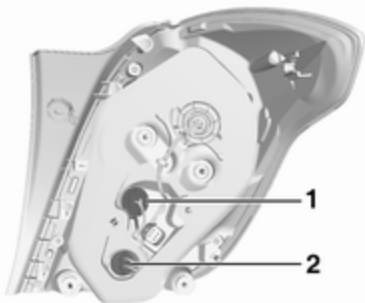
2. Dégager tout d'abord le couvercle en insérant un tournevis dans le renforcement. Puis dégager le couvercle sur le côté avant et supérieur. Retirer le couvercle.

Côté droit

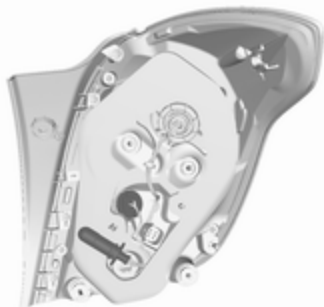
1. Retirer la porte du compartiment de rangement et le kit de réparation des pneus.



2. Enlever le cache.

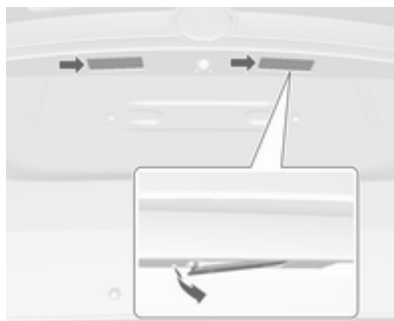


3. Clignotants de changement de direction et de file (1)
Feu de recul (2)



4. Enlever le support d'ampoule.
Déposer l'ampoule et la remplacer.
5. Insérer la douille d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière. Poser l'ensemble de feu arrière dans la carrosserie et serrer. Fermer les couvercles et les encliqueter.
6. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Extraire la lampe en faisant levier avec un tournevis.

2. Sortir le boîtier de l'ampoule par le bas en veillant à ne pas tirer sur le câble.

Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliqueter.

3. Enlever l'ampoule de la douille et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille de l'ampoule dans le boîtier de l'ampoule et tourner dans le sens horaire.
5. Introduire le boîtier d'ampoule et le bloquer en utilisant un tournevis.

Circuit électrique

Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Certains fusibles principaux se trouvent dans une boîte au-dessus de la borne positive de la batterie. Si nécessaire, les faire remplacer par un atelier.

Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.

Un fusible défectueux se reconnaît à son filament brûlé. Ne pas remplacer le fusible tant que la cause de la défaillance n'a pas été supprimée.

Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

Des fusibles peuvent aussi être enfilés même si la fonction n'est pas présente.

Remarque

Il se peut que certaines descriptions de fusibles données dans le présent manuel ne s'appliquent pas à votre véhicule.

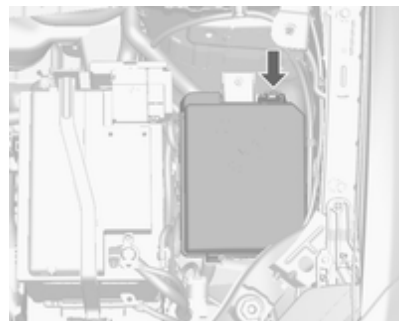
Lors de l'inspection de la boîte à fusibles, se reporter à l'étiquette apposée sur la boîte à fusibles.

Pince à fusibles

Une pince à fusibles peut se trouver dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.

Placer l'extracteur de fusible sur les différents types de fusibles, par le haut ou par le côté, et retirer le fusible.

Boîte à fusibles du compartiment moteur



La boîte à fusibles se trouve dans le compartiment moteur.

Détacher le couvercle, le soulever et l'enlever.



Mini-fusibles

N° Circuit électrique

- 1 Toit ouvrant
- 2 Commutateur de rétroviseur extérieur/Détecteur de pluie
- 3 –
- 4 –
- 5 Module de commande électronique des freins
- 6 Capteur de batterie intelligente
- 7 Verrou de colonne de direction
- 8 Module de commande de transmission
- 9 –
- 10 Caméra arrière/Rétroviseur intérieur/Commutateur des phares/Phares
- 11 Essuie-glace de lunette arrière
- 12 Lunette arrière chauffante
- 13 Siège, soutien lombaire

N° Circuit électrique

- 14 Rétroviseurs extérieurs chauffants
- 15 Module GPL/Module de commande du système de carburant
- 16 Chauffage de siège
- 17 Module de commande de boîte de vitesses R/C/Pompe à eau/Chauffage auxiliaire
- 18 Module de commande du moteur R/C
- 19 Pompe à carburant
- 20 –
- 21 Ventilateur de refroidissement
- 22 –
- 23 Bobine d'allumage/Injecteurs
- 24 Pompe de lave-glace
- 25 Actionneur de phare (côté droit)
- 26 Capteurs de commande du moteur

N° Circuit électrique

- 27 –
- 28 L'allumage
- 29 L'allumage 1/2
- 30 Système d'échappement
- 31 Feu de route gauche
- 32 Feu de route droit
- 33 Module de commande du moteur
- 34 Avertisseur sonore
- 35 Système de climatisation
- 36 Feu antibrouillard avant

Fusibles J-cases**N° Circuit électrique**

- 1 Module de commande électro-nique des freins
- 2 Essuie-glace avant
- 3 Module d'alimentation
- 4 Borne d'alimentation de boîte à fusibles du tableau de bord

N° Circuit électrique

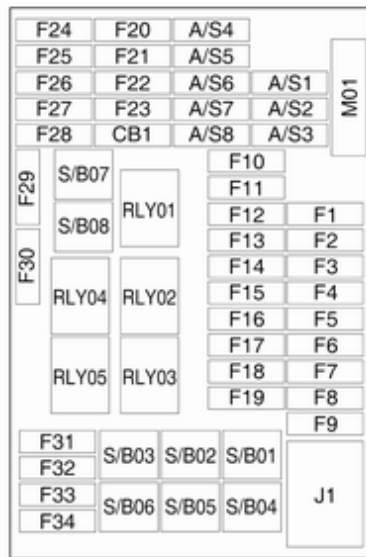
- 5 –
- 6 Chauffage de carburant
- 7 Démarreur
- 8 Ventilateur de refroidissement
- 9 Ventilateur de refroidissement
- 10 Module de commande du moteur/bougie de préchauffage
- 11 Démarreur

Boîte à fusibles du tableau de bord

Le bloc de fusibles intérieur se trouve sous la face inférieure du tableau de bord, côté conducteur.

Pour accéder aux fusibles, déposer le compartiment de rangement.

Pour déposer le compartiment de rangement, l'ouvrir et le tirer.



Mini-fusibles

N° Circuit électrique

- 1 Module de commande de carrosserie
- 2 Module de commande de carrosserie
- 3 Module de commande de carrosserie
- 4 Module de commande de carrosserie
- 5 Module de commande de carrosserie
- 6 Module de commande de carrosserie
- 7 Module de commande de carrosserie
- 8 Module de commande de carrosserie
- 9 Commutateur d'allumage
- 10 Module de diagnostic de sécurité
- 11 Connecteur de liaison de données
- 12 Climatisation

N° Circuit électrique

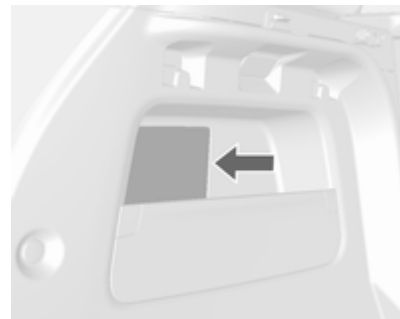
- 13 Hayon
- 14 Module de passerelle central
- 15 Avertissement de franchissement de ligne/rétroviseur intérieur
- 16 Éclairage directionnel adaptatif
- 17 Verrouillage de colonne
- 18 Module d'aide au stationnement par ultrasons
- 19 Module de commande de carrosserie/commande de la tension régulée
- 20 Volant
- 21 –
- 22 Allume-cigares/prise de courant d'accessoires CC (avant)
- 23 Allume-cigares/prise de courant d'accessoires CC (console centrale arrière)
- 24 Réserve

N° Circuit électrique

- 25** Module de service télématique
- 26** Volant chauffé
- 27** Combiné d'instruments/Infotainment System/Commutateur de chauffage auxiliaire
- 28** Prise de remorque
- 29** Affichage/Infotainment System
- 30** Module de commande de transmission
- 31** Combiné d'instruments
- 32** Infotainment System
- 33** Prise de remorque
- 34** Module d'accès passif/démarrage passif

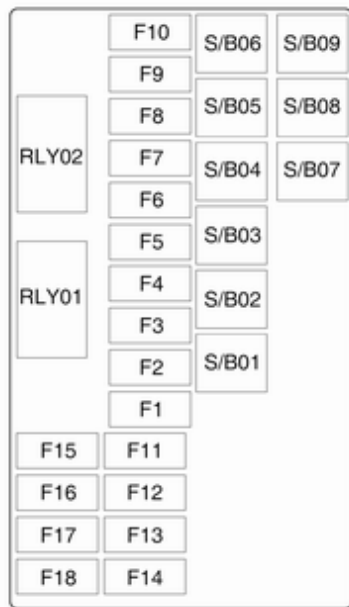
Fusibles S/B**N° Circuit électrique**

- 01** Commutateur de siège électrique
- 02** Réserve
- 03** Lève-vitres électriques avant
- 04** Lève-vitres électriques arrière
- 05** Mode Logistique
- 06** Commutateur de siège électrique
- 07** Réserve
- 08** Réserve

Boîte à fusibles du coffre

Située sur le côté gauche du compartiment arrière.

Pour accéder aux fusibles, déposer le couvercle.



Mini-fusibles

N° Circuit électrique

1	–
2	–
3	Amplificateur
4	–
5	Transmission intégrale
6	Réserve
7	–
8	Réserve
9	Réserve
10	Réserve
11	–
12	Réserve
13	–
14	–
15	Réserve
16	–

N° Circuit électrique

17	–
18	–
Fusibles S/B	
N° Circuit électrique	
1	–
2	–
3	–
4	–
5	–
6	–
7	Transformateur CC/CC 400 W
8	Transformateur CC/CC 400 W
9	–

Outillage du véhicule

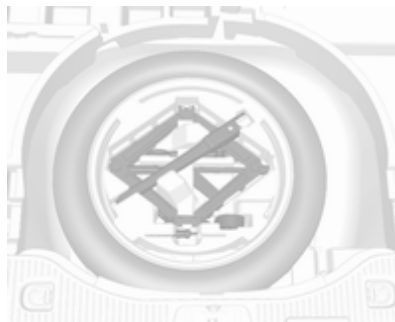
Outillage

Véhicules avec kit de réparation des pneus



Les outils et le kit de réparation des pneus se trouvent du côté droit du coffre ↗ 219.

Véhicules avec roue de secours



Le cric et les outils se trouvent dans un compartiment de rangement au-dessus de la roue de secours dans le coffre.

Changement d'une roue ↗ 223, roue de secours ↗ 225.

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Toutes les tailles de pneus sont permises comme pneus d'hiver ↗ 250.

Disposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur selon la réglementation du pays.

Désignations des pneus

par exemple **215/60 R 16 95 H**

215 : largeur des pneus, mm

60 : rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu), en pourcentage

R : type de carcasse : Radiale

RF : type : RunFlat

16 : diamètre des jantes, en pouces

95 : indice de capacité de charge par exemple : 95 correspond à 690 kg

H : indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

Q : jusqu'à 160 km/h

S : jusqu'à 180 km/h

T : jusqu'à 190 km/h

H : jusqu'à 210 km/h

V : jusqu'à 240 km/h

W : jusqu'à 270 km/h

Choisir un pneu approprié à la vitesse maximale du véhicule.

La vitesse maximale peut être atteinte avec le poids à vide avec conducteur (75 kg) plus une charge

utile de 125 kg. Des équipements optionnels peuvent réduire la vitesse maximale du véhicule.

Performances ⇨ 246.

Pneus à sens de roulement imposé

Monter les pneus à sens de roulement imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable à un symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

Pression des pneus

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.

Dévisser le capuchon de la valve.



Pression des pneus ⇨ 250.

L'étiquette d'information sur la pression des pneus présente dans le cadre de porte gauche ou droit indique l'équipement pneumatique d'origine du véhicule et les pressions de gonflage correspondantes.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

La pression de gonflage ECO sert à atteindre la plus faible consommation de carburant possible.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

La pression des pneus change selon les différentes options. Pour obtenir une valeur de pression des pneus correcte, appliquer la procédure ci-après :

1. Identifier l'appellation du moteur. Caractéristiques du moteur ↗ 244.
2. Identifier les pneus correspondants.

Les tableaux de pression des pneus indiquent toutes les combinaisons de pneus possibles ↗ 250.

Pour les pneus homologués pour votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Le conducteur est responsable du bon réglage de la pression des pneus.

Attention

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

Attention

En cas de pneus spécifiques, la pression des pneus recommandée indiquée sur le tableau de pression des pneus peut dépasser la pression des pneus maximale indiquée sur le pneu. Ne jamais dépasser la pression des pneus indiquée sur le pneu.

Importance de la température

La pression des pneus dépend de la température du pneu. Pendant la conduite, la pression et la tempéra-

ture des pneus augmentent. Les valeurs de pression des pneus données sur l'étiquette d'informations et dans le tableau de pression des pneus sont valables pour les pneus à froid, c'est-à-dire à 20 °C.

La pression augmente de près de 10 kPa pour une augmentation de température de 10 °C. Cet élément doit être pris en compte lors de la vérification de pneus chauds.

La valeur de la pression de gonflage affichée sur le centre d'informations du conducteur indique la pression réelle des pneus. Un pneu refroidi indiquera une valeur réduite, ce qui ne doit pas nécessairement être interprété comme le signe d'une fuite d'air.

Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression des quatre pneus une fois par minute quand la vitesse du véhicule dépasse une certaine limite.

Avertissement

Le système de surveillance de la pression des pneus se contente d'avertir au sujet de l'état de basse pression des pneus et ne remplace pas l'entretien régulier des pneus par le conducteur.

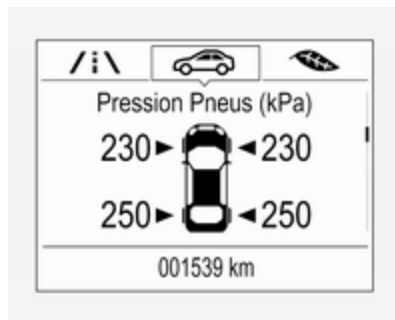
Toutes les roues doivent être équipées de capteur de pression et les pneus doivent être gonflés à la pression prescrite.

Remarque

Dans les pays où le système de surveillance de la pression des pneus constitue une obligation légale, l'utilisation de roues sans capteurs de pression invalide l'homologation du type de véhicule.

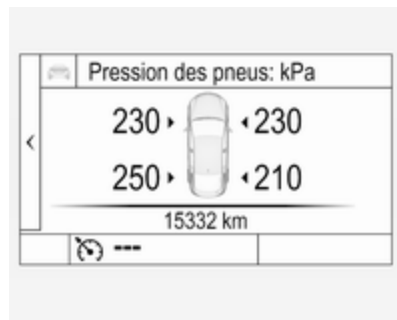
Les pressions de gonflage actuelles des pneus peuvent être affichées dans le centre d'informations du conducteur.

Affichage de mi-niveau :



Sélectionner la page **Pression des pneus** sous la rubrique **Menu informations véhicule**  dans le centre d'informations du conducteur ↗ 102.

Affichage de niveau supérieur :



Sélectionner la page **Pression des pneus** dans le menu **Info** du centre d'informations du conducteur ↗ 102.

L'état du système et des avertissements de pression sont signalés par un message indiquant le pneu correspondant dans le centre d'informations du conducteur.

Le système prend en compte la température des pneus pour les avertissements.

Importance de la température ↗ 212.



En cas de pression des pneus basse détectée, cet état est indiqué par le témoin (⚠) ➔ 99.

Si le symbole (⚠) s'allume, arrêter dès que possible et gonfler les pneus selon la recommandation ➔ 250.

Si (⚠) clignote pendant 60-90 secondes puis s'allume en permanence, il y a une défaillance dans le système. Prendre contact avec un atelier.

Après avoir procédé au gonflage, certains types de conduite peuvent nécessiter la mise à jour des valeurs de pression des pneus sur le centre d'informations du conducteur. Pendant ce temps, le symbole (⚠) peut s'allumer.

Si le symbole (⚠) s'allume à des températures plus basses et s'éteint après la conduite, cela peut être un

signe de l'approche d'une basse pression des pneus. Vérifier la pression des pneus.

Messages du véhicule ➔ 109.

Si la pression de gonflage doit être réduite ou augmentée, couper le contact.

Monter uniquement des roues dotées de capteurs de pression ; dans le cas contraire, la pression des pneus n'est pas affichée et le témoin (⚠) est allumé en continu.

Une roue de secours ou une roue de dépannage temporaire n'est pas équipée d'un capteur de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus n'est pas opérationnel avec ces pneus. Le témoin (⚠) s'allume. Le système reste opérationnel pour les trois autres pneus.

L'utilisation de kits de réparation de pneu du type liquide disponibles dans le commerce peut entraver le fonctionnement du système. Des kits de réparation approuvés par l'usine peuvent être utilisés.

Le fonctionnement de dispositifs électroniques ou la proximité d'installations utilisant des fréquences d'ondes identiques peuvent perturber le système de surveillance de la pression des pneus.

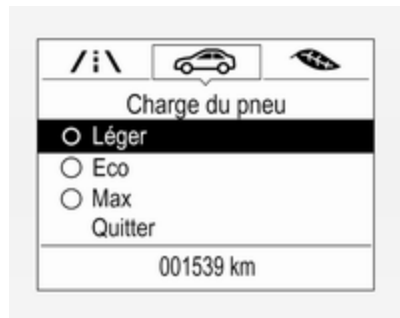
À chaque remplacement des pneus, les capteurs du système de surveillance de la pression des pneus doivent être démontés et faire l'objet d'un entretien. Pour le capteur à visser, remplacer l'obus de valve et le joint d'étanchéité. Pour le capteur à clipser, remplacer l'intégralité du corps de valve.

État de charge du véhicule

Régler la pression des pneus en fonction de l'état de la charge, conformément aux informations de l'étiquette des pneus ou du tableau de pression des pneus ➔ 250, puis sélectionner le réglage approprié dans le menu **Charge du pneu** du centre d'informations du conducteur, **Menu informations véhicule** ➔ 102. Ce réglage sert de référence pour les avertissements relatifs à la pression des pneus.

Le menu **Charge des pneus** s'affiche uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré. Sur les véhicules dotés d'une boîte automatique le levier sélecteur doit être en position **P**.

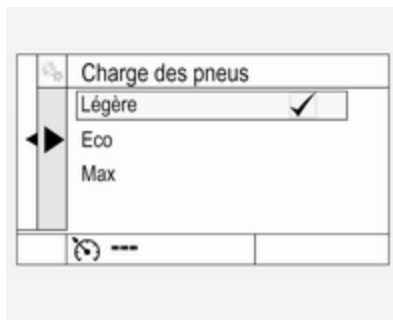
Affichage de mi-niveau :



Sélectionner la page **Charge des pneus** sous la rubrique **Menu informations véhicule**  dans le centre d'informations du conducteur ➔ 102.

- **Léger** pour une pression de confort jusqu'à trois personnes.
- **Eco** pour une pression Eco jusqu'à trois personnes.
- **Max** pour une pleine charge.

Affichage de niveau supérieur :



Sélectionner la page **Charge des pneus** dans le menu **Options** du centre d'informations du conducteur ➔ 102.

- **Léger** pour une pression de confort jusqu'à trois personnes.
- **Eco** pour une pression Eco jusqu'à trois personnes.
- **Max** pour une pleine charge.

Processus de correspondance des capteurs de pression des pneus

Chaque capteur de pression des pneus possède un code d'identification unique. Le code d'identification doit correspondre à une nouvelle position des roues après une permutation des roues ou un échange du jeu de roues complet et si un ou plusieurs capteurs de pression des pneus ont été remplacés. Le processus de correspondance des capteurs de pression des pneus doit également être effectué après avoir remplacé une roue de secours par une roue de route dotée d'un capteur de pression du pneu.

Le témoin de dysfonctionnement  et le message d'avertissement doivent s'éteindre lors du cycle d'allumage suivant. On fait correspondre les capteurs aux positions des roues à l'aide d'un outil de réapprentissage, dans l'ordre suivant : roue avant gauche, roue avant droite, roue arrière droite, roue arrière gauche. Le

clignotant de la position active actuelle s'allume jusqu'à ce que le capteur soit apparié.

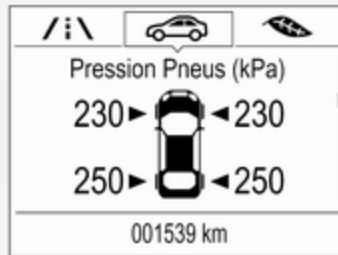
Consulter votre atelier pour tout service. Il faut deux minutes pour appairer la première position de pneu/roue et cinq minutes en tout pour appairer les quatre positions de pneu/roue. Si cela dure plus longtemps, le processus de correspondance s'arrête et doit être redémarré.

Le processus de correspondance des capteurs de pression des pneus est le suivant :

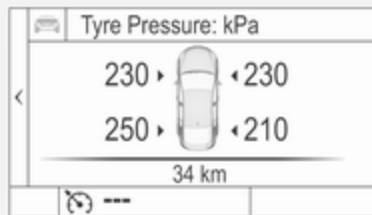
1. Serrer le frein de stationnement.
2. Mettez le contact.
3. Sur les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique : régler le levier sélecteur sur **P**.
Sur les véhicules avec boîte manuelle : sélectionner Neutre.
4. Appuyer sur **MENU** sur le levier de clignotants pour sélectionner **Menu informations véhicule** au centre d'informations du conducteur.

5. Tourner la molette du dispositif de réglage pour faire défiler le menu de pression des pneus.

Affichage de mi-niveau :



Affichage de niveau supérieur :



6. Appuyer sur **SET/CLR** pour lancer le processus d'appariement de capteur. Un message demandant d'accepter le processus doit s'afficher.
7. Appuyer à nouveau sur **SET/CLR** pour confirmer la sélection. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur se trouve en mode de réapprentissage.
8. Commencer par la roue avant gauche.
9. Placer l'outil de réapprentissage contre le flanc du pneu, à côté de la tige de valve. Appuyer ensuite sur le bouton pour activer le capteur de pression des pneus. Un signal de l'avertisseur sonore confirme que le code d'identification du capteur correspond à cette position du pneu et de la roue.
10. Passer à la roue avant du côté droit et répéter la procédure de l'étape 9.
11. Passer à la roue arrière du côté droit et répéter la procédure de l'étape 9.

12. Passer à la roue arrière gauche et répéter la procédure de l'étape 9. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification du capteur a été apparié à la roue arrière gauche et que le processus de correspondance des capteurs de pression des pneus n'est plus actif.
13. Couper le contact.
14. Amener les quatre pneus au niveau de pression recommandé, comme indiqué sur l'étiquette d'information de pression des pneus.
15. S'assurer que l'état de charge des pneus est conforme à la pression des pneus sélectionnée ➔ 102.

Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas dépasser un écart de plus de 2 mm entre les profondeurs de sculpture de pneu d'un même essieu.



La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues est le même qu'auparavant.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les six ans.

Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation de taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le compteur de vitesse électronique ainsi que la pression de gonflage nominale et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Après avoir changé de taille de pneu, faire remplacer l'étiquette de pression de gonflage.

⚠ Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation du véhicule.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

⚠ Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

Véhicules avec roues en alliage : Lors de la pose de roue en acier avec des écrous de roues en alliage, par exemple, lors du changement pour des pneus d'hiver, les enjoliveurs de roue ne peuvent pas être fixés aux roues en acier.

Chaînes à neige



Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

⚠ Attention

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Les chaînes à neige sont autorisées sur les pneus de taille 215/65 R16, 215/60 R17 et 215/55 R18.

Avec des pneus de tailles 215/65 R16 et 215/60 R17, toujours utiliser des chaînes à neige à maillons fins adéquates pour des véhicules

utilitaires sport, qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 9 mm, fermoir de chaîne compris.

Avec des pneus de taille 215/55 R18, utiliser uniquement des chaînes à neige spéciales, autorisées pour les modèles Opel Mokka et les pneus de cette taille. Pour plus d'informations, contacter un atelier.

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

⚠ Attention

Ne pas dépasser 80 km/h.

Ne pas utiliser pendant une longue période.

Cela risque d'affecter la direction et la manœuvrabilité.

En cas de crevaison de pneu :

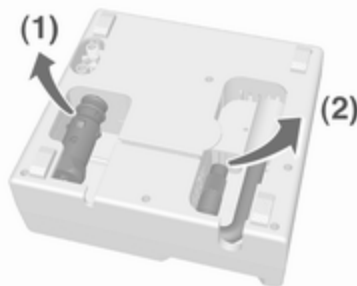
Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.



Le kit de réparation des pneus se trouve du côté droit du compartiment arrière.



1. Sortir le kit de réparation des pneus de son espace de rangement.
2. Enlever le compresseur.

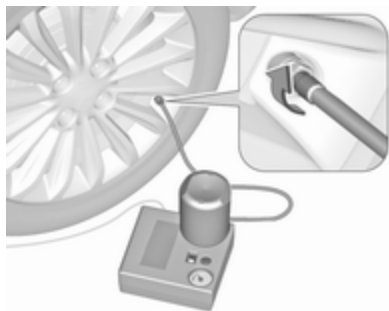


3. Enlever le câble de raccordement électrique (1) et le flexible d'air (2) de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.



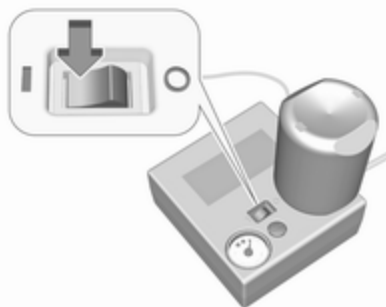
4. Visser le flexible d'air du compresseur sur le raccord sur la bouteille de produit d'étanchéité.
5. Placer la bouteille de produit d'étanchéité dans le support sur le compresseur.

Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.



6. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.
7. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
8. Le commutateur du compresseur doit être placé sur O.
9. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires ou sur la prise d'allume-cigares.

Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie.



10. Placer le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
11. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 6 bars pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 secondes). Ensuite, la pression commence à chuter.
12. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Puis, le pneu est gonflé à l'air.
13. La pression des pneus prescrite devrait être atteinte dans les dix minutes. Pression des pneus

⇒ 250. Quand la pression correcte est atteinte, éteindre le compresseur.



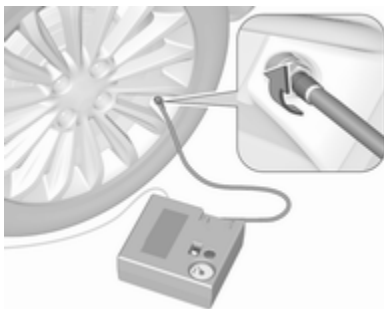
Si la pression des pneus prescrite n'est pas atteinte dans les dix minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation de pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant 10 minutes. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.

Évacuer la pression excédentaire à l'aide du bouton situé au-dessus du manomètre.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes.

14. Détacher le kit de réparation des pneus. Pousser le loquet pour enlever la bouteille de produit d'étanchéité de son support. Visser le flexible de gonflage de pneu à l'orifice libre de la bouteille de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
15. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.
16. Prélever l'étiquette apposée sur la bouteille de produit d'étanchéité et indiquant la vitesse maximale admise et la disposer dans le champ de vision du conducteur.
17. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Après un trajet d'environ 10 km (mais pas plus de

dix minutes), s'arrêter et contrôler la pression des pneus. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu et le compresseur.



Si la pression du pneu dépasse 1,3 bar, corriger selon la valeur prescrite. Répéter la procédure, jusqu'à ce que plus aucune perte de pression ne se produise.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 1,3 bar, il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

18. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 minutes.

La soupape de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 7 bars.

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer la bouteille de produit d'étanchéité qui a été utilisée. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à environ -30 °C.

Les adaptateurs fournis peuvent être utilisés pour gonfler d'autres objets (ballons, matelas pneumatiques, canots pneumatiques...). Ils se trouvent sur la face inférieure du

compresseur. Pour les enlever, les visser sur le flexible d'air du compresseur et les sortir.

Changement d'une roue

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours ➔ 219.

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

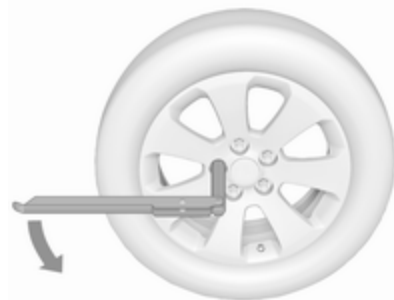
- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours ➔ 225.
- Ne pas changer plus d'une roue à la fois.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Le cric ne nécessite aucune maintenance.

- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Nettoyer les écrous de roue et leurs filets à l'aide d'un chiffon propre avant de monter la roue.

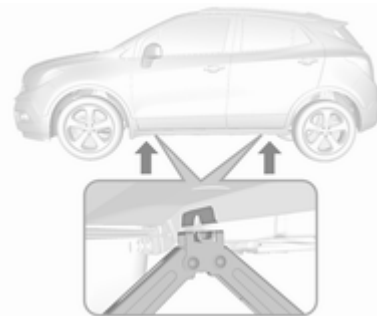
⚠ Attention

Ne pas graisser la vis de roue, l'écrou de roue ou le cône d'écrou de roue.

1. Dégager et retirer les capuchons des écrous de roue à l'aide d'un tournevis. Sortir l'enjoliveur.



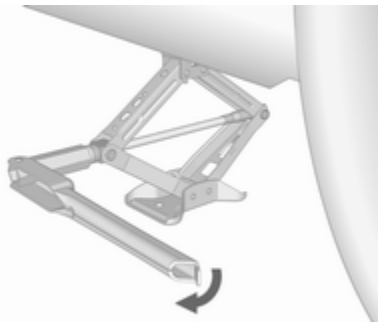
2. Déplier la clé de roue et la placer de sorte qu'elle soit bien positionnée et dévisser chaque écrou de roue d'un demi-tour.



3. Vérifier que le cric est bien positionné sous le point de levage adéquat.

En fonction de l'équipement, déposer tout d'abord les couvercles des points de levage.

4. Régler le cric à la hauteur nécessaire. Le positionner juste au-dessous du point de levage de manière telle qu'il ne puisse pas glisser.



Attacher la clé de roue, aligner correctement le cric et tourner la clé de roue jusqu'à ce que la roue ait quitté le sol.

5. Dévisser les écrous de roue.

6. Changer la roue. Roue de secours ➔ 225.

7. Visser les écrous de roue.

8. Abaisser le véhicule et retirer le cric.

9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien placée et serrer chaque écrou en quinconce. Le couple de serrage est de 140 Nm.

10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

Placer les capuchons des écrous de roue.

Poser le capuchon central sur les roues en alliage léger.

11. Installer le couvercle de point de placement du cric sur le véhicule, pour les versions avec des panneaux de seuil.

12. Ranger la roue changée ➔ 225 ainsi que les outils du véhicule ➔ 211.

13. Vérifier la pression de gonflage du pneu et le couple de serrage des écrous de roue dès que possible.

Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.

Point de levage sur un pont élévateur



Position du bras arrière du pont élévateur centrée sous le creux du seuil.



Positionner le bras avant du pont élévateur au niveau du soubassement.

Roue de secours

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours ➔ 219.

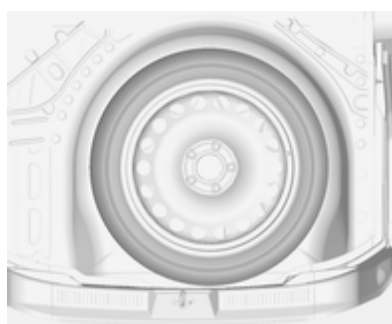
En cas de pose d'une roue de secours différente des autres roues, cette roue de secours peut être classée comme roue de dépannage temporaire et les limites de vitesse correspondantes s'appliquent, même si

aucune étiquette ne le précise. Se renseigner auprès d'un atelier pour vérifier les limites applicables.

La roue de secours a une jante en acier.

Avertissement

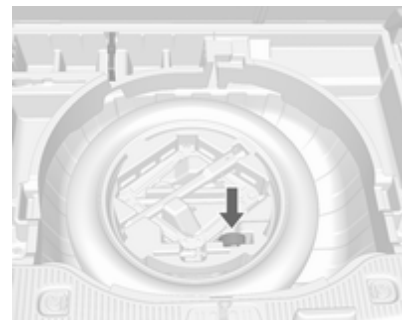
L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.



La roue de secours se trouve dans le coffre, sous le recouvrement de plancher. Elle est fixée par un écrou papillon.

Rangement d'une roue de plein format endommagée dans le coffre

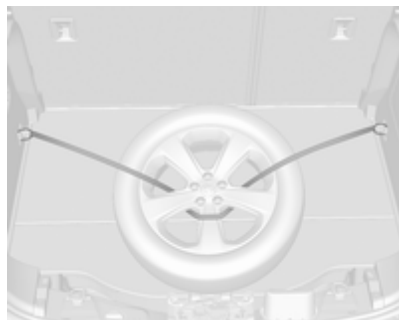
La niche de roue de secours n'est pas conçue pour une autre taille de roue que la roue de secours.



Une roue de taille normale endommagée doit être rangée dans le coffre et attachée grâce à une sangle. Outilage de bord ➔ 211.

Pour fixer la roue :

1. Positionner la roue au centre du coffre.
2. Placer l'extrémité libre de la sangle à travers l'anneau d'arrimage d'un côté.
3. Placer le crochet de la sangle à travers la boucle et la tirer jusqu'à ce que la sangle soit fixée fermement à l'anneau d'arrimage.



4. Faire passer la sangle entre les rayons de la roue, comme illustré.
5. Monter le crochet sur l'anneau d'arrimage opposé.
6. Serrer la sangle et la bloquer à l'aide de l'attache.

⚠ Danger

Toujours conduire avec les dossiers de sièges arrière dépliés et engagés lors du rangement d'une roue endommagée de taille normale dans le coffre.

Roue de dépannage temporaire

Avertissement

L'utilisation de la roue de dépannage temporaire peut affecter la tenue de route. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Ne pas rouler à plus de 80 km/h. Rouler lentement dans les virages. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Si le véhicule a une crevaison à l'arrière lors du remorquage d'un autre véhicule, monter la roue de dépannage temporaire à l'avant et la roue de plein format à l'arrière.

Chaînes à neige ➔ 219.

Roue de secours avec pneu à sens de roulement imposé

Si possible, monter les pneus à sens de rotation imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable à un symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

En cas de roues montées dans le sens contraire de la marche, respecter ce qui suit :

- La tenue de route peut être altérée. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible et le poser à la place de la roue de secours.
- Par temps de pluie et neige, conduire extrêmement prudemment.

Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

⚠ Attention

Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

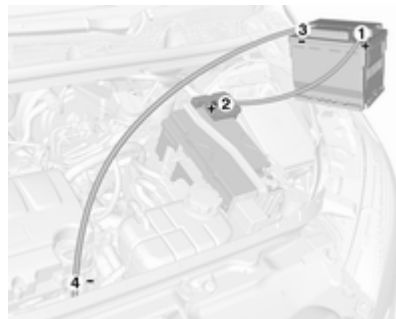
⚠ Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie

contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie.
- Une batterie déchargée peut déjà geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 volts). Sa capacité (Ah) ne doit pas être trop inférieure à celle de la batterie déchargée.
- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm² et de 25 mm² pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie déchargée du réseau de bord.

- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant toute l'opération, ne pas se pencher sur la batterie.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.
- Ouvrir les capuchons de protection de la borne positive des deux batteries.



Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.
3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Raccorder l'autre extrémité du câble noir à un point de masse du véhicule tel que le bloc moteur ou un boulon de fixation du moteur.

Le raccorder aussi loin que possible de la batterie déchargée, à au moins 60 cm en tout cas.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de cinq minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de 1 minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes au ralenti avec les câbles branchés.
4. Allumer les consommateurs électriques (par exemple phares, lunette arrière chauffante) sur le véhicule prenant le courant.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

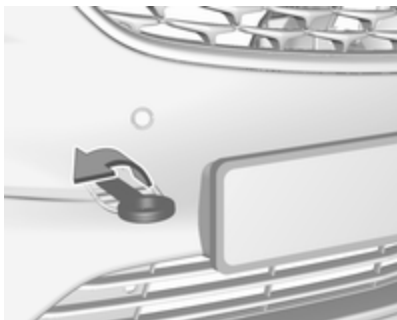
Remorquage

Remorquage du véhicule



Désengager le capuchon à l'aide d'un tournevis et le déposer.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ↗ 211.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Boîte de vitesses au point mort (neutre).

Avertissement

Ne jamais remorquer un véhicule équipé d'une transmission intégrale (AWD) avec les roues avant et arrière sur la route. Si un véhicule équipé d'une transmission intégrale (AWD) est remorqué avec les roues avant ou arrière roulant sur la route, le système d'entraînement du véhicule peut être gravement endommagé. Lors du remorquage de véhicules équipés d'une transmission intégrale (AWD), les pneus ne peuvent pas être en contact avec la route.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air  134 et fermer les vitres afin d'éviter la pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte manuelle : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche. La vitesse maximale est de 80 km/h. Dans tous les autres cas, ou bien si la boîte de vitesses est défectueuse, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

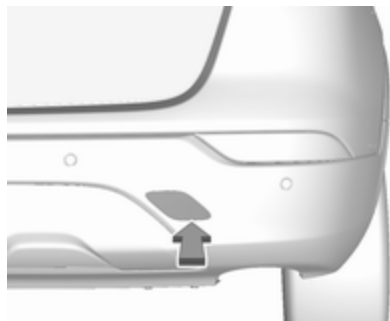
Véhicules avec boîte automatique : Ne pas remorquer le véhicule à l'aide d'un œillet de remorquage. Remorquer avec une corde peut sérieusement endommager la boîte de vitesses automatique. Lors du remorquage de véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique, utiliser un camion à plate-forme ou avec un cadre de levage.

Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon et le refermer.

Remorquage d'un autre véhicule



Désengager le capuchon à l'aide d'un tournevis et le déposer.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ➔ 211.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le bas du capuchon et l'encliqueter.

Soins extérieurs et intérieurs

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barilletts de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barilletts. Après avoir utilisé un produit dégivrant, faire regraisser les barilletts par un atelier.

Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Avertissement

Toujours utiliser un produit de nettoyage dont le pH est compris entre 4 et 9.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur des surfaces brûlantes.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Polissage et lustrage

Lustrer le véhicule régulièrement (au plus tard lorsque l'eau ne perle plus). Sinon la peinture se dessèche.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traitées avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glaces avant

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la vitre arrière depuis l'intérieur, toujours passer le chiffon parallèlement à l'élément de chauffage pour éviter tout dommage.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir

fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres.

Retirer les résidus de saleté des balais d'essuie-glaces salis à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyant pour vitres. S'assurer également de bien retirer tous les résidus de cire, insectes et autres de la vitre.

Les résidus de glace, la pollution et les balayages répétés sur des vitres sèches peuvent endommager, voire casser les balais d'essuie-glace.

Jantes et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

Système de gaz de pétrole liquéfié

Danger

Le gaz de pétrole liquéfié est plus lourd que l'air et peut stagner dans les points bas.

Être prudent en cas de travail sous le véhicule dans une fosse.

Pour les travaux de peinture quand une cabine de séchage à plus de 60 °C est utilisée, le système de gaz de pétrole liquéfié doit être entièrement évacué.

N'apporter aucune modification au système de gaz liquéfié.

Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

Système de transport arrière

Nettoyer le système de transport arrière avec un jet de vapeur ou haute pression au moins une fois par an.

Faire fonctionner le système de transport arrière de temps en temps s'il n'est pas utilisé régulièrement, notamment en hiver.

Entretien intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer les garnitures en cuir à l'eau propre et avec un chiffon doux. Pour les taches tenaces, utiliser un produit d'entretien pour cuir.

Nettoyer le combiné d'instruments et les écrans uniquement avec un chiffon doux humide. Le cas échéant, utiliser une solution savonneuse douce.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Il se peut que les tissus ne soient pas grand teint. Cela peut provoquer des décolorations visibles, notamment sur les garnitures de couleur claire. Éliminer les taches et les décolorations dès que possible.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer la garniture de siège.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, par exemple les fermetures éclair, les ceintures ou les jeans cloutés.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Service et maintenance

Informations générales	235
Informations sur l'entretien	235
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés	236
Fluides et lubrifiants recommandés	236

Informations générales

Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Affichage d'entretien ⇨ 91.

Intervalles d'entretien pour l'Europe

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 30 000 km ou après un an, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire dans l'affichage d'entretien.

Un intervalle d'entretien plus court peut être valide pour les comportements de conduite intenses, par ex. pour les taxis et les véhicules de police.

La périodicité des travaux d'entretien européens est valide pour les pays suivants :

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Groenland, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Liechtenstein, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse.

Affichage d'entretien ⇨ 91.

Intervalles d'entretien pour l'international

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 15 000 km ou après un an, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire dans l'affichage d'entretien.

Des conditions de fonctionnement intenses existent si une ou plusieurs des circonstances suivantes se produisent fréquemment : Démarrage à froid, utilisation de l'arrêt / démarrage, utilisation d'une remorque, conduite en montagne, conduite

sur des surfaces routières en mauvais état et sableuses, augmentation de la pollution de l'air, présence de sable dans l'air et haute teneur en poussières, conduite à haute altitude et variations importantes de température. Dans ces conditions d'utilisation intenses, certains entretiens peuvent être plus souvent nécessaires que l'intervalle d'entretien habituel.

Les intervalles d'entretien pour l'international sont valides pour les pays qui ne sont pas mentionnés dans les intervalles d'entretien pour l'Europe.

Affichage d'entretien ⇨ 91.

Confirmations

La confirmation du service est enregistrée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commer-

cial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Intervalle d'entretien avec la durée de vie restante de l'huile moteur

L'intervalle d'entretien repose sur différents paramètres dépendant de l'utilisation.

L'affichage de service vous indique quand il faut changer l'huile moteur.

Affichage d'entretien ⇨ 91.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits satisfaisant les spécifications recommandées.

Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile garantit, par ex. la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, alors que la classe de viscosité définit la

capacité d'écoulement de l'huile sur une certaine gamme de températures.

Dexos est la toute dernière qualité d'huile moteur qui assure une protection optimale aux moteurs à essence et diesel. Si elle n'est pas possible de s'en procurer, les huiles moteur d'autres qualités mentionnées doivent être utilisées. Les recommandations données pour les moteurs à essence sont également valables pour les moteurs fonctionnant au gaz naturel pour véhicules (GNV ou CNG), au gaz de pétrole liquéfié (GPL ou LPG) et à l'éthanol (E85).

Sélectionner l'huile moteur appropriée en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ➤ 241.

Appoint d'huile moteur

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés en terme de qualité et de viscosité.

L'utilisation d'huiles moteur ACEA A1/B1 et A5/B5 est interdite, car elles peuvent entraîner des dégâts du moteur à long terme dans certaines conditions d'utilisation.

Sélectionner l'huile moteur appropriée en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ➤ 241.

Additifs supplémentaires d'huile moteur

L'utilisation d'additifs supplémentaires d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Degrés de viscosité d'huile moteur

La classe de viscosité SAE définit la capacité d'écoulement d'une huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres, p. ex. SAE 5W-30. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Sélectionner la classe de viscosité adéquate en fonction de la température ambiante minimale ➤ 241.

Toutes les classes de viscosité recommandées sont adaptées pour une utilisation à des températures ambiantes élevées.

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement de l'antigel pour liquide de refroidissement sans silicates et à longue durée de vie (LLC) homologué pour le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

Le système est rempli en usine par un liquide de refroidissement conçu pour offrir une excellente protection contre la corrosion ainsi que le gel à des températures allant approximativement jusqu'à -28 °C. Dans les pays nordiques, le liquide de refroidissement rempli en usine offre une protection contre le gel à des températures allant jusqu'à -37 °C. Cette concentration devrait être maintenue toute l'année. L'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peut provoquer

des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement.

Liquide de lave-glace

Utiliser uniquement du liquide de lave-glace agréé pour le véhicule pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, la peinture, les pièces en plastique et en caoutchouc. Prendre contact avec un atelier.

Liquide de frein et d'embrayage

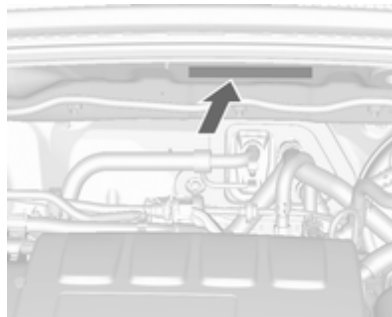
Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule	239
Numéro d'identification du véhicule	239
Plaquette d'identification	239
Identification du moteur	240
Données du véhicule	241
Liquides et lubrifiants recommandés	241
Données du moteur	244
Performances	246
Poids du véhicule	247
Dimensions du véhicule	248
Capacités	249
Pressions des pneus	250

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule



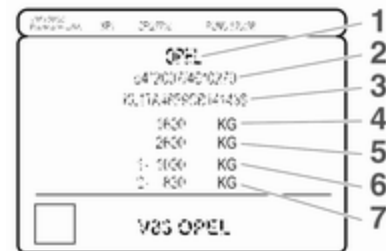
Le numéro d'identification du véhicule se trouve dans le compartiment moteur.

Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord, il est alors visible à travers le pare-brise.

Plaquette d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche ou droite.



Données de la plaque signalétique :

- 1** : constructeur
- 2** : numéro d'homologation
- 3** : numéro d'identification du véhicule
- 4** : poids nominal brut autorisé du véhicule en kg
- 5** : poids total roulant autorisé en kg
- 6** : charge maximale autorisée sur l'essieu avant en kg
- 7** : charge maximale autorisée sur l'essieu arrière en kg

Identification du moteur

Les tableaux de caractéristiques techniques présentent l'appellation du moteur. Caractéristiques du moteur ⇨ 244.

Pour identifier le moteur adéquat, voir la puissance du moteur dans le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Le certificat de conformité indique l'appellation du moteur, les autres publications nationales peuvent indi-

quer le code technique. Vérifier la cylindrée et la puissance moteur afin d'identifier le moteur respectif.

Données du véhicule

Liquides et lubrifiants recommandés

Plan d'entretien européen

Qualité de l'huile moteur recommandée

Tous les pays européens avec intervalle d'entretien pour l'Europe ➤ 235

Qualité de l'huile moteur	Moteurs à essence	Moteurs diesel
	(GNC, GPL, E85 inclus)	
dexos 1	–	–
dexos 2	✓	✓

Si l'huile moteur dexos n'est pas disponible, un maximum de un litre d'huile de type ACEA C3 peut être utilisé une seule fois entre chaque vidange d'huile.

Degrés de viscosité d'huile moteur

Tous les pays européens avec intervalle d'entretien pour l'Europe ➤ 235

Température ambiante	Moteurs à essence et diesel
jusqu'à -25 °C	SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
au-dessous de -25 °C	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

Plan d'entretien international

Qualité de l'huile moteur recommandée

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ↗ 235

Qualité de l'huile moteur	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
dexos 1 (si disponible)	✓	–
dexos 2	✓	✓

Les qualités alternatives ci-dessous peuvent être utilisées si l'huile moteur dexos n'est pas disponible :

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ↗ 235

Qualité de l'huile moteur	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
GM-LL-A-025	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ↗ 235

Qualité de l'huile moteur	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
ACEA A3/B3	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ⇨ 235

ACEA C3	✓	✓
API SM	✓	–
Conservation de ressource API SN	✓	–

Degrés de viscosité d'huile moteur

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ⇨ 235

Température ambiante	Moteurs à essence et diesel
jusqu'à -25 °C	SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
au-dessous de -25 °C	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40
jusqu'à -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ ou SAE 10W-40 ¹⁾

1) Autorisée, mais l'utilisation d'une huile de viscosité SAE 5W-30 ou SAE 5W-40 certifiée dexos est recommandée.

Données du moteur

Appellation du moteur	B14NET	B14NET	B14XFT	B16XER	A18XER
Désignation de vente	1.4	1.4 GPL	1.4	1.6	1.8
Code technique	B14NET	B14NET	B14XFT	B16XER	A18XER
Cylindrée [cm ³]	1364	1364	1399	1598	1796
Puissance du moteur [kW]	103	103	109	85	103
à un régime de	4900-6000	4900-6000	4900-6000	6000	6200
Couple [Nm]	200	200	235	155	178
à un régime de	1850-4900	1850-4900	1850-4900	4000	3800
Type de carburant	Essence	Gaz liquide/Essence	Essence	Essence	Essence
Indice d'octane RON ²⁾					
recommandé	95	95	95	95	95
autorisé	98	98	98	98	98
autorisé	91	91	91	91	91
Type de carburant supplémentaire	–	Gaz liquéfié (GPL)	–	–	–

2) Une étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence spécifique au moteur.

Appellation du moteur	B16DTU	B16DTN	B16DTH
Désignation de vente	1.6	1.6	1.6
Code technique	B16DTH	B16DTH	B16DTH
Cylindrée [cm ³]	1598	1598	1598
Puissance du moteur [kW]	81	81	100
à un régime de	3500	3500	3500-4000
Couple [Nm]	300	300	320
à un régime de	2000-2250	2000-2250	2000-2250
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)
Indice d'octane RON ²⁾ recommandé autorisé autorisé			
Type de carburant supplémentaire	–	–	–

2) Une étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence spécifique au moteur.

Performances

Moteur	B14NET	B14NET GPL	B14XFT	B16XER	A18XER
Vitesse maximale [km/h]					
Boîte manuelle	196/186 ³⁾	197	–	170	180
Boîte automatique	191	–	193	–	180

3) Véhicules avec transmission intégrale.

Moteur	B16DTH	B16DTU	B16DTN
Vitesse maximale [km/h]			
Boîte manuelle	190/187 ³⁾	181	178
Boîte automatique	188	–	–

3) Véhicules avec transmission intégrale.

Poids du véhicule

Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
[kg]	B14NET	1319/1370 ⁴⁾	1334
	B14NET GPL	1375	–
	B14XFT	–	1406
	B16XER	1280	–
	A18XER	1305	1392
	B16DTU	1374	–
	B16DTN	1374	–
	B16DTH	1374/1429 ⁴⁾	1387

4) Véhicules avec transmission intégrale.

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

Informations sur le chargement ⇨ 78.

Dimensions du véhicule

Longueur [mm]	4271
Largeur sans rétroviseurs [mm]	1781
Largeur, les deux rétroviseurs compris [mm]	2038
Hauteur (sans antenne) [mm]	1662/1671 ⁵⁾
Longueur du coffre au niveau du plancher [mm]	731
Longueur du coffre avec les sièges arrière rabattus [mm]	1428
Largeur du coffre [mm]	914
Hauteur du coffre [mm]	808
Empattement [mm]	2555
Diamètre de braquage [m]	10.9/11.3 ⁵⁾

5) Selon la taille de la roue.

Capacités

Huile moteur

Moteur	B14NET	B14NET GPL	B14XFT	B16XER	A18XER	B16DTH, B16DTU, B16DTN
filtre inclus [l]	4,0	4,0	4,0	4,5	4,5	5,0
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Réservoir de carburant

Moteur	B14NET	B14NET GPL	B14XFT	B16XER	A18XER	B16DTH, B16DTU, B16DTN
Essence/Diesel, quantité de remplissage [l]	53	53	53	53	53	52
GPL, quantité de remplissage [l]	–	34	–	–	–	–

Pressions des pneus

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14NET, B14NET LPG, B16XER, A18XER	215/60 R17,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	215/55 R18						
	205/70 R16, 215/65 R16	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	225/45 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14XFT, B16DTH, B16DTU, B16DTN	215/60R17,	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	215/55 R18						
	205/70 R16, 215/65 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	225/45 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
Tous	Roue de dépannage temporaire 125/70 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Informations au client

Informations au client	252
Déclaration de conformité	252
Réparation des dégâts d'une collision	253
Reconnaissance de logiciel	253
Marques commerciales déposées	256
Enregistrement des données du véhicule et vie privée	257
Enregistrements des données d'événements	257
Identification de fréquence radio (RFID)	258

Informations au client

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule dispose de systèmes transmettant et/ou recevant des ondes radio soumis à la directive 1999/5/EC ou 2014/53/EU. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles ainsi qu'à d'autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC ou 2014/53/EU. Des copies des déclarations de conformité sont disponibles via notre site Web.

Cric

Traduction de la Déclaration de conformité originale

Déclaration de conformité correspondant à la directive CE 2006/42/EC

Nous déclarons que le produit :

Désignation du produit : Cric

Type/référence GM : 13590195

est conforme aux provisions de la directive 2006/42/EC.

Normes techniques appliquées :

GMW 14337 : Cric d'équipement standard - Tests matériels

GMW15005 : Équipement standard, cric et roue de secours, test de véhicule

La personne autorisée à compiler la documentation technique est

Hans-Peter Metzger

Responsable du groupe ingénierie, châssis et structure

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

Signé par

Daehyeok An

Directeur de groupe technique, Tyre Wheel Systems

GM Corée

Bupyeong, Incheon, 403-714, Corée

Incheon, République de Corée, 4 avril 2014

Réparation des dégâts d'une collision

Épaisseur de peinture

Selon les techniques de production, l'épaisseur de la peinture peut varier entre 50 et 400 µm.

Par conséquent, une épaisseur de peinture différente n'est pas un indicateur de réparation des dégâts d'une collision.

Reconnaissance de logiciel

Certains composants OnStar incluent le logiciel libcurl et le logiciel unzip ainsi que d'autres logiciels tiers. Ci-dessous figurent les avis et licences connexes aux logiciels libcurl et unzip ainsi qu'aux logiciels tiers ; veuillez consulter le site <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Veuillez trouver le texte traduit sous le texte d'origine.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided “as is,” without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted

without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,”

“Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl

Notification de droits d'auteur et d'autorisation

Droit d'auteur (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Tous droits réservés.

L'autorisation d'utiliser, copier, modifier et distribuer ce logiciel pour n'importe quel but, avec ou sans frais est accordée, à condition que l'avis de droit d'auteur et cet avis d'autorisation apparaissent dans toutes les copies.

Le logiciel est fourni « en l'état », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, y compris, mais sans limitation, les garanties de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et de non-violation des droits de tierces parties. En aucun cas les auteurs ou les détenteurs des droits d'auteur ne seront tenus responsables des plaintes, dommages ou responsabilités, qu'il s'agisse

d'actions civiles, pénales ou autres, découlant de ou liées à ce logiciel ou de toute utilisation liée à ce logiciel.

Le nom d'un titulaire du droit d'auteur, mis à part s'il est fourni dans cet avis, ne doit pas être utilisé dans la publicité ou de toute autre manière, destinée à promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres transactions de ce logiciel sans autorisation écrite préalable du détenteur du droit d'auteur.

unzip

C'est la version 2005-Feb-10 du droit d'auteur et de la licence Info-ZIP. La version définitive de ce document devrait être indéfiniment disponible sur <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infzip/license.html>.

Droit d'auteur (c) 1990-2005 Info-ZIP. Tous droits réservés.

Pour cette déclaration de droits d'auteur et cette licence, « Info-ZIP » est défini comme étant l'ensemble de personnes suivantes :

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth,

Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike Whit.

Ce logiciel est fourni « en l'état », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite. En aucun cas, Info-Zip ou ses contributeurs ne seront tenus responsables de tout dommage, direct, indirect, spécial ou conséquent en relation avec l'utilisation ou l'incapacité à utiliser ce logiciel.

L'autorisation est accordée à toute personne d'utiliser ce logiciel pour n'importe quel but, y compris les applications commerciales, et de le modifier et de le redistribuer librement, sous réserve des restrictions suivantes :

1. Les redistributions du code de source doivent conserver l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions.
2. Les redistributions sous forme binaire (exécutables compilés) doivent reproduire l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions dans la documentation et/ou d'autres matériaux fournis avec la distribution. La seule exception à cette condition est la redistribution d'un binaire standard UnZipSFX (y compris SFXWiz) dans le cadre d'une archive auto-extractible ; ceci est permis sans l'inclusion de cette licence, tant que la bannière normale SFX n'a pas été retirée du binaire ou désactivée.
3. Les versions modifiées, y compris, mais sans s'y limiter, aux ports sur de nouveaux systèmes d'exploitation, aux ports existants avec de nouvelles interfaces graphiques, et versions de bibliothèques dynamiques, partagées

ou statiques, doivent être clairement marquées comme telles et ne doivent pas être incorrectement représentées comme étant la source d'origine. De telles versions modifiées ne doivent également pas être présentées comme étant des versions d'Info-ZIP - y compris, mais sans s'y limiter, à l'étiquetage des versions modifiées avec les noms « Info-ZIP » (ou toute variation de celle-ci, y compris, mais sans s'y limiter, à différentes capitalisations), « Pocket UnZip », « WiZ » ou « MacZip » sans la permission explicite d'Info-ZIP. Ces versions modifiées sont en outre interdites de représenter incorrectement l'utilisation des adresses électroniques de Zip-Bugs ou d'Info-ZIP ou de(s) URL d'Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserver le droit d'utiliser les noms « Info-ZIP », « Zip », « UnZip », « UnZipSFX », « WiZ », « Pocket UnZip », « Pocket Zip », et « MacZip » pour ces propres versions de source et binaires.

Marques commerciales déposées

Apple Inc.

Apple CarPlay™ est une marque commerciale d'Apple Inc.

App Store® est une marque commerciale déposée d'Apple Inc.

iPhone®, iPod® et Siri® sont des marques commerciales déposées d'Apple Inc.

Aupeo! GmbH

AUPEO® est une marque commerciale déposée d'Aupeo! GmbH.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® est une marque commerciale déposée de Bluetooth SIG, Inc.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® est une marque commerciale déposée d'EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ et Google Play™ Store sont des marques déposées de Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® est une marque commerciale déposée de VDA.

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de stockage de données dans le véhicule

Le véhicule est doté d'un grand nombre de composants électroniques contenant des modules de stockage de données qui mémorisent de manière temporaire ou permanente des données techniques concernant l'état du véhicule, les événements et les erreurs. En général, ces informations techniques permettent de documenter l'état des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement de composants de système (par ex. niveaux de remplissage)

- Messages d'état du véhicule et de ses composants uniques (par ex. nombre de tours de roue/vitesse de rotation, ralentissement, accélération latérale)
- Dysfonctionnement et défauts dans des composants de système important
- La réaction du véhicule dans des conditions particulières de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, l'activation du système de régulation de stabilité)
- Conditions environnementales (par ex. température)

Ces données sont uniquement des données techniques et faciliteront l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de déplacement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

Si des services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédures de services, cas de garantie, assurance qualité), les employés du réseau

d'entretien (y compris le fabricant) peuvent, en utilisant des appareils de diagnostic spéciaux lire, ces informations techniques à partir de modules de stockage de données d'événement et d'erreur. Des informations supplémentaires peuvent vous être fournies dans ces ateliers, le cas échéant. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de stockage de données ou elles sont continuellement écrasées.

Il se peut que, pendant le fonctionnement normal du véhicule, certaines situations sont rencontrées où ces données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoin, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'aide d'un expert.

Des fonctions supplémentaires, avec le consentement du client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission de données particulières du véhicule.

Identification de fréquence radio (RFID)

La technologie RFID est utilisée sur certains véhicules pour des fonctions telles que la surveillance de la pression des pneus et la sécurité du circuit d'allumage. Il est également utilisé en association avec des fonctions de confort comme les télécommandes radio pour le verrouillage/déverrouillage des portes et les émetteurs embarqués d'ouverture de portails ou de portes de garage. La technologie RFID des véhicules Opel n'utilise pas et n'enregistre pas d'informations personnelles, pas plus qu'elle n'établit de liens vers d'autres systèmes Opel contenant des informations personnelles.

Index alphabétique

A

Accessoires et modifications du véhicule	191
Affichage d'informations.....	106
Affichage de la transmission	152
Affichage de mi-niveau.....	102
Affichage de niveau supérieur....	102
Affichage de service	91
Affichages d'informations.....	102
Aide au démarrage en côte	158
Aide au stationnement	169
Aide au stationnement à ultrasons.....	169
Airbags et rétracteurs de ceinture	96
Alarme antivol	32
Alerte de collision avant.....	165
Anneaux d'arrimage	77
Antiblocage de sécurité	157
Antiblocage de sécurité (ABS) ...	98
Antibrouillard	101
Appel de phares	124
Appuis-tête	41
Assistance au freinage	158
Assistant de détection des panneaux routiers.....	101
Assistant pour les panneaux de signalisation.....	173
Autostop.....	147

Avertissement de franchissement de ligne....	98, 176
Avertisseur sonore	14, 82

B

Barre de remorquage.....	185
Batterie du véhicule	197
Blocage de démarrage.....	100
Blocage du démarrage	33
Boîte à fusibles du coffre	209
Boîte à fusibles du compartiment moteur	205
Boîte à fusibles du tableau de bord	207
Boîte à gants	62
Boîte automatique	152
Boîte de vitesses	16
Boîte manuelle	156
Bouches d'aération.....	138
Bouches d'aération fixes	139
Bouches d'aération réglables	138
Bouton d'alimentation.....	143
Bouton de sélection de carburant	90

C

Cache-bagages	76
Caméra arrière	170
Capacités	249
Capot	193
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	185

Caractéristiques du véhicule.....	241
Caractéristiques spécifiques du véhicule	3
Carburant.....	178
Carburant pour moteurs à essence	178
Carburant pour moteurs diesel ..	178
Carburant pour utilisation au gaz liquéfié.....	178
Catalyseur	152
Ceinture de sécurité	8
Ceinture de sécurité à trois points	47
Ceintures de sécurité	46
Centre d'informations du conducteur.....	102
Chaînes à neige	219
Changement d'une roue	223
Changement de rapport.....	98
Changement de taille de pneus et de jantes	218
Charge au toit.....	78
Chauffage	45
Chauffage auxiliaire.....	138
Chauffage de siège.....	45
Chauffage et ventilation	133
Clé, réglages mémorisés.....	24
Clés	20
Clés, serrures.....	20
Clignotant	96
Clignotants.....	88

Clignotants de changement de direction et de file	128
Climatisation	15, 134
Climatisation électronique	135
Code.....	109
Coffre	30, 74
Commande automatique des feux	122
Commande d'éclairage du tableau de bord	129
Commandes au volant	81
Commutateur d'éclairage	121
Compte-tours	89
Compteur de vitesse	88
Compteur kilométrique	88
Compteur kilométrique journalier ..	88
Consommation de carburant - Émissions de CO ₂	184
Contrôle d'adhérence en descente.....	161
Contrôle du véhicule	142
Contrôles du véhicule.....	192
Coupure d'alimentation en décélération	147
Coupure de courant	155
Crevaion.....	223
Cric de véhicule.....	211

D

Danger, attention et avertissement	4
Déclaration de conformité.....	252
Défaillance	155
Démarrage du moteur	145
Démarrage et utilisation.....	142
Démarrage par câbles auxiliaires	227
Désactivation d'airbag	54, 97
Désignations des pneus	212
Déverrouillage du véhicule	6
Dimensions du véhicule	248
Direction.....	142
Dispositif antivol	31
Dispositif d'attelage	186
Données du moteur	244

E

Éclairage de boîte à gants.....	130
Éclairage de plaque d'immatriculation	204
Éclairage directionnel adaptatif	100, 125
Éclairage extérieur	12, 100, 121
Éclairage intérieur.....	129, 130
Éclairage pour entrer dans le véhicule	131
Éclairage pour quitter le véhicule	131
Electronic Stability Control.....	160

Electronic Stability Control désactivé.....	98
Electronic Stability Control et système antipatinage.....	98
Éléments de commande.....	81
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	57
Emploi d'une remorque	186
En cas de panne.....	228
Enjoliveurs	219
Enregistrement des données du véhicule et vie privée.....	257
Enregistrements des données d'événements.....	257
Entretien extérieur	231
Entretien intérieur	233
Équipement électrique.....	205
ERA GLONASS	119
Espaces de rangement.....	62
Essuie-glace / lave-glace avant ...	82
Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière	84
Essuie-glaces et lave-glaces.....	14
Étiquette d'airbag.....	49
Exécution du travail	192
F	
Faire le plein	181
Feu antibrouillard arrière ...	101, 129
Feux antibrouillard	202

Feux arrière	202
Feux de détresse.....	88, 128
Feux de jour	125
Feux de recul	129
Feux de route	100, 123
Feux de route automatiques	100, 123
Filtre à particules.....	151
Filtre à particules (pour diesel) ..	151
Filtre à pollens	139
Fluides et lubrifiants recommandés	236
Fonctionnement normal de la climatisation	139
Fonctions spéciales d'éclairage..	131
Forme convexe	34
Frein à main.....	157, 158
Frein de stationnement	158
Freins	157, 196
Fusibles	205

G	
Galerie de toit	78
Garnitures.....	233
Gaz d'échappement	150

H	
Horloge.....	85
Huile moteur	193, 236, 241

I	
Identification de fréquence radio (RFID).....	258
Identification du moteur.....	240
Indication de distance vers l'avant.....	168
Informations générales	185
Informations pour un premier déplacement.....	6
Informations sur l'entretien	235
Informations sur le chargement ...	78
Introduction	3

J	
Jantes et pneus	211
Jauge à carburant	90
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur ..	91
Jauges et cadrans.....	88

K	
Kit de réparation des pneus	219

L	
Lampes de lecture	130
Lampes de pare-soleil	130
Lentilles de feu embuées	129
Lève-vitres électriques	36
Lève-vitres manuels	36
Lever sélecteur	153
Limiteur de vitesse.....	101, 164

Liquide de direction assistée.....	195
Liquide de frein	196
Liquide de frein et d'embrayage.	236
Liquide de lave-glacé	196
Liquide de refroidissement du moteur	195
Liquide de refroidissement et antigel.....	236
Liquides et lubrifiants recommandés.....	241
Lunette arrière chauffante	38

M

Marques commerciales déposées.....	256
Messages du véhicule	109
Mode manuel	154
Mode valet.....	106

N

Niveau bas de carburant	100
Número d'identification du véhicule	239

O

OnStar.....	115
Outillage	211
Outillage de bord.....	211

P

Pare-brise.....	36
Pare-soleil	38
Performances	246
Personnalisation du véhicule	110
Phares antibrouillard	129
Phares halogènes	201
Phares pour conduite à l'étranger	124
Plaquette d'identification	239
Pneus d'hiver	211
Poids du véhicule	247
Porte-gobelets	62
Porte ouverte	101
Portes.....	30
Porte-vélos.....	64
Position de siège	42
Position nuit automatique	35
Position nuit manuelle	35
Positions de la serrure de contact	143
Préchauffage	99
Prendre la route	17
Pression d'huile moteur	99
Pression des pneus	212
Pressions des pneus	250
Prise d'air	139
Prises de courant	87
Profondeur de sculptures	218

Programmes de conduite électronique	154
Prolongation de l'alimentation....	145
Protection contre la décharge de la batterie	132
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	199

R

Rabattement	34
Rangement à l'avant.....	63
Rangement dans la console centrale	64
Rangement pour lunettes de soleil	63
Rappel de ceinture de sécurité	96
Recommandations pour la conduite.....	142
Reconnaissance de logiciel.....	253
Recouvrement des rangements dans le plancher arrière	76
Réglage de la portée des phares	124
Réglage des appuis-tête	8
Réglage de siège	43
Réglage des rétroviseurs	8
Réglage des sièges	6
Réglage du volant	9, 81
Réglage électrique	34
Réglages mémorisés.....	24
Régulateur de vitesse	101, 162

Remorquage.....	185, 228
Remorquage d'un autre véhicule	230
Remorquage du véhicule	228
Remplacement des ampoules ...	200
Remplacement des balais d'essuie-glace	199
Réparation des dégâts d'une collision.....	253
Reprise des véhicules hors d'usage	192
Rétroviseur intérieur.....	35
Rétroviseurs chauffés	35
Rétroviseurs extérieurs.....	34
Rodage d'un véhicule neuf	142
Roue de secours	225

S

Sécurité du véhicule.....	31
Sécurité enfants	30
Service	139
Sièges avant.....	42
Signaux sonores	109
Soin à la carrosserie.....	231
Stationnement	18, 149
Stockage du véhicule.....	191
Symboles	4
Système à clé électronique.....	22
Système antipatinage	159
Système antipatinage désactivé...	99

Système d'adhérence en descente	98
Système d'airbag	49
Système d'airbag frontal	52
Système d'airbag latéral	53
Système d'airbag rideau	53
Système d'arrêt-démarrage.....	147
Système de charge	97
Système de freinage et d'embrayage	97
Système de surveillance de la pression des pneus.....	99, 213
Système de transport arrière.....	64
Système Flex-Fix.....	64
Systèmes d'assistance au conducteur.....	162
Systèmes de climatisation.....	133
Systèmes de contrôle de conduite.....	159
Systèmes de détection d'objets..	169
Systèmes de sécurité pour enfant	55
Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX	60
Systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether	61

T

Télécommande radio	21
Témoin de dysfonctionnement ...	97
Témoins.....	92

Température extérieure	84
Tension de pile	110
Toit.....	39
Toit ouvrant	39
Transmission intégrale	156
Triangle de présignalisation	77
Trousse de secours	77

U

Utilisation de ce manuel	3
--------------------------------	---

V

Véhicule détecté à l'avant.....	101
Ventilation.....	133
Verrouillage automatique	29
Verrouillage central	24
Verrouillage différé.....	28
Vide-poches sous le siège	64
Vitres.....	36
Volant chauffé	81
Vue d'ensemble du tableau de bord	10

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : août 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-OMKAOLSE1608-fr

